

# RADIORARIO



ORGANO UFFICIALE DELL' E. I. A. R.

CORSO ITALIA 1 MILANO AP <sup>Fora</sup> <sup>degn</sup> <sup>me sem</sup> ONAMENTO L. 30

CONTO CORRENTE POSTALE - ESCE IL SABATO - VNA COPIA L. 1,50

# PAM METTE LE ALI ALLE NOTE SONORE

¶ Nelle più grandi sale da ballo del mondo intero si va man mano sostituendo le orchestre con impianti dei migliori amplificatori finora conosciuti: quelli della **Samson Electric Co.** - Canton Mass. U. S. A.

¶ Nei numerosissimi impianti eseguiti in tutti i paesi del mondo si è constatato che in nessun altro modo è possibile ottenere una migliore distribuzione dei suoni in qualsiasi punto della sala.

*Samson Electric Co.*

¶ Questa possibilità e qualità insuperabili di riproduzione degli **amplificatori Samson** li rendono i preferiti presso la migliore clientela.

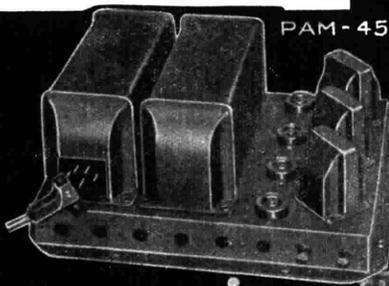
¶ Questa possibilità e qualità insuperabili di riproduzione degli **amplificatori Samson** li rendono i preferiti presso la migliore clientela.

Concessionaria esclusiva	<i>Società Anonima</i> <b>Industriale Commerciale Lombarda</b> <b>ALCIS</b> <i>Via S. Andrea 15 - C.so Venezia - Milano - Telefono 72441-72442-72443</i>	Concessionaria esclusiva
-----------------------------	---	-----------------------------

## MARIGOLD BALLROOM



MARIGOLD DANCING MARIGOLD DANCING



PAM-45

MARIGOLD BALLROOM, MINNEAPOLIS, MINN., PAM EQUIPPED



tao, per il suo spirito indiatolato, infiniti richieste di replica da parte di molti ascoltatori.

In cordiale collaborazione con gli impresari del Politeama Genovese, è stato possibile raggiungere un accordo per la trasmissione di tutte le opere della stagione da quel teatro. Così giovedì, è stata trasmessa la Bohème, opera che i genovesi, amanti particolarmente della musica pucciniana, hanno gradito moltissimo. La trasmissione è riuscita egregiamente sia dal lato artistico che da quello tecnico.

La felice fusione degli elementi comici e di quelli sentimentali che caratterizza la graziosissima operetta «Eva» di Lehár, è stata ottimamente resa dagli artisti e dall'orchestra di r-Ge nella trasmissione avvenuta sabato sera.

Per il primo concerto sinfonico diretto dal Maestro Daniele Anthonéot era vivissima l'attesa negli abbonati tutti, che erano stati preavvisati di questo avvenimento dal reggente stesso, nella sua conversazione di giovedì.

Il giovane maestro, che d'ora in avanti dirigerà la maggior parte dei concerti sinfonici di r-Ge, si è subito imposto quale eccellente interprete ed ottimo concertatore. Il variatissimo programma ha dato modo di far apprezzare le pregevoli qualità di tale artista, che ha subito caratterizzato tanto il classico quanto il modernissimo rendendo palesi i veraci spiriti delle composizioni, e riuscendo così ad ottenere un insieme perfetto sotto tutti i punti di vista.

BOLZANO. — Trasmissione veramente interessante è stata quella di sabato sera. Il collegamento con Merano non poteva riuscire in modo più perfetto. L'orchestra municipale ottimamente diretta dal Maestro Gravina ha eseguito in modo veramente lodevole e con vera maestria il programma che comprendeva musiche di Dvorak, Beethoven, Svendsen. Degna di rilievo l'ouverture dell'opera «Tannhäuser» e la fantasia dell'«Andrea Chéniers».

La bella serata che ha trovato tanto consenso negli ascoltatori è finita con la trasmissione dell'ottimo Jazz-band del «Pavillon des fleurs» di Merano.

Visto l'esito soddisfacente di questo collegamento, la Stazione si ripromette di dare ai suoi ascoltatori molto spesso delle

GRAN PREMIO DELLE NAZIONI  
DI MONZA

Trasmesso contemporaneamente dalle stazioni di Milano, Torino, Genova, Roma



Partenza delle 350-500



Passaggio delle 500 davanti alle tribune



Il M<sup>o</sup>. Rito Selvaggi che sta dirigendo una serie di concerti sinfonici alle Stazioni dell'EIAR

manifestazioni da Merano, manifestazioni che l'Azienda di cura prepara in questa stagione di massimo movimento di forestieri.

Come già annunciato, verranno trasmesse in collegamento con Merano nella prossima settimana «Andrea Chéniers» «Falstaff» e «Bohème».

ROMA. — Dopo un tempo abbastanza lungo, l'Aida è riapparsa nei programmi della Stazione. La difficoltà di trovare un complesso di artisti, capaci d'interpretare con prestigio tecnico e intensità di passione il glorioso melodramma verliano è stata vinta. Le signore Gaila e Scivanova — artiste già scritturate al Teatro Reale dell'Opera — il tenore Lattaro, il baritone Bernardi e i bassi Felice Belli e Bandini, sotto la direzione di M. Santarelli, hanno compiuto le più brillanti imprese. L'orchestra e il coro, nel formidabile finale del secondo atto, hanno dato prova di grande potenza sonora.

Degna di particolare nota è risultata la «Serata spagnola» di giovedì 18 settembre. In essa, accanto a varie composizioni orchestrali di Granados («Andalusia e Rondalla») Joaquin Turina («Dance fantastiche»), De Falla («Frammenti sinfonici» dell'Opera «La vita breve») e Albeniz («Interludio dell'Opera Pepita Jimenez» e due brani della Suite Iberia, orchestrate dall'Arbos), figuravano antiche canzoni spagnole, piene di suggestione. V'era poi un importante brano — la «Sirventese» — della celebre trilogia «I Pirenei» di Filippo Pedrell.

Una delle più forti attrattive della serata era costituita dalla recitazione di un briossissimo «Intermezzo» di Michele Cerdi di questa produzione, che conta oltre tre vante, «La guardia vigilante». La comicità secoli di vita, è apparsa fresca, garbata e suadente. L'esecuzione ha riscosso il plauso generale degli ascoltatori.

Segnaliamo ancora la replica del «Tabarro» di Puccini, superiormente interpretato dalla signora Parisini, dal tenore Caselli e dal baritone Castelli.

Ricordiamo, infine, tra le cose più notevoli della settimana un'ottima riproduzione dell'Operetta «I Granatieri» di Vincenzo Valente e la recitazione di tre commedie: «L'orso» di A. Cekov, «Piccola mano» di O. Fava e «Scellerata» di G. Rovetta.



E. Giménez Caballero



Guido Barbarisi

# AMPLIFICATORI ECONOMICI CON VALVOLE DI POTENZA A BASSA TENSIONE ANODICA

La tecnica delle valvole termojoniche, come abbiamo avuto occasione di notare anche su queste colonne, ha offerto recentemente ai costruttori ed agli amatori una novità interessantissima: il triodo di potenza a bassa tensione anodica.

Il ruolo della grande amplificazione, massimamente allo scopo dell'alimentazione degli altoparlanti elettrodinamici, veniva sino ad ora disimpegnato in un primo tempo dal tipo che con approssimazione si corrisponde: americano UX 210; italiano W 10 M; olandese TB 04-10; ecc. Poi si è verificato l'avvento del tipo americano UX 250; italiano P 750, ecc. La prima categoria è costituita unicamente di triodi oscillatori per trasmettenti da 10 W, la seconda è destinata ad un successo duraturo, perchè costituita effettivamente di triodi amplificatori.

La valvola a bassa tensione anodica, che gli Americani chiamano UX 245 e viene montata specialmente in push-pull, e che corrisponde pur avendo minor potenza alla italiana P 450 ed alla germanica 604, non è precisamente chiamata a soppiantare i tipi esistenti (se mai il 210). Essa si presta in sostanza a sopprimere a certe esigenze, determinate da certi mezzi a disposizione: e fa categoria a sé.

Il tipo 210 è andato scomparendo dagli amplificatori sin dalla venuta del 250 poichè non era al suo posto. La nuova valvola costituisce una ragione di più che coopera a questa scomparsa.

Una delle peculiari qualità di questa nuova valvola, in dipendenza alla tensione anodica che si aggira intorno alla metà di quella sinora usata nei triodi per grandi amplificatori, è quella di permettere la costruzione di amplificatori adatti all'alimentazione degli altoparlanti elettrodinamici (circa 3 W di potenza di uscita) senza un eccessivo sfoggio di mezzi pra-

tici e di energia. Intendiamoci: questa valvola non «rende» di più delle altre ma si limita alla quantità di energia necessaria e sufficiente al funzionamento di un elettrodinamico con potenza e purezza soddisfacenti, e richiede amplificatori intuitivamente più economici.

Or non è molto abbiamo tracciato su queste colonne lo schema di un amplificatore completo provvisto di due diodi rettificatori, una valvola universale ed una valvola di potenza ad alta tensione anodica. Gli schemi qui riportati non costituiscono un miglioramento diretto nei riguardi di quello precedente: il lettore accorto si limiti a considerare gli schemi odierni come riferentisi ad un apparecchio diverso cioè molto più economico ed un poco meno potente di quell'altro. Quello richiama tra i suoi vantaggi e le sue giustificazioni tecniche specie nelle grandi audizioni.

Gli schemi annessi, concretati dall'ing. Jenny, rappresentano un amplificatore alimentato ed a bassa tensione anodica P. 450, di valvola intermedia universale a riscaldamento indiretto CI 4090, di un doppio diodo per 150 m.a. di erogazione. Un caso implica l'uso di un altoparlante elettrodinamico con eccitazione ad alta tensione: 110 V alimentata dall'apparecchio; l'altro caso riflette lo stesso amplificatore senza alimentare l'eccitazione dell'altoparlante. L'uscita viene effettuata mediante un trasformatore di accoppiamento, generalmente 1/1 da scegliersi a seconda dell'uso a cui si è destinato l'amplificatore.

Notiamo anche questa volta che la costruzione di questi amplificatori, il loro perfetto montaggio e la inappuntabile sistemazione definitiva, non scappa di soddisfazioni, richiedono una cura meticolosa ed una certa sicurezza del lavoro che si deve affrontare. Crediamo perciò inutile fornire gli schemi costruttivi lasciando al talento del costruttore la scelta degli elementi pratici, e l'arbitrio della loro reciproca sistemazione.

Gli alimentatori dello schema pos-

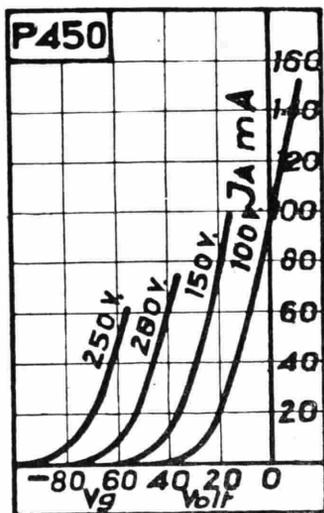


Figura 1

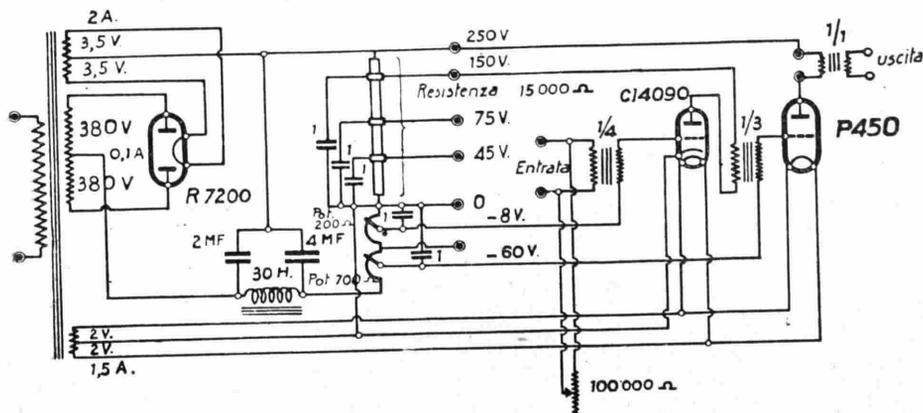


Figura 2

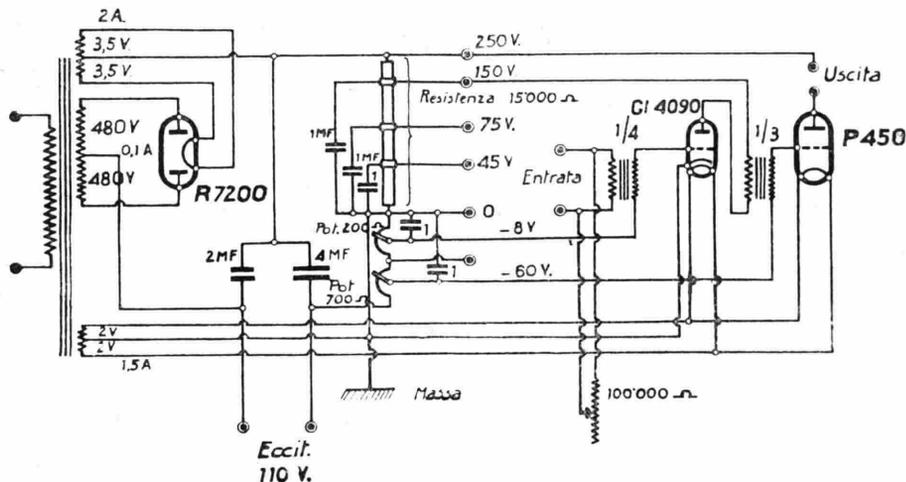


Figura 3

fornire, se richieste, quattro tensioni anche esterne.

Procedendo con ordine. L'alimentatore amplificatore della seconda figura (senza alimentazione del campo dell'elettrodinamico) comprende due stadi di accoppiamento a trasformatore, e relativa alimentazione totale. La corrente microfonica derivata in parallelo da un generatore gramofonico od in serie dal circuito di placca della rivelatrice di un apparecchio radio, attraversa in «Entrata» il primario del primo trasformatore di accoppiamento  $1/4$ . In parallelo a questo primario è posta una resistenza dell'ordine di  $1/10$  di Megohm regolabile per la regolazione del volume dell'amplificatore. Le forze elettromotrici indotte dalla corrente microfonica in questo primo trasformatore influenzano sulla griglia della prima valvola (universale a corrente alternata CI 4700) provocando delle correnti microfoniche simili a quelle dell'entrata ma più intense nel circuito di placca di questa valvola.

Nel circuito di placca di questa valvola è inserito il primario di un secondo trasformatore di accoppiamento intervalvolare  $1/3$  il cui secondario va con le f.e.m.i. ad influire sulla griglia della valvola di potenza. Sulla placca di questa valvola P450 è inserito il circuito utilizzatore che è costituito dall'altoparlante direttamente o dal relativo accoppiamento. Nel caso dello schema il circuito di placca della valte con l'interposizione di un trasformatore di potenza è accoppiato all'altoparlante adatto. Per fissare le idee abbiamo segnato il rapporto  $1/1$  ma tale rapporto va determinato in base all'altoparlante adottato e può variare a seconda dei tipi o le marche scelte. Questo quesito si risolve volta per volta. Può anche capitare d'altra parte che l'altoparlante, se è un elettrodinamico, sia già provvisto di trasformatore di accoppiamento. In questo caso

non occorre alcun trasformatore nel circuito anodico della valvola di uscita.

Circa l'alimentazione, si ha il sistema ormai noto del doppio diodo. L'uso di questa valvola (R 7200) è reso possibile dal fatto che la tensione alternata da raddrizzare, dato che la tensione anodica richiesta dalla valvola di potenza si limita a 250 V, non assume dei valori preoccupanti (non più di 500 V per placca).

Un trasformatore di alimentazione, provvisto di primario adatto alla rete da cui deriva l'energia, provvede alle varie sorgenti. Queste trovano nei secondari del

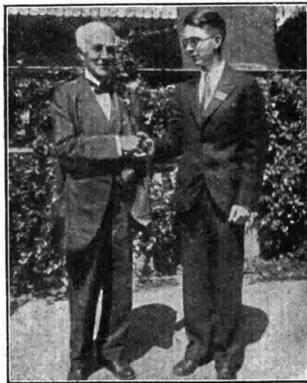
trasformatore di alimentazione, la loro origine. Si ha infatti un doppio secondario 2x380 V per la tensione anodica; un secondario con presa intermedia a 7 V per l'alimentazione del filamento del diodo; questo secondario deve essere perfettamente isolato perché è il punto a tensione massima; un secondario a 4 V con presa intermedia per l'alimentazione del catodo della CI 4090 e del filamento della P 450 che richiede circa mezzo A sotto 4 V. Sulla presa intermedia di questo secondario si effettua il ritorno catodico.

L'alimentatore viene realizzato nel solito modo di un alimentatore di placca fornito di diodo a doppia placca per le due semionde.

Il filtro è costituito, alla solita maniera, di capacità in parallelo e di una induttanza in serie. L'isolamento di questi componenti è notevolmente ridotto, cosa che ne riduce il prezzo. Un divisore di tensione serve a dare le varie tensioni necessarie internamente ed esternamente, con il noto principio del potenziometro. Le tensioni negative di griglia vengono ricavate da due resistenze variabili in serie nella maniera nota.

Il secondo circuito, cioè quello della terza figura è schematicamente identico al precedente solo che invece della induttanza di livellamento di 30 H ha l'eccezione dell'altoparlante che funziona puramente da induttanza.

La tensione alternata da raddrizzare è naturalmente di 100 V superiore di quella del caso precedente onde sopprimere e compensare ai 100 V e più di caduta con il ricupero della caduta dell'induttanza già tolta provocata dall'avvolgimento del campo dell'elettrodinamico. All'uscita non è stato posto il trasformatore in previsione della sua esistenza nell'altoparlante



Il mago Edison e lo studente Walter B. Uston, designato suo successore.

## LA « NAVE ROSSA » DI ARMANDO SEPPILLI

L'opera, dopo un lungo sonno immeritato, affiora in una mezz'ora, che speriamo possa esser l'alba d'una nuova giornata luminosa e feconda pel nostro teatro.

Tutti ricordiamo quello che avvenne quando *Cavalleria rusticana* apparve la prima volta sulle scene del Costanzi di Roma. L'ora era un po' grigia come quella d'oggi. La spontaneità, la sincerità, il calore della musica del fino allora ignoto maestro di Cerignola mandarono in visibilo la folla. E' stato un successo che sapeva di delirio e il pubblico, scattando in piedi, gridò al miracolo.

Ritrovava se stesso, ritrovava la sua musica fatta di melodia e di semplicità. Così, come per lo spalancarsi improvviso d'una finestra ampia, il sole, a fiotti, fosse penetrato in una stanza buia.

La moda — ahimè, c'è anche nell'arte la moda — dettò le nuove leggi e melodia, semplicità, chiarezza furono gittate d'un lato come ferri vecchi inservibili. E' vero che il pubblico fa, tratto tratto, giustizia sommaria di certi miracoli ultimissimo stile. E' vero che se ne sta a casa quando si rappresentano le strombazzate novità della nuovissima era e non si stanca di accorrere alle repliche, putacaso, del *Rigoletto* di quel povero vecchietto di buon senso che, via, la musica la sapeva e di opere ne aveva fatto qualcuna e che, sin da allora, diceva: *Ritorniamo all'antico*, ma chi osa cozzare contro la moda che impera?

Non è a caso che il nome dell'autore della *Nave rossa*, di quest'opera che se altri meriti non avesse, oltre quello della solida impalcatura, ha quello d'una spontaneità e d'una sincerità cui gli anni non hanno tolto la bella freschezza, non è a caso, dicevamo, che il nome di Armando Seppilli ci ha portato al ricordo della prima apparizione della *Cavalleria*.

Come tutti i suoi colleghi che, come lui, oggi hanno i capelli grigi, Armando Seppilli era allora giovanissimo, la bella testa espressiva aureolata di sogni, nel cuore un nido festante di canzoni impazienti di volo.

Fra i concorrenti al famoso concorso Sonzogno, il Seppilli, era stato compreso per il suo « *Andrea di Francia* », fra i dolcissimi maestri che dovevano recarsi a Roma per eseguire dinanzi alla Commissione i loro lavori. Oh! le speranze, le ansie, gli sbigottimenti di quei giorni di vigilia!

Il Seppilli, dopo laterna prescelta — lo Schinelli, il Feroni e Pietro Mascagni — fu il primo. Risultato che se poteva appagare l'onesta e legittima vanità dell'autore non era quello che avrebbe potuto portare però l'opera alla ribalta. E l'opera restò nel cassetto.

Ma ciò che era accaduto non sminuì la fiducia che gli amici riponevano nell'ingegno del giovane musicista. E un giorno, uno di questi che era anche un poeta disse al Maestro: Ma perché non lavori?

— Datemi un libretto e... vedremo.

E il poeta che era Luigi Orsini, d'accordo con Antonio Beltramelli che offrì per la bisogna una delle novelle del suo

noto e fortunato volume, poche settimane dopo, presentava ad Armando Seppilli il libretto della *Nave Rossa*.

Il Maestro si mise al lavoro e, con un successo magnifico, sotto la direzione dello stesso autore — interpreti principali, la Carola, il Detura e il Rapisardi, la *Nave rossa* andava in scena al *Lirico* la sera del 27 novembre del 1907. Ho detto successo magnifico e sta di fatto che l'anno prossimo, col perenne consenso del pubblico, l'opera veniva ripresa al *Dal Ver-*

prigione d'oblio nella quale un cumulo di eventi immeritati e ingiustificati — lo abbiamo già detto — le avevano relegato.

Una d'esse — la *Nave Rossa* — mercé l'E.I.A.R. — è già rinata e chi ne ha sentito e non sentirà ancora domani la voce fresca e sincera sarà d'accordo con noi nel ritenere la bella opera degna di far parte del repertorio vivo dei nostri teatri che torneranno ad ospitarla, aprendo la strada alla sorella che aspetta: *Cingallegra*.

n. a.

## IL LIBRETTO

Dramma d'amore, di perversimento e di terribile vendetta quello che ha ispirato la musica del Maestro Seppilli. Nella tranquilla borgata di pescatori sul lido Adriatico dove si svolge l'azione del dramma, Uriana bellissima, una specie di Basiliola, desta fremiti di desiderio e d'ammirazione ovunque ella passa. Ma Uriana sprezza tutti e tutti deride perchè è presa d'amore per il vecchio Ardi, il padrone della *Nave Rossa*, che la sirena finisce col conquistare e allacciare al suo capriccio. E il primo atto si chiude col duò d'amore tra la femmina bellissima e il rude e forte figlio del mare che perduto stringe Uriana fra le sue braccia frementi d'amore.

Al secondo atto — son passati due anni — il vecchio Ardi è sulle mosse di compiere con la sua nave un lungo viaggio di circa tre mesi. Ritournerà con un grosso carico di legna e una vesta di seta per la sua donna. Quando Ardi è partito, la Sirena, che è sazia e stanca del vecchio, gitta ancora la sua rete: questa volta chi la tenta è Rimbel, il giovane figlio di Ardi, che mai conobbe carezza di donna. La preda è facile e il giovinotto dimentica tutto, doveri e fedeltà, sul seno palpitante dell'ammalatrice.

Al terzo atto, incalzante e rapido, troviamo Rimbel che è rôso dal rimorso del tradimento compiuto. E' notte. Una nave si profila sull'orizzonte lontano. E' la *Nave Rossa* che ritorna. Nel mentre Uriana era riuscita a trascinare seco ancora una volta nella casa profanata il tripido Rimbel. La nave giunge e ne scendono Ardi e Losco. Questi che ha divinato quello che doveva esser avvenuto durante l'assenza di Ardi spinge il suo padrone nella casa. Un grido d'Uriana: *Fuggi, Rimbel*.

Poi lo sconquasso di vetri infranti e poco dopo sulla scena Ardi che trascina per i polsi Uriana, sconvolta, discinta, docile. Ardi sale sulla nave traendo Uriana con sé. Poi rapidamente la avvinghia e la stringe con una fune per lunghe ritorte e molteplici nodi all'albero maestro.

Invano Uriana, in un improvviso risveglio d'amore, grida:

— *Ardi, baciami ancora!*

Ardi scende nella stiva. Risale tosto con una faccola ardente e dà fuoco al carico di legname. Tende la vela e stacca. Raggiunge rapidamente la prua e stacca gli ormeggi. Indi balza sul ponte, ne taglia la fune che l'unisce alla nave e sgaloppa nella spiaggia. La nave s'allontana rossa, nella notte, come un macchia di sangue che arde.



Maestro Seppilli  
Autore della *Nave Rossa*

me dove riapparve ancora in un'edizione di stile nel '920.

Il successo valse all'autore la commissione da parte dell'editore Edoardo Sonzogno d'un'altra opera: « *Cingallegra* », che, andata in scena al *Lirico* nella primavera del '912, vi riportava anch'essa un successo festevolissimo.

Frattanto, la *Nave rossa* cominciava il suo giro e chi scrive ricorda il successo riportato dall'opera nella sua Sardegna. Ma *habent sua sidera...* anche le opere e il suo valoroso autore non ebbe a rallegrarsi eccessivamente dell'astro che brillava sulla sua fortuna. Cosicché, un bel giorno, il Maestro si ricordò che era un bravo direttore d'orchestra, riprese la bacchetta e iniziò la grande carriera direttoriale che gli dette soddisfazioni ed onori, così in casa nostra come fuori, al *Covent Garden* di Londra, al *Metropolitan* di New York, ecc.

Ma anche attraverso i successi direttoriali, un dolce e melanconico sogno nostalgico mordeva il cuore del Maestro. Due creature della sua anima, del sangue più vivo del suo cuore, *Nave rossa* e *Cingallegra*, invocavano d'esser liberate dalla

## GIUSEPPE VERDI

## IL SENTIMENTO RELIGIOSO NELL'ARTE VERDIANA

Uno dei motivi nei quali si sostanzia la perennità dell'ispirazione verdiana è il sentimento religioso. Se contempiamo il grande edificio della produzione verdiana, ci accorgiamo come esse, indipendentemente dalla fisionomia dei singoli spartiti, sia tutto percorso da una vibrazione caratteristica ed inconfondibile: e questo è appunto il sentimento religioso. Vale a dire l'anelito di universalità, la sete di spazio, il bisogno di infinito, l'impeto della trascendenza che stanno indubbiamente alle radici di tutta la costruzione verdiana. Se questa nel suo complesso, e nei suoi momenti più felici, non soltanto ha potuto sopravvivere al succedere delle mutevoli mode, ma può ancora oggi essere elemento di studio e di amore, e molla di nuovi entusiasmi, ciò si deve appunto alla sincerità prepotente e sentita della ispirazione alla quale il maestro ha obbedito.

Ma nei riguardi di questa definizione di *sentimento religioso*, dobbiamo intenderci. Dobbiamo cioè riferirci al significato più ampio ed universale, insito nel concetto di religiosità. Religiosità, come superamento del vero, come trascendenza, come credenza nella immortalità del bene. Perché è indubbiamente in questo senso che l'anima di Giuseppe Verdi, nei momenti più forti e più definitivi del suo impeto creativo, vibrò di alto amore.

Nella serie delle sue opere troviamo i più diversi tipi di atteggiamenti drammatici e di ispirazioni umane.

Ma al di fuori ed al di sopra di quella che potremmo chiamare differenza strumentale, differenza di modo, palpita e vibra una continua coerenza di sensibilità e di visione. In virtù di questa continua coerenza, l'arte verdiana appare quasi



Don Carlo

sempre uguale a se stessa ed i gruppi di sentimenti e le situazioni drammatiche che in essa sono esaltate, indipendentemente dalla direzione in cui gli uni e le altre si svolgono, hanno sempre la capacità di suscitare la commozione dell'ascoltatore e di accenderne l'entusiasmo. Giuseppe Verdi disprezzò sempre nettamente la astrusità e l'artificio: la fustosità e la pretesione. Tutto al contrario di ciò, la sua formula fu sempre: «Sincertà e commozione, nella chiarezza».

Egli - lo sappiamo - come molti dei grandi autori letterari del suo tempo, come specialmente Alessandro Manzoni, non divideva l'universo degli spettatori in due categorie, ma pensava che il pubblico, ed il popolo, ossia i pubblici ed i popoli, posti sulla piattaforma dell'arte, fossero perfettamente tutti eguali in quanto dotati di una virtù di comprendere, e di una capacità di commuoversi. In quanto dotati, cioè, di commozione e di senso di umanità. Perciò, secondo la formula di tutti i grandi creatori di capolavori, il problema artistico di Giuseppe Verdi rimase sempre quello di giungere alla creazione di un'opera d'arte, la quale potesse essere capita e sentita egualmente e dal più umile e dal più eletto degli uomini. Che fosse cioè capace di affratellare gli spiriti diversi e distanti, fondendoli nel mezzo incandescente di una comune commozione.

Perciò appunto egli andò sempre alla ricerca di quei tipi e di quei caratteri, di quei drammi e di quei contrasti, i quali toccano direttamente alla sostanza umana degli uomini, e davanti ai quali si stabilisce, nel seno dell'umanità, una fratellanza piena che ha per comune denominatore il dolore, e per comune superamento la speranza, cioè la sconfitta del male, il desiderio o la conquista di Dio, cioè, in fondo, il sentimento religioso.

Guardata da questo punto di vista, la

produzione operistica di Giuseppe Verdi ci sembra animata dal fuoco interiore di una calda e magnifica coerenza. E quella splendida serie di opere davanti alla cui rivelazione hanno esultato e si sono esaltati i pubblici dei due mondi, ci appare come un complesso organismo nel quale tutte le varie parti, non soltanto appaiono armoniosamente disposte, ma sono come riscaldate dallo stesso fuoco, e illuminate dalla stessa scintilla. Una sola ed uguale dignità sorregge quelle figure ed infonde il brivido di quelle anime, tormentate ed esaltantisi nel momento del loro dramma, un valore inconfondibile.

Tale è la religiosità dello spirito e dell'arte di Giuseppe Verdi.

Non è difficile comprendere come si tratti, ancor qui, della formula romantica, in senso caldamente e vibratamente umano così come l'aveva intesa, per esempio, Alessandro Manzoni. Con la differenza che il grande romanziere, meno vulcanico, meno impetuoso, più contenuto, anche in virtù del continuo interrompere nella sua personalità di uno spirito filosofico e critico molto vigile, sostanzialmente tutta la sua visione della vita, e tutta la sua misura del vero in alcuni tipi fondamentali. Giuseppe Verdi, all'incontro, meno colto, ma più istintivo, più impetuoso, distese sopra tutta la umanità, vista, concepita e colta nei più diversi atteggiamenti, e nelle più complesse situazioni drammatiche, l'arco della propria sensibilità creatrice. Il volo del genio fu altissimo, ed ebbe la gioia, tormentosa gioia, di potersi effondere in espressioni che recano la impronta delle attività risolte alla perfezione.



Aida



Otello

Se da questi rilievi di indole generale scendiamo a considerare lo svolgimento del sentimento religioso in tutta l'ampia e multanime opera del Cigno di Busseto, vediamo come esso abbia potuto assumere le forme più diverse, pure conservando la stessa dignità intima, lo stesso timbro sostanziale. Prendiamo in esame le più grandi o le più caratteristiche figure scaturite dal genio verdiano e da quello fermate nell'immortalità della loro trasfigurazione musicale, e vedremo come nel fondo di ciascuna di esse vibri quella particolare forma di esaltazione che tende a superare il tormento umano, ed a cercare un rifugio e una quiete nell'interpretazione religiosa ed universalistica della vita. In questo senso *Otello* è fratello a *Violetta Valerj*. In questo senso *Manrico del Trovatore* assomiglia abbastanza a *Don Alvaro della Forza del Destino*, mentre le due diverse *Leone*, dei due diversi melodrammi riconoscono un palpito di fraternità nella tempestosa serie delle loro vicende. In questo senso le atmosfere diversissime dei diversi melodrammi si confondono in una superiore atmosfera di fraternità. Il sacrificio di *Aida*, che ha per radice l'amore, assomiglia abbastanza al sacrificio di *Gilda*, sebbene la sostanza morale dei due amori sia diversa. E d'altra parte la disperazione di *Otello* assomiglia sufficientemente a quella di *Rigoletto*, se poniamo mente che l'uno e l'altro sono vittime di un destino, schiavi ad una croce: l'uno confitto alla propria gelosia, e dal dubbio che lo distrugge e lo divorza; l'altro legato all'infamia della sua vita e del suo basso mestiere di beffeggiatore e di cortigiano. Ma per l'uno e per l'altro l'amore è il superamento del vero, costituisce la conquista di Dio, l'impeto romantico e religioso in virtù del quale la vita, che non potrebbe essere logicamente sopportata, o dovrebbe essere negata, diventa invece accettabile o bella in quanto l'oggetto dell'amore costituisce il rifugio dello spirito, il compenso al sacrificio, l'impulso all'azione, lo stimolo alla sopportazione. Il crollo dell'amore di *Desdemona* nel cuore di *Otello*, la morte di *Gilda* nella vita di *Rigoletto* chiudono due esistenze, e dimostrano come il mistero della vita, spogliato dalla presenza dell'amore, fughi dall'anima il senso religioso, e spezi quindi il rapporto che stringe l'uomo all'esistenza. Perciò *Otello* si uccide sul corpo infranto dell'idolo adorato. Perciò *Rigoletto* è già morto per l'animo dello spettatore nel momento in cui si accaccia, maledicente scorato sul corpo di *Gilda*. L'arte di Giuseppe Verdi si accende delle sue luci più vivide, ed assume i suoi accenti più vigorosi e superiori, appunto nei momenti in cui questi contrasti si fanno più accesi. Ma la morte dei protagonisti è l'epilogo, è il momento terminale e catastrofico del dramma umano e del dramma musicale. E' la fine. Prima di giungere, durante tutte le tappe intense e vibranti della vicenda, il musicista ha avuto invece campo di effondere l'impeto religioso della propria personalità. In tutte le opere di Verdi perciò i sentimenti hanno quel libero, ampio ed intenso respiro che è caratteristico delle creature create con fede, anche se con dolore. E l'anellito religioso della musica è costituito si può dire, dalla somma dei contrasti che si concretano nelle anime dei protagonisti:



Falstaff

e che si esprimono dai casi delle loro persone, dalle angosce dei loro cuori. Vi sono opere, tra quelle create dal genio di Verdi, che ad onta della loro scondornatezza, e del loro disordine, resistono all'urto del tempo e conservano ragioni di interesse, appunto perchè in esse il sentimento religioso è espresso con tocchi potenti, alti e gravi, con un senso di maestà non fredda, ma toccante ed umana, che anima le situazioni, e vivifica i rapporti drammatici dando ad essi una vibrazione attuale e capace di suscitare interesse, anche là dove il senso scenico è difettoso, anche là dove il meccanismo dei personaggi è ormai lontano dal nostro gusto e dal nostro piacere d'intendere. Prototipo di queste opere è, ad esempio, la *Forza del De-*

stino. In questo spartito sono assai più protagonisti i sentimenti collettivi, che non quelli individuali. Cosicché tutta l'opera sembra essere sovrastata da quella calda ed implorante corrente spirituale che sgorga dalle pagine alate della *Sinfonia*, e va poi ad irrorare lo spartito; almeno in quelle parti che conservano ragione di interesse e di commozione. Questo sentimento religioso, che costituisce la fondamentale nota del genio verdiano, molte volte si fa individuo ed assume la caratteristica precisa di un personaggio, e molte volte, anche, mette capo a quelle sottopie del sentimento religioso che costituiscono altrettante radici della ispirazione verdiana, che mi sembra interessante considerare partitamente.

La prima di esse, e la più evidente, è quella che si sostanzia nel sentimento dell'amore, che esaminerò in un prossimo articolo.

DINO BONARDI

## LA STAGIONE LIRICA DELLA RADIO INGLESE

La B. B. C. trasmetterà nella stagione 1929-30, complessivamente, 12 opere da scegliersi fra le seguenti:

*Thais, Luisa, Cavalleria Rusticana, Gianni Schicchi, Francesca da Rimini, Suor Angelica, Pelléas et Mélisande, Butterflies, Penelope, Aida, Fanciullo reale, Figliol prodigo, Basoché, Teresa, Le roi d'Is, La sposa venduta.*

Di esse verranno certamente date:

*Thais, Luisa, Aida, Fanciullo reale.*  
Anzi *Thais* è stata trasmessa già la sera del 25 settembre.

Tanto riporta il «The Radié Times», organo ufficiale della British Broadcasting Corporation.

## IL DRAMMA MUSICALE DI G. FRANCESCO MALIPIERO

### « FILOMELA E L'INFATUATO »

RADIOTRASMESSO DA BERLINO

La scorsa settimana la stazione della capitale tedesca trasmetteva tale lavoro del valoroso maestro veneziano che nella solitudine di Asolo, da quando lasciò la cattedra di composizione nel R. Conservatorio di Parma, non si occupa che dei propri lavori e della monumentale edizione di Claudio Monteverdi di cui tempo fa si parlò su queste colonne.

Di Malipiero, singolare musicista, scrive il critico Henry Prunières:

« G. Francesco Malipiero vit par erreur en ce siècle de machinisme. Il devait naître au temps où les nobles vénitiens se ruinaient à construire des Théâtres d'Opéra, où le grand sorcier Jacopo Torelli combinait de stupéfiantes machines, où Luigi Rossi, Cavalli et Cesti régnaient sur l'empire de la musique profane.

« Malipiero n'a jamais été, comme on l'a prétendu, un romantique. C'est un homme du « Seicento ». Il en a l'imagina-

tion bizarre et fantasque, le goût de l'étrange, la verve sarcastique, la prodigieuse facilité. Je crois que je ne l'aurais pas vite compris, si je n'avais de longue date admiré Cavalli, Guerchin et le Bernin.

« Malipiero, génie excessif et tumultueux, n'a rien d'un puriste. Il y a dans ses œuvres des pages qui se ressentent de la hâte qu'il mit à les composer, mais il y passe toujours un puissant souffle de vie.

« Inégal, tourmenté, févèreux, Malipiero occupe une place à part dans la phalange des artistes italiens d'aujourd'hui. Chez aucun d'autres usiciens on ne trouve au même degré ce bouillonnement d'idées, cette puissance créatrice, cette fougue d'imagination, qui apparentent Malipiero aux grands peintres vénitiens de la Renaissance ».

L'onore che viene fatto al nostro connazionale all'estero, conferma il giudizio che del popolarissimo musicista diede Henry Prunières sulla *Revue Musicale*.

## DUE RIGHE DA MARTE

... E' la prima volta che vi mando una lettera dall'altro mondo, ma non sarà l'ultima!

(Con questo, intendiamoci, non intendo impressionare i pochi amici che, venuti al mio funerale, parlavano sommessamente di villeggiatura, di borsa, di Coppa Schneider, e della prossima vendemmia! Gli affari innanzi tutto!).

Permettete dunque ch'io rievochi come ho lasciata la pelle, nella vostra tumultuosa Milano, sano di corpo se non di mente...

Una lussuosa automobile mi... « *sfioro appena* » (parole dello *chauffeur*!) mentre per prudenza, non solo camminavo sul marciapiede, ma mi strofinavo addirittura sulle vetrine dei negozi, nel consueto attaccamento alla vita che distingue i villi pedoni.

Lo *chauffeur* se la svignò, ed anche all'anima mia, non parve vero d'appropriarsi del trabusto...

Disorientata, ma decisa a non farsi riprendere, essa alitò tra i marmorei candori del Duomo, e poi spiccò il gran salto verso l'azzurro.

Dopo lunghi giri viziosi per la Via Lattea, tutta ingombra di anime migranti, di carretti, e di masserizie spirituali, (l'alloggio è ormai problema interplanetario!), venni irresistibilmente attratto dalle montagne di smeraldo del pianeta Marte.

Il passo preciso ove le anime sbarcano per incunearsi tra i Marziani, è denominato Posatora, vale a dire « *Sosta giocosa* » in *nello fatale andares*.

Marte! centro culturale al cui confronto

Quassù non si concepisce progresso senza la collaborazione devota e tenace fra i due sessi, i quali, ad evitar tardive, quanto irreparabili « *interferenze* » nella « *superterodina* » nuziale, s'impongono, a mo' di preludio, un corso accelerato di « *esintonias* » che non deve svolgersi alle luci lascive del tramonto, e tanto meno al chiaror di Monna Luna, o tra i sospiri dei mandorli: elementi deviatori per eccellenza.



Appena immigrato, io ho trovata la mia compagna ideale, ma succede a qualche anima di ripudiarne altre a centinaia, per lievi guasti al condensatore, al microfono, od alla cuffia, quando non trattisi addirittura di isolamenti poco sicuri, o di batterie pronte ad esaurirsi per un nonnulla.

Qualcuno resta insomma « *all'antenna* » (od al palo, come direste voi in lingua povera!).

Da mille anni, si viaggia quassù sui fili tenuissimi di luce, come su fantastici binari tracciati nell'etere da un poeta folle.

Le macchine ubbidiscono non alla mano, ma alla voce interiore dell'artiere.

I documenti vengono fissati dallo stesso pensiero su speciali trame, parlanti al fionto opportuno, e persino le rare udienze di tribunale si riducono ad una sommaria psico-radio-lettura del cervello inquisito. Era logico che la manipolazione costante del *fluido* finisse per smaterializzare ogni attività Marziana, mettendone gli esseri quasi al livello della Divinità.

Tuttavia non mi soffermerò troppo nell'esaltazione d'un tale ingranaggio sociale, ad evitare che, per anticiparne il godimento, vi mettiate bel bello sotto un'auto di piazza...

Pensate solo a che varrebbe il tentare un commercio con deliberato animo di frodare, dal momento che le famose energie volitive non hanno più segreti, e la natura tutta si rivela come un grande poema sinfonico, impostato sul libro aperto della sincerità!

Felice d'esser all'altro mondo, e per quanto migliorato assai nel trapasso, io subisco tuttavia periodici, atavici richiami.

Il ricordo nostalgico della grigia Terra che mi diede una vita e me la sospese, della mite Luna che parlava al mio spirito sotto l'influenza di Venere, o del Sole miliardario che mi elargiva la flora, mi spinge a frugare talvolta negli spazi senza fine...

Ed in questa placida notte astrale, mi giungono le melodiose vostre trasmissioni che, impeccabilmente diffuse, segnano un passo veramente notevole verso quelle relazioni interplanetarie che Marte ha già brillantemente inaugurate colle stelle più vicine.

Quando ci penso, non sto più nei panni (« *Già!* osserverà qualcuno, *s'è mai vista un'anima di zanzara in jak?* »).

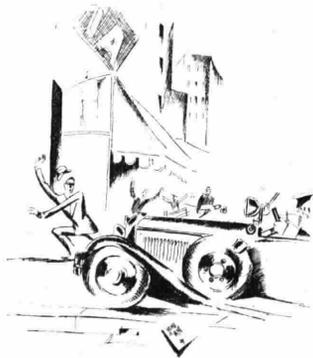
La sera, io me la passo in qualche *Club di Tele-lettura*.

... Quel cosino verde, incastonato sul bracciale destrobare della poltrona, non è l'occhio dimenticato di un gatto di tregenda, ma il botone per aprire o togliere la comunicazione.

Selezione col pensiero il giornale, il romanzo, il poema, lo spartito che m'interessa, premo leggermente e... leggo in un terso specchio, come se le pagine, irraggiate nel lontano Museo Radiografico, palpitarono a venti centimetri.

Nessun fruscio disturbatore, nessuna scarica, neanche rievocando le gesta di un... plotone d'esecuzione sotto la vecchia Austria!

La sala è completamente rivestita da azzurri di gomma, non tanto per raggiungere un « *isolamento* » ideale lungo la lettera, quanto per assorbire i rumori parassitari, che menomano in modo scandaloso l'effi-



le grandi capitali europee, anche fuse in una sola, ispirano una profonda pietà, nonché un certo disgusto.

... In questo sidereo asilo, ove la Radiotecnica è coltivata sin da quando i vostri schiavi Egizii rotolavano sulle sabbie i graniti per le boriose piramidi, i piccoli Marziani dai capelli d'oro filato nascono con gli orecchi accentuatamente imbutoformi, e con le « *dita a spina* », tanto la « *presa* » rientra ormai nei quotidiani bisogni di vita.



cienza dei vostri luoghi di raccoglimento: scuole, biblioteche, chiese, teatri.

Nè l'illuminazione d'un ambiente così « *selettivo* » poteva ridursi al vecchio, stereotipato *abal-jour*, condannato dalla tradizione a lacrimare sulle scrivanie della Terra!

L'illuminazione, va considerata elemento responsabile nell'assimilazione della cultura.

Quando è policroma, ambulante, essa è la mamma degli stati d'animo, la frusta velutata della fantasia, l'intona-rumori d'ogni umana vicenda.

Guai se il Teatro non fosse ricorso ai proiettori per tingere di tenerezza un plenilunio, di sgomento una cavalcata di Walquirie, di tridupio un finale di Strauss!

La luce è musica, e noi Marziani non la concepiamo che « modulata », fino a comporre, come in un organo, docili *pout-pourris*, sinfonie, accompagnamenti, fighe, *galops*, ed a soli nostalgici come singhiozzi.

Essa dà il tono, il senso dello spazio e della profondità, crea l'atmosfera, mette in cornice le passioni, imprime il ritmo alle cose, plasma gli eroi, giustifica qualunque licenza poetica.

Del resto, non si dice forse: « mettere in buona ed in cattiva luce? »...

Sicché, nei Clubs di Telelettura, tutta una gamma di luci, a fasci, è a disposizione del lettore. Quella suadente, mariana, serve ad ambientarlo nell'interpretazione di Pascoli, Fogazzaro, Leopardi; i bagliori lascivi commentano certe pagine di D'Annunzio, quelli viola gli acrobaticismi macabro di Edgar Poe, e gli aloni scialbi l'impotenza di molti, troppi contemporanei pornografici, sui quali sorvoliamo, anche per non far il loro gioco, gonfiandoli attraverso una pubblicazione a cospicua tiratura qual'è « Radiorario! ».

Ci son degli scritti di Donna, per i quali nessuna luce s'è mostrata ancora all'altezza. Bisognerebbe attingerla da una fiaccolata di stelle, ai margini della via Lattea... Una minuscola tastiera in madreperla,



racchiude, sul bracciale della poltrona, il comando degli stati d'animo da colorire.

Dopo di che, vorrete riconoscere che le nostre biblioteche « a circuito » son organismi ben più razionali delle vostre, dette « circolanti » in omaggio forse alle carovane di microbi, dei quali son le pallide giostre.

Anche l'abbigliamento, che sul gramo vostro pianeta è molto... a terra, ha soverto quassù ogni principio scolastico.

Perchè dovremmo affidare al sarto un

vestito, dal momento che soltanto un pittore... alla moda può farcelo cascare... a pennello?

Niente tosta in pezza, ma in docile, isolante pasta balsamica che, a temperatura supportabile, ed a larghe pennellate, viene stesa sul corpo, senza lenocinio alcuno di ovatta o di crine (buone appena per imbottire le scimmie dei Musei!).

La confezione di siffatto involacro esige, purtroppo, almeno venti minuti, ma in compenso è sempre ben modellato, consente qualunque « ritocco » e vi rende *souples*, eleganti, spregiudicati persino. Sì, perchè il vestiario inellegante rende l'uomo timido, impacciato, e gli toglie l'iniziativa, mentre la vera eleganza infonde coraggio ed ispira fiducia (... i signori truffatori informino!).

Naturalmente, rifondendo qualche indumento, usato, sì ha, senz'altro, e senz'antipatici restauri, un bel costume *fantasia* nuovo di zecca.

In seguito, vi farò altre confidenze, non del tutto trascurabili, circa i progressi Marziani in fatto di elettricità, fotografia, scultura, medicina, arte bellica, ed arte enfiarica...

Ma un po' alla volta, poichè la materia è vasta, e questa vostra... titubanza è già un segno assai forte che siete ancora immersi nel sonno letargico dell'incredulità...

Sono che io, da generoso filantropo, andrò popoland d'immagini e di rivelazioni, fiorite tutte nei giardini incantati di questa mia astrale dimora!

GIORGIO BALABANI  
(disegni di U. C. Veneziani)



Il Festival wagneriano a Bayreuth (22 luglio-21 agosto 1930), comprenderà il *Tannhäuser*, il *Tristano*, il *Parsifal* e l'intero ciclo dell'*Anello del Nibelungo*. Come già è stato annunciato, la grande attrattiva del festival 1930 sarà l'intervento di Arturo Toscanini. Questi sarà il primo maestro straniero, che, sino dalla fondazione del teatro, abbia diretto a Bayreuth.

Le rappresentazioni da lui dirette saranno otto: cinque di *Tannhäuser*, tre di *Tristano*. Quelle del *Tannhäuser* avranno luogo il 22 luglio — con la quale Toscanini inaugurerà la stagione — il 1, il 5, il 9, il 20 agosto; quelle del *Tristano* il 23 luglio, il 6, e il 10 agosto.

Le recite sono distribuite in modo che, intervenendo alle prime sette (22 a 31 luglio), si avrà modo di assistere a tutte le sette opere del Festival (*Tannhäuser*, 22; *Tristano*, 23; *Parsifal*, 25; *Anello*, 26 e 27, 29 e 31).

Per le condizioni e ogni altra notizia occorre rivolgersi alla «Verwaltung der Bühnenfestspiele» - Bayreuth (Bavaria).

Il 18 luglio fu inaugurata la nuova stazione di Graz che lavora su onda di 352 metri, potenza 7 Kw.

A 18 Km. da Algeri si monterà una nuova stazione di 12 Kw in sostituzione della vecchia.

Radio-Belgique ha intenzione di stabilire a Velthom una stazione di 15 Kw.

La Commissione della sezione musicale della Società Italiana Autori ed Editori ha deliberato di emanare una disposizione, in base alla quale in tutti i locali dove si eseguisce musica, deve essere esposto in vista al pubblico il programma giornaliero.

Sulla base dei dati statistici, risulta che dalla Pasqua 1928 a quella del 1929, le opere più rappresentate nelle 146 stagioni italiane aperte a spettacolo lirico, sono state le seguenti: *Bohème*, in 41; *Barbiere*, in 30; *Aida*, in 27; *Rigoletto* e *Pagliacci*, in 25; *Butterfly*, *Chénier* e *Cavalleria*, in 22; *Trovatore*, in 19; *Otello* e *Lucia*, in 16; *Tosca* in 15; *Traviata*, in 13; *Trurand*, *Forza del destino* e *Faust*, in 10; *Carmen*, *Amico Fritz*, *Lohengrin*, *Meiselslele*, *Nerone*, in 9; *Boris*, *Giocanda*, *Loreley*, *Marat*, in 8; *Favorita*, in 7; *Adriana*, *Somnambula*, *Werther*, *Don Pasquale*, *Falstaff*, *Giuliano*, *Manon* (M.), *Manon* (P.), *Norma*, in 6; *Fra Gherardo*, *Francesca*, *Iris*, *Mignon*, *Quo Rusteghi*, in 5. Tralasciando le opere che sono state inserite in meno di cinque teatri, si deduce che Verdi con 7 opere è stato eseguito in 116 stagioni, e Puccini con 5 opere in 94.

Si annunziano non poche nuove opere: *Vestilia* di Mascagni; *Domenico Santoro* di Zanella, libretto di Giulio Fara; *L'enero mediceo* di Spezzaferri; *La leggenda di S. Filippo* di Pratella; *La donna serpente* palermitano Giovacchino Angelo. Adami, inoltre, ha consegnato due libretti ai maestri Musella e Guarino dal titolo, rispettivamente, *I giardini di Feirax* e *L'incantesimo*. Nel campo operettistico Cucinà sta musicando *Jack Broder* libretto di Forzano e il maestro Allegra, *Fiera dell'impruneta* di Bucciolini.

Anche all'estero si annunziano nuovi lavori. Ernst Krenek, autore del famoso *Jonny*, lavora al *La vita d'Oreste*, il cui argomento è tratto da 3 lavori mitologici. La Regina Maria di Romania ha terminato un libretto che verrà musicato da Ottesco, direttore dell'Accademia di musica di Bucarest. Lehár si propone di scrivere due opere su libretti dal titolo *Il peccato* e *Il Santo* e *Caterina II*; mentre Kalman ha quasi finito di musicare un altro, intitolato *La violetta di Montmartre*. Il figlio di Oscar Strauss, ancora diciottenne, infine, ha ultimato un'opera *The jazz band di Miss Kitt*.

In occasione del Bicentenario della nascita di Haydn, nel 1932, avrà luogo a Vienna una mostra musicale con lo scopo di offrire esatta visione dello sviluppo storico dell'arte musicale e drammatica, con opportune rappresentazioni di carattere internazionale, ed una esposizione tecnica nel campo della riproduzione del suono (grammofono, radio, film sonoro).

## LA BELTÀ FEMMINILE NELL'ARTE PITTORICA

*Maria beatrice d'Este.* — Unica erede diretta di Casa d'Este ed ultima di sua stirpe. Sposò Ferdinando d'Austria, ma visse a Milano fino al 1796. Morì a Vienna nel 1827.

*Gonzaga,* una delle famiglie più insigni principesche italiane, la cui origine, secondo alcuni storici, risale all'epoca dei Longobardi.

*Fornarina,* bellissima donna romana, amante di Raffaello, cui servì di modella in più dipinti, fra i quali quello più celebre della «Trasfigurazione» esistente in Vaticano (San Pietro). Della Fornarina taluni pretendono di possedere l'originale, ma il vero originale andò perduto.



*Maria Mancini* di Pierre Mignard (1612-1665)



*Madame de Pompadour* di François Boucher (1733-1770)

*Tornabuoni.* — Celebre famiglia fiorentina spentasi nel XVII sec.

*Mancini* Maria, figlia di Geromina Mancini, nata Mazarino, sorella del celebre cardinale. Maria era la più bella fra le cinque sorelle, pur note per la singolare loro beltà.

*Mad. di Pompadour* (marchesa) bella donna francese cel. favorita di Luigi XV. Esercì per circa venti anni una deplorevole influenza sulle faccende del Governo.

*Contessa Potòcha,* congiunta del cel. storico e viaggiatore polacco Potòchi, autore di una storia primitiva dei popoli della Russia (1761-1815).



*La Fornarina* di Raffaello Sanzio (1483-1520)



*Beatrice d'Este* di Ambrogio de Predis (1450-1520)



*Contessa Potocha* di Alexander Kucharski (dipinto circa il 1800)



*Giovanna Tornabuoni* di Domenico Ghirlandajo (1449-1494)



*Eleonora Gonzaga* (denominata «La Bella») del Tiziano (1472-1575)

## SPECOLA DELLE ARTI

## MASCAGNI SCRIVE UN'OPERA PEL FILM SONORO.

Pietro Mascagni non si mostra nemico al film sonoro. Tutt'altro!

Stando a quanto egli stesso informa, in un articolo pubblicato su *Comœdia*, l'autore di *Cavalleria Rusticana* ha anzi in animo di scrivere un'opera appositamente pel film sonoro.

Il maestro scrive infatti: «Dall'America mi è stato chiesto il permesso di riprodurre mie opere per farne dei films cantati: ma ritengo molto più utile creare qualche cosa di nuovo e appena avrò un po' di tempo libero, ho intenzione di comporre un'opera che sarà adattata al film sonoro.

Forse nell'autunno prossimo potrà dedicarmi a questo lavoro».

A queste conclusioni Mascagni è stato indotto in seguito all'aver assistito ad una riproduzione di film sonoro a Parigi. «Devo confessare — scrive il Maestro — che fui vivamente impressionato dalle possibilità di questa invenzione veramente miracolosa. Non vi è bisogno di orchestra, e la sonorità è così ben raggiunta che ci si può ingannare e credere di trovarsi di fronte ad un complesso di suonatori vivi e veri».

## LETTERE DI AUTOGRAFI CELEBRI SCOPERTE IN RUSSIA.

Una scoperta di altissimo interesse è stata fatta recentemente a Mosca.

Si tratta di tutto l'archivio del redattore-capo dell'antica rivista russa «*Gli archivi russi*» Burtenev.

Si riteneva che la parte più importante di questo archivio fosse andata irrimediabilmente perduta durante la rivoluzione.

Invece si apprende che un fortunato collezionista privato, certo Racenko, era potuto venire in possesso del prezioso carteggio. Come? Semplicemente acquistandolo dalla figlia di Burtenev, alla quale egli diede in cambio alcuni sacchi di farina, durante il grave periodo della carestia che inferì in Russia, subito dopo la guerra!

Il carteggio ha una importanza di primo ordine.

Infatti esso si compone di 15 mila lettere di tutti, si può dire, i grandi scrittori del secolo diciannovesimo, ed abbraccia un periodo di attività letteraria che va dal 1851, al 1911.

Quasi tutte le lettere sono inedite, e a quanto sembra, il Racenko ne pubblicherà ora le più importanti.

## POLA NEGRI DIVORZIERA'.

Pola Negri, appena giunta a New York è stata intervistata da numerosi giornalisti, i quali hanno chiesto alla stella quali novità vi fossero in merito alle sue avventure coniugali.

E' noto infatti che Pola Negri aveva sposato il principe indiano Mdivani, col quale erano però presto cominciati i più aspri dissapori.

— Le più grandi novità — ha dunque risposto l'attrice. — Spero di ottenere al più presto il divorzio dal principe Mdivani. Forse ciò avverrà in novembre.

A questo annuncio i giornalisti hanno subito chiesto a Pola Negri se ella pensasse a rimirarsi poi.

Ma la risposta è stata quanto mai circospetta e prudente. Eccola:

— *I misteri dell'amore sono più profondi di quelli della morte!*

## L'ADORABILE DOLORES...

L'adorabile Dolores Del Rio, oltre che per la sua prestante fisica e per la sua grazia squisita di attrice, è ancora adorabile per la semplicità dei suoi gusti di vita.

Ella ha recentemente riprovato l'abitudine delle *girls* di «cambiare almeno due volte alla settimana l'acconciatura dei propri capelli, in modo da farne scappare riccioli da ogni parte, ora sulla fronte, ora sulle guance, ora dietro la nuca».

Io penso invece — ha detto Dolores — che la semplicità sia il miglior mezzo per riuscire ad avere una personalità, e mi manterrò sempre fedele alla mia acconciatura, che consiste nel tener divisi i capelli sulla fronte e nel raccogliergli in trecce sopra la nuca. Così preferisco portare due perle agli orecchi anziché giade e turchesi. Ritengo che le vesti, pur seguendo il taglio della moda, non debbano sfoggiare eccessivi ornamenti. L'abito si giudica dalla linea e dal tessuto».

Come si vede, fra tante anree imbecillità che, per solito, le *girls* varano sulle colonne della stampa dei due mondi, le parole di Dolores del Rio che tessono l'elogio della semplicità appaiono veramente degne di rilievo e di lode.

## IL RISO FA BUON SANGUE...

E il proverbio è antico. Ma recentissima ne è la dimostrazione scientifica. Assolutamente e risolutamente scientifica, a quanto ci apprende il dottor Wood Hutchinson, una delle più spiccate personalità scientifiche della California. Secondo lui i vantaggi che il semplice esercizio di ridere arreca alla salute del corpo sono numerosi e decisivi. Esso sarebbe anzitutto uno dei modi più efficaci e pur sani per liberarsi del grasso superfluo. Non solo, ma il riso aiuta la digestione, rasserena il carattere e prolunga la vita... Quanto ben di Dio sta dunque annidato in questo semplice atteggiamento che gli antichi volevano abbondasse sulla bocca degli stolti!

## E PROLUNGA LA VITA.

Ma il dottor Hutchinson ci offre la sua brava ed impeccabile spiegazione scientifica della sua opinione sugli effetti terapeutici del riso. Ascoltiamolo, da profani, ed impariamo...

«Dunque — dice il dottor Hutchinson — quando si ride si produce una titillazione del diaframma, ciò che è immensamente utile per la salute del corpo in generale. Infatti il risultato infallibile di una bella risata è quello di dar aria ai polmoni; ora questa operazione, che è simile a quella che si compie al mattino nelle camere per dar aria ai locali, e per cacciarne i miasmi raccoltivisi nella notte, è di una estrema salubrità. Infatti i nostri polmoni contengono sempre un 15 per cento di aria residua che non viene mai ricambiata dalla respirazione ordinaria, ma che è bene, invece, poter ricambiare. Il riso non soltanto ottiene l'effetto di aerare i polmoni, ma anche quello di attivare il fegato, di spingere il sangue, di fresco ossigenato, attraverso il corpo, di aiutare la digestione, e di stimolare il pensiero».

Dunque, stiamo allegri; e tutto andrà per il meglio!



## condensatori del futuro

sono stati chiamati all'estero  
i variabili SSR e i fissi  
MANENS

\*

Questa frase non solo riconosce l'originale concezione e la scrupolosa finitura di questi condensatori, ma dimostra anche che il concetto di usare condensatori di qualità superiore per ottenere una ricezione pratica, perfetta e costante si farà sempre più strada nei prossimi

anni

\*

Modernizzando il vostro apparecchio col montaggio di condensatori fissi MANENS e variabili SSR

## precedete il futuro

# COMPAGNIA GENERALE DI ELETTRICITÀ

CAP. STATUT.  
L. 64.000.000

CAP. VERSATO  
L. 32.000.000

SOCIETÀ ANONIMA

OFFICINE IN MILANO PER LA COSTRUZIONE DI GENERATORI, TRASFORMATORI, MOTORI ED APPARECCHI ELETTRICI

RAPPRESENTANZA PER L'ITALIA E COLONIE DELLA

RADIO-VICTOR CORPORATION OF AMERICA



## “RADIOLA 60”



**Lire 4000**

Viene fornito completo con: 7 “RADIOTRON” UY. 227

1	”	UX. 171-A
1	”	UX. 280

L'apparecchio più sensibile e selettivo esistente attualmente sul mercato.  
Circuito Supereterodina

Alimentato direttamente e completamente dalla corrente luce

## “ALTOPARLANTE 100-A”

il più diffuso, il più perfetto riproduttore della parola e della musica

Costruiti fino ad oggi oltre **800.000 pezzi**

**Lire 500**

**Può essere utilizzato con qualsiasi apparecchio  
radio aumentandone il rendimento**



# COMPAGNIA GENERALE DI ELETTRICITÀ

CAP. STATUT.  
L. 64.000.000

CAP. VERSATO  
L. 32.000.000

SOCIETÀ ANONIMA

OFFICINE IN MILANO PER LA COSTRUZIONE DI GENERATORI, TRASFORMATORI, MOTORI ED APPARECCHI ELETTRICI

RAPPRESENTANZA PER L'ITALIA E COLONIE DELLA

**RADIO-VICTOR CORPORATION OF AMERICA**



## “RADIOLA 33”



Un elegante mobile dalla linea pura e semplice, di stile moderno, combinato con un APPARECCHIO RADIORICEVENTE di alta sensibilità, completamente alimentato dalla corrente luce, equipaggiato colle famose valvole “RADIOTRON” di prezzo molto conveniente: tali sono le caratteristiche della

“RADIOLA 33”

IL SOLO APPARECCHIO

**Lire 2400**

Uffici di vendita:

BARI - Via Piccinni, 101-103 - Telefono 15-39  
BOLOGNA - Via Rizzoli, 3 - Telefono 66-56  
FIRENZE - Via Strozzi, 2 - Telefono 22-260  
GENOVA - Via XX Settembre, 18 1/2 - Tel. 52-351 e 52-352  
MILANO - Via Cordusio, 2 - Telefoni 80-141 e 80-142

NAPOLI - Piazza Giovanni Bovio, 29 - Telefono 20-737  
PALERMO - Via Roma, 443 - Telefono 14-792  
ROMA - Via Condotti, 91 - Telefono 60-961  
TORINO - Piazza Castello, 15 - Telefono 42-003  
TRIESTE - Piazza S. Caterina, 4 - Telefono 60-60  
VENEZIA - Calle Larga XXII Marzo (Calle del Teatro S. Moisè), 2245 A - Telefono 7-95

Rappresentante per la Sardegna: CAGLIARI - Ing. S. Agnetti - Via N. Sauro, 2 - Telefono 48



# AGENZIA ITALIANA ORION

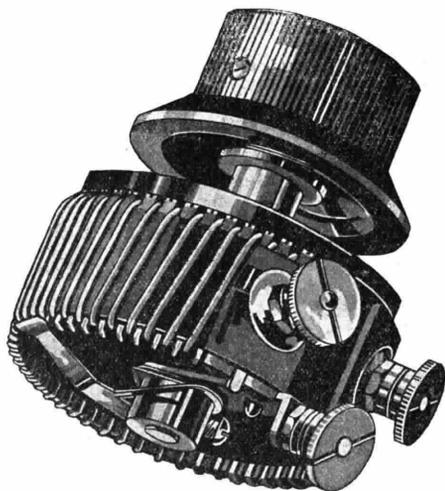
ARTICOLI RADIO ED ELETTROTECNICI

VIA VETTOR PISANI, 10 - **MILANO** - TELEFONO N. 64-467

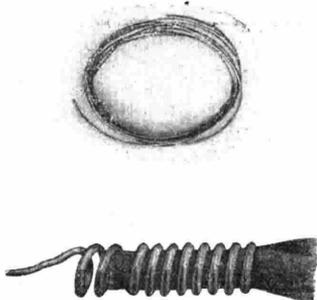


**FILIALE: Palermo** - CORSO SCINA', 128 - Tel. 3.74 - **RAPPRESENTANTI - Piemonte:** PIO BARRERA, Corso S. Martino, 2 - **TORINO** - Tel. 48.583 **Liguria:** MARIO SEGHIZZI, Via delle Fontane, 8 - **GENOVA** - Tel. 21.484 **Toscana:** RICCARDO BARDUCCI, Via Cavour, 21 - **FIRENZE** - **Lazio:** Via 20 Settembre, 11 - **ROMA** - Tel. 40.757 - **Campania:** CARLO FERRARI, Largo S. Giovanni Maggiore, 3 - **NAPOLI** - Tel. 23.545

Per alimentatore di placca usate  
alte resistenze potenziometriche  
ORION interamente metalliche



Per apparecchi in alternata usate  
Cordoncino ad alta resistenza  
ORION



La seguente tabella si riferisce a cordoncino  
con anima seta, per i tipi con anima amianto  
il carico massimo aumenta del 30%

N.º d'ordine	Resistenza massima	Milliamp. mass.	Diametro m/m	Altezza m/m	Peso kg.	
					lordo	netto
SOW 1	10000	100	46	38	0.125	0.08
» 2	20000	85	46	38	0.125	0.08
» 3	30000	75	46	38	0.125	0.08
» 5	50000	60	46	38	0.125	0.08
» 7	75000	50	46	38	0.125	0.08
» 9	90000	40	46	38	0.125	0.08
» 10	120000	25	46	38	0.125	0.08

Numero d'ordine	Resistenza per metro	Carico mass. in milliamp.	Spire per m/m	Cordoncino
HOK 1	500	200	3.75	1.4
» 2	1000	140	5	1.4
» 3	5000	75	7	1.4
» 4	10000	60	10	1.3
» 5	15000	51	12	1.3
» 6	20000	46	13	1.3
» 7	25000	41	15	1.3
» 8	30000	37	15	1.3
» 9	35000	33	16	1.3
» 10	40000	30	16	1.3
» 11	50000	25	17	1.3
» 12	60000	21	20	1.3
» 13	70000	19	21	1.3
» 14	80000	17	22	1.4
» 15	90000	15	24	1.4

Il più svariato assortimento in alte resistenze fisse e variabili, metalliche e in grafite

**CHIEDERE LISTINI SPECIALI**

# PROGRAMMI ITALIANI

Vietao riprodurli senza autorizzazione. (Depositati al Ministero dell'Economia Nazionale - Ufficio Proprietà Intellettuale). Le Stazioni seguono in ordine alfabetico. La Direzione si riserva ogni facoltà di modificare i programmi. ALLE 20.30 di OGNI GIOVEDÌ - ORA DESTINATA ALLE COMUNICAZIONI UFFICIALI DELL'EIAR - saranno annunciati gli eventuali cambiamenti. Le ore 13-14-19-19.40 sono riservate alle eventuali comunicazioni governative.

## ELENCO TRASMISSIONI SPECIALI DELLA SETTIMANA

### DOMENICA 29 SETTEMBRE

GENOVA	- ORE 20,40	« SOGNO DI UN VALZER ». OPERETTA.
MILANO	- » 20,30	SECONDO CONCERTO SINFONICO M <sup>o</sup> R. SELVAGGI.
NAPOLI	- » 21,02	« LA PRINCIPessa DEI DOLLARI ». OPERETTA.
ROMA	- » 21	SERATA D'OPERA FRANCESE CON « WERTHER » E « LA NAVARRESE » DI MASSENET.

### LUNEDÌ 30 SETTEMBRE

GENOVA	- ORE 20,30	« LA TOSCA » DI PUCCINI.
MILANO	- » 20,30	« LA NAVE ROSSA » DI A. SEPPILLI.
NAPOLI	- » 21	« ELISIR D'AMORE ».
TORINO	- » 20,30	« LA NAVE ROSSA » DI A. SEPPILLI.

### MARTEDÌ 1 OTTOBRE

GENOVA	- ORE 21	CONCERTO SINF. <sup>o</sup> DIRETTO DAL M <sup>o</sup> D. ANFITHEATROFF.
MILANO	- » 20,30	« IL RE DI CHEZ MAXIM » OPERETTA.
NAPOLI	- » 21	CONCERTO FOLKLORISTICO.
ROMA	- » 21	« AIDA ».
TORINO	- » 21	CONCERTO VERDIANO BANDA TRAMVIERI.

### MERCOLEDÌ 2 OTTOBRE

NAPOLI	- ORE 21	CONCERTO PER REFERENDUM ABBONATI.
ROMA	- » 21	CONCERTO DELLA BANDA DEI RR. CC.
TORINO	- » 21	CONCERTO SINF. M <sup>o</sup> R. SELVAGGI (V. PROGR. A PAG. 50).

### GIOVEDÌ 3 OTTOBRE

GENOVA	- ORE 20,55	« UN BALLO IN MASCHERA ».
MILANO	- » 20,30	« LA FAVORITA ».
NAPOLI	- » 21	« PICCOLA CIOCOLATAIA ». OPERETTA.
ROMA	- » 21	CONCERTO SINFONICO DIRETTO DAL M <sup>o</sup> A. CASELLA.
TORINO	- » 20,30	« LA FAVORITA ».

### VENERDÌ 4 OTTOBRE

MILANO	- ORE 20,30	CONCERTO SINFONICO.
NAPOLI	- » 21	« LA WALLY ».
ROMA	- » 21	« FRASQUITA ». OPERETTA.
TORINO	- » 21	CONCERTO SINF. M <sup>o</sup> R. SELVAGGI (V. PROGR. A PAG. 50).

### SABATO 5 OTTOBRE

NAPOLI	- ORE 21	« I GIORNI PIÙ LIETI » COMMEDIA DI G. ANTONA TRIVERSI.
TORINO	- » 21	« SCGUNIZZA ». OPERETTA.

### DOMENICA 6 OTTOBRE

BOLZANO	- ORE 20,30	« ANDREA CHÉNIER ».
GENOVA	- » 20,40	« LA VEDOVA ALLEGRA ». OPERETTA.
MILANO	- » 20,30	« LA FAVORITA ».
NAPOLI	- » 21	« LUNA PARK ». OPERETTA.
ROMA	- » 21	« MESE MARIANO » DI GIORDANO E « CAVALLERIA RUSSICANA ».
TORINO	- » 20,30	« LA FAVORITA ».

### DOMENICA 29 SETTEMBRE

**Bolzano** (1 BZ) - m. 453,2 - Kw. 0,2.  
12,20-12,30: Boll. meteor. — Notizie.  
12,30-13,30: Trio EIAR. Musica leggera: 1) Castorina: *Jarana* — 2) Mascheroni: *L'onda* — 3) Marchetti: *Serenata fiorentina* — 4) Pietri: *La donna perduta*, pop. — 5) Moleti: *Liane* — 6) Serge Walter: *Tu sai* — 7) Hermitte: *Marcia*.  
16-16,20: Cantuccio dei bambini.  
16,20-16,30: Notizie.  
16,30-17: Musica riprodotta.  
17-18: Trio EIAR. Musica varia. 1) Ganne: *Marche des amoureux* — 2) Rizzola: *Pouichinelle* — 3) Corsino: *Alba nel pineto* — 4) Carosio: *Pappagallo* — 5) Grieg: *Peer Gynt*, 1<sup>a</sup> suite — 6) Billi: *Serenata orientale* — 7) Verdi: *Il Trovatore*, fant. — 8) Ihm: *Diavolletta*.  
20,30-21: Enit. Dopolavoro. Notizie.  
21: Concerto variato dell'Orch. EIAR e del basso M. Plebani.  
1) Orch. Siede: *Marcia* — 2) Linke: *Serata intima*, valzer — 3) Linke: *Ouverture* — 4) Crisculo: *A sera* — 5) Basso Plebani: a) Wagner: *Tannhäuser*, romanza — 6) Orch. Verdi: *Aida*, fant. — 7) Lehár: *O dolce fanciulla*, canzone — 8) Basso Plebani: a) Broggi: *Visione veneziana*, melodia; b) Appoloni: *L'ebreo*, « Fu Dio che disse » — 9) Orch. Poppi: *Suite orientale* — 10) Segurini: *Veleno d'amore* — 11) Spano: *Katiuscha* — 12) Schinelli: *Gosto, mant a posto*.  
23: Notizie.  
23-23,30: Musica da ballo.

**Genova** (1 GE) - m. 385,1 - Kw. 1,2.  
10,30-10,45: Spiegazione del Vangelo.  
10,45-11,15: Musica religiosa dalla Chiesa di Sant'Ambrogio, organista prof. Pedemonte.  
11,15-11,45: Lezione di spagnolo.  
12,20: Segnale orario — Argian. *Radiosports*.  
12,20-13,25: Trio EIAR:  
1) Margutti: *Radio step* — 2) Silvestri: *Notte di luna*, intermezzo — 3) Herold: *Zampa*, ouverture — 4) Schubert: *Celebre serenata* — 5) Verdi: *Rigoletto*, fantasia — 6) Grieg: *Marcia nuziale* — 7) Lombardo: *Madame de Thèbe*, fantasia — 8) Pennati Malvezzi: *Patria*, *marcia*.  
13,25-14,30: Dischi grammofonici.

*Presso la Ditta*

ERVINO STAINER di Merano

*sono in vendita i*

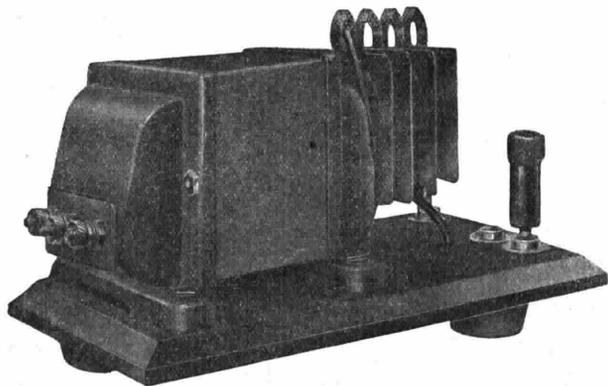
## NUOVI GEMBOX CROSLEY

La grande marca che per la sua forte produzione puo vendere il miglior materiale a prezzo veramente popolare

\*  
7 LAMPADE

\*  
**L. 1.800**

(VALVOLE E TASSE COMPRESI)



## KUPROX

*No Bulbs • No Liquids • No Noise*

*Nuovo caricatore KUPROX  
tipo 63 - B*

Adattabile a due diversi voltaggi di rete.

Utilizzabile per la carica di accumulatori da 4 a 6 Volta indifferentemente.

Regime di carica: mezzo ampere.

*Prezzo, completo di cordone:*

*Lire 80.—*

**AMERICAN RADIO Co. Società Anonima Italiana**

Galleria Vitt. Emanuele, 92 - MILANO - Telefono Numero 80-434

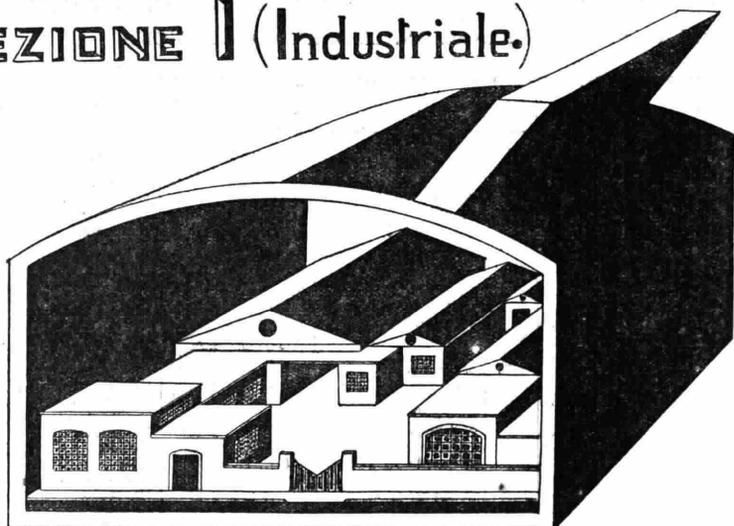


LISTA DELLE STAZIONI EUROPEE DI RADIODIFFUSIONE CON INDICAZIONE DELLE LORO LUNGHEZZE D'ONDA E DELLA LORO POTENZA SECONDO LE COMUNICAZIONI UFFICIALI DELLA UNIONE INTERNAZIONALE DI RADIODIFFUSIONE

Kc.	Lung. d'onda	STAZIONE	Potenza in Kw. Ant.	Kc.	Lung. d'onda	STAZIONE	Potenza in Kw. Ant.	Kc.	Lung. d'onda	STAZIONE	Potenza in Kw. Ant.
160	1875	Huizen	6.5	725	413	Dublino	1	1058	283	Varberg	0.3
174	1725	Radio Parigi	12	729.5	411	Odessa	1.2	1058	283	Berlino II	0.5
183.5	1635	Königswusterhausen	26	734	408	Katowice	10	1058	283	Stettino	0.5
193	1553	Davenport 5 XX	25	743	403	Berna	1.2	1058	283	Maggiburgo	0.5
202.5	1481	Mosca	12	747.5	401	Koursk	1.2	1058	283	Innsbruck	0.5
207.5	1444	Torre Eiffel	12	752	399	Glasgow	1	1058	283	Uddevalla	0.05
212.5	1411	Varsavia	12	761	394	Bucarest	0.12	1058	283	Portogallo	—
222.5	1348	Motala	30	761	394	Fredrikstad	0.7	1058	283	Norodden	0.05
230	1304	Cracovia	4	770	390	Francoforte M.	1.5	1067	281	Kobornhavin	0.75
250	1200	Stambul	0.6	779	385.1	Vilna	0.5	1076	279	Bratislava	12.5
250	1200	Boden	0.6	779	385.1	GENOVA	1.2	1085	279	Kiassberg	1.5
260	1153	Kalundborg	7.5	783.5	383	Dnepropetrovsk	1.2	1094	274.2	TORINO	7
280	1072	Trondhjem	-1.2	788	381	Toiosa	8	1103	272	Rennes	0.5
280.1	1071	Hilversum	6.5	792.5	377	Artemovsk	1.2	1112	270	Kaiserslautern	0.5
297	1010	Basilea	0.25	797	377	Manchester	1	1112	270	Norköping	0.25
300	1000	Leningrado	20	806	372	Amburgo	1.5	1112	270	Grecia	—
395	760	Ginevra	0.25	810.5	370	Tver	1	1112	270	Kudiksvall	0.15
442	680	Losanna	0.6	815	368	Siviglia	1.5	1112	270	Trollhättan	0.25
527	570	Friburgo	0.25	819.5	366	Nikolaiev	1.2	1121	268	Barcellona	10
527	570	Hamari	0.7	824	364	Bergen	1	1121	268	Oviedo	—
530	568.8	Lubiana	3	833	360	Stoccarda	1.5	1130	265	Lilla	0.7
531	565	Smolensk	2	842	356	Londra	2	1139	263	Moravsko-Ostrava	10
536	560	Angsburg	0.25	851	352*	Craz	5	1148	261	Newcastle	1
536	560	Atmover	0.25	855.5	351	Leningrado	1.2	1157	259	Lipsia	1.5
545	550	Budapest	20	860	349	Barcellona	8	1166	257	Hörby	10
554	542	Sundsvall	0.6-10	860	349	S. Sebastiano	—	1175	255	Tolosa P. T. T.	5
563	533	Monaco di Baviera	1.5	869	346	Strasburgo	0.1	1184	253	Breslavia	1.5
572	525	Riga	5	878	342	Brno	2.4	1193	251	Almeria	—
581	517	Vienna	15	887	339	Brema	0.25	1211	248	TRIESTE	—
585	511	Arcangelo	1.2	887	339	Belgio	—	1220	246	Kiel	0.25
590	509	Bruxelles	1-10	891.5	357	Ivano-Vosnesensk	1.2	1220	246	Kassel	0.25
599	500.8	MILANO	7	896	335	Poznan	1.2	1220	246	Linz	0.5
603.5	497	Mosca	1.2	905	331.4	NAPOLI	1.5	1220	246	Pietarsaari	0.25
608	493	Oslo	1.2	914	329	Grenoble	—	1220	246	Turku (Abo)	0.5
617	487	Praga	5	923	325	Gleiwitz	5	1220	246	Brskittuna	0.2
621	483	Gomel	1.2	932	322	Falun	0.5	1220	246	Kalmar	0.2
628	479	Davenport 5 GB	25	932	322	Göteborg	10	1220	246	Kiruna	0.2
630	476	Simferopol	1.2	941	319	Dresda	0.25	1220	246	Säffe	0.4
635	473	Langenberg	13	941	319	Bulgaria	—	1220	246	Cartagena	0.4
644	466	Lione La Doua	5	950	316	Marsiglia	0.5	1229	244	Albania	—
653	459	Zurigo	0.63	959	313	Cracovia	0.5	1229	244	Cracovia	1
660.3	455	Jugoslavia	—	968	310	Cardiff	1	1238	242	Belfast	1
666.5	450	Mosca S. P.	1	973	308	Zagabria	0.7	1247	240	Norvegia	—
662	453	Aquisgrana	0.25	977	307	Jugoslavia	—	1256	239	Norimberga	2
662	453	Danzica	0.25	986	304	Bordeaux-Laf.	1	1265	237	Monaco (Monaco)	—
662	453	Klangenfurt	0.5	995	301	Aberdeen	1	1265	237	Juan les Pins	—
662	453	Tampere	0.8	1004	298	Hilversum	6.5	1265	237	Corsica	—
662	453	BOLZANO	0.2	1013	295	Tallinn	0.7	1265	237	Oerebro	0.2
662	443	Upsala	0.15	1022	293	Limoges	0.5	1274	235	Norvegia	—
662	453	Porsgrund	0.7	1022	293	Kosice	2	1283	234	Munster	0.5
662	443	Tromsö	0.1	1031	291	Vipurri	0.4	1283	234	Lodz	—
662	453	Aalesund	0.3	1040	288.5	Bradford	0.13	1292	232	Jugoslavia	—
662	453	Salamanca	1	1040	288.5	Bournemouth	1	1301	231	Torun	0.15
671	447	Rjukan	0.15	1040	288.5	Dundee	0.13	1301	231	Helsinki	0.2
671	447	Parigi P. T. T.	0.8	1040	288.5	Edimburgo	0.35	1301	231	Malme	0.6
680	441.1	ROMA	3	1040	288.5	Hull	0.13	1301	231	Umea	—
689	436	Göteborg	1-60	1040	288.5	Liverpool	0.13	1310	229	Spagna	0.2
689	436	Malberget	0.25	1040	288.5	Plymouth	0.13	1310	229	Colonia	—
698	429	Beigrado	2.5	1040	288.5	Sheffield	0.13	1328	226	Bucarest	1.5
702.5	427	Kharkov	4	1040	288.5	Stoke-on-Trent	0.13	1337	225	Cork	—
707	424	Madrid	2	1040	288.5	Swansea	0.13	1346	223	Lussemburgo	—
716	418	Berlino	1.5	1049	286	Montpellier	0.2	1355	221	Helsinki	0.9

# RAM

## SEZIONE I (Industriale.)



# PREPARA

# LA NUOVA PRODUZIONE

# 'RAM'

## ING. GIUSEPPE RAMAZZOTTI

## RADIO APPARECCHI MILANO

## ROMA-GENOVA-FIRENZE-NAPOLI-TORINO

DIREZIONE: Foro Bonaparte 65

STABILIMENTO: Via Rubens 15

# MILANO

17-18: Musica riprodotta.  
19,50-20,06: Enit e Dopolavoro.  
20,05: Segnale orario — Notizie sportive.  
20,06-20,40: Musica riprodotta.  
20,40: Operetta in 3 atti:

**IL SOGNO D'UN VALZER**  
di O. Strauss

Cori, artisti e orchestra dell'EIAR.  
diretto dal Maestro A. Ricci.  
Negli intervalli: *Brevi conversazioni*.  
23: Ultime notizie.

**Milano (1 MI) - m. 500,8 - Kw. 7.**  
10,30-10,40: Spiegazione del Vangelo.  
10,40-11,15: Concerto vocale e strumentale di musica religiosa.  
12: Segnale orario.  
12,30-14: EIAR-Consertino.  
16-16,30: Commedia.  
16,30-18: Quintetto: 1) Chopin: *Pollacca in La Maggiore* — 2) Ruisens: *Azigade*, suite; a) Durante: *Vergin tutt'amor*, aria antica; b) Puccini: *Turandot*, «Morte di Liù», sopr. T. Minioia — 3) Quintetto: Beethoven: *Scherzo della 3ª sinfonia* — 4) Limentia: a) *A sera in terra di Toscana*; b) *Tra il lusco e il brusco*, intermezzo — 5) Wagner: *Lohengrin*, «Sola ne' miei prim'anni, sopr. T. Minioia — 6) Quintetto: Rimsky Korsakoff: *Il volo del Moscone*.  
20,5-20,25: Enit e Dopolavoro — No-



**Batteria Anodica  
Ricaricabile "IDEAL"**

1 Ampere - 80 Volt per sole

**L. 130**

100 Volt. L. 150. — 120 Volt. L. 170. —

In elegante cassetta uso miscugno con coperchio.  
Smontabile e ricambiabile in ogni suo accessorio. Dopo lungo uso, potrete cambiare le placche con massima facilità e tenue spesa.

**Ditta ALERE-OMNIA - Milano.**

Via Palazzo Reale, 3 - Telef. 36-648

tizie — Mercati — Notizie cinematografiche.

20,30: II° CONCERTO M° R. Selvaggi.

1) Sgambati: *Ouverture per la tragedia «Cola da Rienzo»* di Pietro Cossa — 2) G. Napoli: *Scene infantili* — 3) Pedrollo: *Maria di Magdala*, danze — 4) Blanche — 5) Casella: *Il convento veneziano*, tre frammenti sinfonici; a) Marcia di festa; b) Ronda dei bambini; c) Passo delle vecchie dame

Rappresentato con successo alla Scala tre anni or sono, questo ballo di Alfredo Casella ha fornito alcuni episodi ad una *Suite sinfonica*, che l'autore stesso ha formata — sotto il medesimo titolo — ad uso dei concerti.

Il primo pezzo, «*Marcia di festa*», fa parte della seconda scena del secondo atto, in cui si vedono arrivare, tra lo sfarzo di ricchi costumi carnevaleschi, gentildonne e cavalieri, invitati nella gran sala delle feste del convento, il tema pomposo della marcia (annunziato all'inizio da clarineti e fagotti su un pedale di contrabbassi e timpani) si compone di due nuclei ritmici, che formano la sostanza del suo svolgimento. Questo chiede alla varietà tonale e alle colorazioni strumentali quello che la mancanza di un rigoglio episodico non gli può dare, cioè l'interesse. Per contro la dinamica e il crescendo forniscono condotte con risultati di molto effetto. Il «*Rondò dei bambini*» che segue, è in realtà il numero d'apertura del ballo ed è un pezzo ravvivato da una fresca spigliatezza di ritmi, compagna; la lezione di danza di un vecchio maestro ad una irrequieta turba di bambini.

Col «*Passo delle vecchie dame*» il Casella entra in uno dei campi che gli è più caro: quello dell'ironia e del grottesco. Il brano ha il fare di una gavotta dal tema (tocc) asciutto e pretenzioso. Una parte centrale in maggiore, mercè l'uso combinato della celeste con le arpe, col mandolino e con più piccanti strumenti a percussione, rievoca un delizioso effetto di bolle di musighe.

**BATTERIE ANODICHE "Z"**  
**BATTERIE PER ACCENSIONE "Z"**  
**BATTERIE TACCABILI "Z"**

**GARANTITE PER 1 ANNO**

**FABBRICA ITALIANA PILE "Z."**  
TORINO - COR/0 MONCALIERI - N° 21

**APPARECCHI FOTOGRAFICI**

DI PRIMARIE MARCHE CON OTTICA D'AUTORE

**BINOCOLI d'Autore**  
**RADIORICEVITORI**  
**ALTOPARLANTI**  
**ALIMENTATORI**

**A RATE**

MENSILI, SENZA AUMENTI AI  
PREZZI CORRENTI A CONTANTI

Richiedere condizioni di vendita cataloghi e offerta,  
specificando il gruppo di merci che interessa  
affrancando la risposta, a:

**Soc. Acc. A.F.A.R. - A. Mattei & C.**

TELEFONO N. 81-924 - MILANO (10B) - P.zza S. AMBROGIO, 2

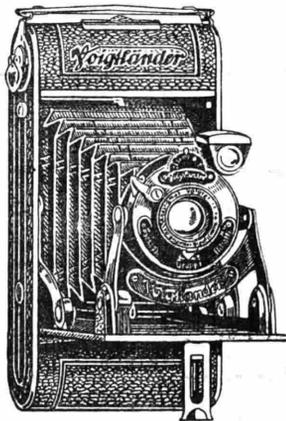
Depositi } MILANO - Di Cesare - Via Casalduoro, 2 - Tel. 42-046  
NAPOLI - Arturo SORGE - Via Duomo, 77  
FIRENZE - G. Torzuoli - Via Del Servi 2

ABBONATEVI AL RADIORARIO

# Voigtländer

## Bessa

6 x 9



Anastigmatico

1:7,7

L. 205

L'apparecchio creato per

**VOI**

da una potente organizzazione che beneficia di  
175 anni d'esperienza

**Bessa** senza difficoltà  
di messa a fuoco

**Bessa** tre sole posizioni fisse:

Ritratti

Gruppi

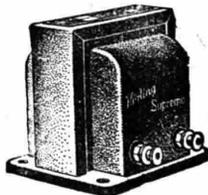
Paesaggi

...e così la fotografia è ridotta all'espressione più semplice:  
scegliere il soggetto, ritratto, gruppo o paesaggio,  
guardare nel mirino,  
scattare l'otturatore e  
...tutto il resto ve lo fa il negoziante che vi ha venduto il

## Bessa

In vendita presso tutti i buoni negozianti dal 1° Luglio 1929.

# Körting



**il trasformatore  
veramente  
ottimo**



— 6) Mancinelli: *Dalle scene Veneziane*, «La fuga degli amanti a Chioggia» — 7) Salvini — 8) Pick Mangiagalli: *Notturmo e Rondò fantastico* —

Con questa composizione, formata di due parti e scritta sin dal 1914, Riccardo Pick Mangiagalli — che aveva già misurato le proprie forze di strumentatore col balletto *«Il salice d'oro»* (Scala, 1913) e con *Humoresque* per pianoforte e orchestra (1910) — si presentò nel 1919 al pubblico come agguerrito sinfonista.

Ormai da parecchi anni «*Notturmo e Rondò fantastico*» è entrato nel repertorio comune da concerto.

Colori tenui — formati dall'impasto di archi con sortina, arpa, celeste, flauti — e frasi dai contorni sfumati danno un carattere di fantastica vaghezza al *Notturmo*, specialmente nella prima metà e nella chiusa, dove prevalgono melodicamente il Violino e il Violoncello solisti. Al centro del brano si succedono invece alcuni periodi costruiti secondo una certa polifonia tematica, affidata a legni e corni, su uno sfondo ondulato del quartetto a corde.

Nel *Rondò*, dopo una voinatina di tutti i legni, s'annunzia un temino grottesco degli oboi col tono inglese, dal quale scaturiscono con logiche conseguenze di svolgimento e con ben disegnati particolari, i caratteri di capriccioso umorismo che predominano nell'intero pezzo. Caratteri che avvicinano, spiritualmente, il *Rondò* del Pick a quell'insuperato modello di estrosità sinfonica che è *«L'Apprenti sorcier del Dukas»*.

Una instancabile mobilità di ritmi e di figure, un vero sfoggio di colorazione dei vivaci iridescenze, la continuità, ma nel tempo stesso agile trama polifonica, mantengono alla composizione uno straordinario interesse, e ne costituiscono le ragioni di irresistibile effetto.

9) Rossini: *Guglielmo Tell*, sinfonia.  
In relai con la stazione di Torino a mezzo Cavo Ponti.  
22,55: Notizie varie.  
Concertino fino alle 9,15:

Napoli (1 NA) - m. 331,4 - Kw. 1,5.

9,30: Lezione francese.  
10: Musica sacra.  
17: Jazz band dell'Hotel Royal e bambinopoli.  
17,30: Segnale orario.  
20,30 a 21: Enit — Dopolavoro —  
Notizie — Cronaca Porto e Idroporto.  
21: Segnale orario.  
21,02: Operetta in 3 atti:

**LA PRINCIPESSA DEI DOLLARI**  
di L. Fall.  
Artisti e orch. E.I.A.R.

L'operetta in tre atti: *La principessa dei dollari*, del brillante maestro tedesco Leo Fall, deceduto or a qualche anno, fu rappresentata la prima volta, nel 2 novembre 1907, al teatro Anderson di Vienna. Dato il non comune successo di pubblico e di stampa, essa non tardò ad essere importata in Italia (Teatro Malibran di Venezia, 13 febbraio 1909) poi in Francia (Teatro Scala di Parigi, 6 dicembre 1911) e così di seguito.

Nella folla rumorosa ed amorfa delle operette dell'ultimo venticinquennio, *La principessa dei dollari* costituisce, senza dubbio, una delle non molte eccezioni, trattandosi di un lavoro di reale valore artistico, pieno di significazione e di carattere, il soggetto è tutto antucata e brillante satira dei costumi americani attraverso una leggiadra trama sentimentale, ricorda un po', dunque, *Les Transatlantiques* di Abel Hermont. La musica, poi, è ben degna — nel complesso come nei particolari — dell'autore della squisita «*Bella Riscotta*» e del «*Contadino al legro*».

22: Radiosport.  
22,55: Il Calendario e programma di domani.  
23: Jazz band dell'Hotel Royal.

**Perchè**  
spendere somme ingenti per

**Acquistare**  
con maggiore o minore soddisfazione  
**Diffusori**

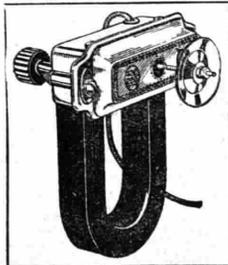
costosi, alle volte di rendimento inscutilabile.

**Se potete,**  
spendendo molto meno,  
**costruire**

con grande soddisfazione  
**Voi stessi un**  
**Diffusore di**  
**rendimento**  
**indiscusso?**

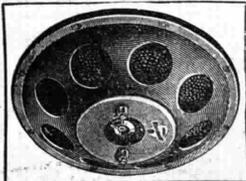
provatevi a montare il

**Sistema**  
**Punto Bleu**  
**66 K o P**



con uno

**Chassis**  
**Punto Bleu**



e non avrete delusioni.

Chiedete il listino R. L.  
al rappresentante generale per l'Italia

**TH. MOHWINCHEL**

MILANO (112) Via Fatebenefratelli, 7

*Pile Elettriche A. Volta*



SOCIETÀ ANONIMA ITALIANA  
ROMA

**SOCIETÀ RADIO TELEFONICA  
ITALIANA "PILE A. VOLTA"**

CAPITALE STATUTARIO L. 2.000.000

DIREZIONE AMMINISTRAZIONE FABBRICA VIA SPEZIA 70-74 ROMA (39)

TEL. INTER. 70-676 - IND. TELEGRAFICO - PILE - ROMA

SUCCURSALE - NAPOLI - VIA ARMANDO DIAZ 12 - TEL. INTER. 23601

Roma (1 RO) - m. 441,1 - Kw. 3.

10-10,45: Musica religiosa vocale e strumentale.

13-14: Trio Radio.

17-18,30: Concerto variato.

20,20-21: Comunicati: Dopolavoro e del C.O.N.I. — Sport (20,30) — Notizie — Sfogliando i giornali — Segnale orario.

21-23,10: OPERA FRANCESE.

Parte Prima. 1) Esecuzione del 3° e 4° atto dell'opera:

WERTHER

Musica di G. Massenet.  
Orch. EIAR.

— 2) *Novella marinairesca* di G. Milanese.

Parte Seconda. 3) *Dramma lirico* in 2 atti:

LA NAVARRESE

Musica di G. Massenet.  
Coro e orch. EIAR.

(I due atti sono collegati da un intermezzo sinfonico e perciò si susseguono senza interruzione).

23,10: Ultime notizie.

N.B. — Nel programma di lunedì 9 corr. Stazione 1 RO, (Radiorario N. 37) anziché indicare Sebastiano Corso, quale autore dell'«Inno del lavoro» fu erroneamente trascritto il nome di P. Mascagni, autore invece del «Canto del lavoro».

## Riparazioni Tarature Collaudi Costruzioni

OFFICINA

SCIENTIFICA RADIO

### REIN GIULIO

Via Tre Alberghi 28 - Tel. 86498

MILANO

\*

## Elettificazione e rimodernamento apparecchi

Torino (1 TO) - m. 274,2 - Kw. 7.

10-10,30: Lezione d'inglese.

10,30-11,30: Musica Sacra e spiegazione del Vangelo.

12,30-13,30: Musica varia dall'Auditorio Radioperfecta Chiappo.

16,30: Gaio Radio-giornalino.

17-18,15: Concerto Quartetto EIAR.

1) Azzoni: *Consalvo*, sinf. — 2) Fiaccone: *Sorridi giovinezza*, valse — 3) Kling: *Eco dei bastioni* — 4) Verdi: *Falstaff*, fant. — 5) Howgill: *Mecca*, Danza orientale — 6) Lehár: *La Vedova allegra*, fant. — 7) Mascheroni: *Carezze* — 8) Billi: *Danza Russa*.

19,15-20,25: Concerto Quint. EIAR.

1) Sousa: *The Handicap*, marcia — 2) Brunetti: *En adulant*, valse — 3) Grieg: *Mattino* — 4) Lehár: *Dove canta l'allodola*, fant. — 5) Rulli: *Maruska* — 6) Verdi: *Aida*, fantasia — 7) Leo Pant: *Viola di bosco* — 8) Cominotti: *Evelis*, fox.

20,25-20,30: Notizie. Segnale orario.

20,30-20,40: Enit e Dopolavoro.

20,40-21: Comunic. del Reggente.

21-22,55: CONCERTO DI MUSICA VARIA

1) Rossini: *L'assedio di Corinto*, sinf. — 2) Ponchielli: *Il figliuol prodigo*, « Accogli e calma »; Giordano: *Andrea Chénier*, « Monologo » bar. D. Bosio — 3) Cipolla: *Preludio atto III opera Cecilia*, orch. — 4) Costa: *Due Canzoni italiane*: sopr. S. Calcina — 5) Graglia: *Fram-*

*L'apparecchio popolare*

# CROSLEY 7 LAMPADE

*al prezzo di Lire 1800, completo di lampade e*

*tasse, è in vendita a Bologna presso*

*il rivenditore autorizzato*

ZAMBONI LUIGI - Via Aurelio Saffi, 6

Nuovissimo sistema brevettato a riempimento automatico della stilografica italiana

### COLUMBUS EXTRA

*Per riempire  
azionare il bottone  
premi gomma*



Garantita per sempre

Costruita con materiale infrangibile di primissima qualità.  
Pennini oro 14 Kar. con punte d'iridio levigate.  
Garanzia illimitata. Modelli colorati. Verde, rosso, viola, nero, marmorizzato.

Piccola L. 85 - Media L. 100 - Grande L. 120

In vendita presso i principali negozi

Fabbrica Stilografiche EUGENIO VERGA

C. Roma 80 - MILANO - Telefono 51843

A richiesta catalogo gratis

UN BUON APPARECCHIO RADIO  
7 LAMPADE IN ALTERNATA  
A UN PREZZO VERAMENTE  
POPOLARE

SOLO

# CROSLEY

LO PUÒ DARE

## A L. 1800

LAMPADE E TASSE COMPRESSE

Rivenditore autorizzato per Domodossola

### ERMANNÒ FUSARI

Domodossola

Soc. Gen. Ital. Accumulatori Elettrici - Melzo



# Accumulatori TUDOR

Adottati dall'EIAR nelle sue stazioni trasmettenti

batterie d'accensione

batterie per tensione anodica

AGENZIE DI VENDITA

IN TUTTE LE PRINCIPALI CITTÀ D'ITALIA

mento lirico, orch. - 6) Puccini: *Bohème*, rom. atto 1°; Puccini: *Tosca*, rom. atto 4°, ten. G. B. Goffi - 7) Cominotti: *Preludio e scherzo*, orch. - 8) Westerhout: *Due melodie italiane*, - 9) Bizet: *I pescatori di perle*, «Duetto», tenore e baritono - 10) Scassola: *Vaghe bergame*, valse - 11) Gullino: *Immo della Giovane Montagna*, orch.

22,55: Notizie *Gazzetta del Popolo*.

23-23,30: Musica da ballo dal Caffè «Alfieri».

### LUNEDÌ 30 SETTEMBRE

**Bolzano** (1 BZ) - m. 453,2 - Kw. 0,2.

12,20-12,30: Bollett. meteor. Notizie.

12,30-13,30: Trio EIAR: Musica leggera.

16-17,30: Dol Casino Cura Gries-Bolzano Concerto variato.

17,30-17,50: Cantuccio dei bambini.

17,50-18: Notizie.

20,30-21: Enit. Dopolavoro. Notizie.

21: Concerto variato.

1) Orch. Frassinetti: *La ronda va*, marcia - 2) Siede: *Quando ride il sole*, valzer - 3) Antolini: *Ad una stella*, serenata - 4) Keler-Bela: *Ouverture spagnola* - 5) Verdi: *Ballo in maschera*, fant. - 6) Rocco: *Dizione di versi* - 7) Viol. L. Petroni: Mozart: *Sonata in Sol Maggiore* - 8) Orch. Translateur: *Rococo*, gavotta - 9) Dall'Argine: *Balletti di Brahma* - 10) Antonini: *Vers-è*

## Occasione

*Gli apparecchi antiquati ritirati dagli acquirenti dei magnifici O. S. R. vengono ceduti a*

## Prezzi irrisori

*Tra questi si trovano neotrodine a 5-6 valvole, apparecchi a 3-4 valvole. La vera cuccagna per chi vuol spendere poco.*

OFFICINA

SCIENTIFICA RADIO

## REIN GIULIO

Via Tre Alberghi, 28-Tel. 86498

### MILANO

*Rève*, valzer - 11) Frassinetti: *Tutti fan l'amore*, fox - 12) Crovesio: *Thaïs*, fox.

23: Notizie.

**Genova** (1 GE) - m. 385,1 - Kw. 1,2.

12,15: Notizie.

12,20: Segnale orario.

12,20-13: Dischi grammofonici.

13-13,05: Borsa e cambi.

13,05-13,25 Concorso di cultura musicale.

13,25-14,30: Trio dell'EIAR:

16,30-18: La palestra dei piccoli. Cantastorie, Fata azzurra, Alchino.

19,50-20,05: Enit e dopolavoro.

20,05: Segnale orario.

20,06-20,15: Grani esteri. Notizie e cronaca del porto.

20,15: Illustrazione dell'opera *La Tosca*.

20,30: *LA TOSCA*

Tre atti di Giacomo Puccini.

23: Mercati. Comunicati vari. Notizie.

**Milano** (1 MI) - m. 500,8 - Kw. 7

11,15: Musica riprodotta.

12: Segnale orario.

12,15: Notizie.

12,30-14: EIAR-Concertino.

13,30-13,40: Chiusura Borsa Milano. Giornale.

16,30-17: Cantuccio bambini. 1) *Maggo Blu*: Rubrica dei perchè. *Corrispondenza*. 2) *Blanche*: Enciclopedia dei ragazzi.

*La propaganda radiofonica si fa dando un ottimo apparecchio radio a un prezzo a tutti accessibile.*

## IL NUOVO

# Gembox Crosley 7 lampade

ALIMENTATO IN ALTERNATA. PERFETTO COMODO A TRASPORTARSI

VIENE VENDUTO COMPLETO DI LAMPAD E A SOLE

### Lire 1.800

*Troverete i nuovi tipi Crosley presso il rivenditore autorizzato per Piacenza e provincia*

**GAETANO DONELLI - Via Cittadella - PIACENZA**

The logo for SAFAR MILANO features the word "SAFAR" in a large, bold, serif font with a stylized arch over the letters. Below it, the word "MILANO" is written in a smaller, simpler font.

Col 20 ottobre prossimo, la **SAFAR** lancerà i suoi nuovi apparecchi pubblicando un listino con ribassi eccezionali che batteranno i prezzi della concorrenza estera.

Tutti gli altoparlanti **ELETTRODINAMICI** in commercio, sono superati dal nuovo tipo SAFAR, brevettato che già alle Fiere di Milano e di Padova raccolse il consenso generale.

Anche il nuovo tipo di **diffusore a sistema magnetico bilanciato** conquisterà, come già hanno fatto gli altri tipi SAFAR, tutti i mercati esteri a nuova affermazione dell'Industria Italiana.

Fra le novità apparirà un **riproduttore gram-mofonico** o diaframma elettromagnetico (Pik-Up) che permette una riproduzione grammofonica perfetta e potente, avvantaggiando anche, rispetto ai tipi noti, la durata dei dischi in virtù della sua speciale costruzione.

# YAXLEY



**CONTATTORE**

Costruzione accurata.

Sicurezza di contatto.

*Costruito in tipi da 3 a 15 contatti*

Concessionaria esclusiva:

**S. A. Industriale Comm. Lombarda**  
"ALCIS,"

Via S. Andrea, 18 MILANO Tel. 72-441 - 72-442 - 72-443

L'apparecchio ideale di ottimo funzionamento perfetto semplice costo minimo?

## Crosley New Gembox

7 lampade elettrico, abolisce completamente accumuli, fori batterie ecc.

**Basta una sola presa di corrente.**

Tutte le stazioni d'Europa in altoparlante facile da trasportarsi.

Completo di fessure e lampade **L. 1800**

**Salvatore Ottonello - Pinerolo**

RIVENDITORE AUTORIZZATO

# SUPERPILA

il meraviglioso prodotto!

## BATTERIA TASCABILE

TIPO 1928 MARCA ORO



**INSUPERATA ED INSUPERABILE**

17-17,50: EIAR-Concertino.  
 17,50-18: Comunicaz. Federaz. Ital.  
 Consorzi Agrari. Notizie.  
 20,5-20,25: Enit e Dopolavoro. No-  
 tizie di teatro.  
 20,30: Segnale orario.  
 G. Paribeni: *Seppilli e «La Nave  
 Rossa»*.

**LA NAVE ROSSA**  
 opera del M<sup>o</sup> Seppilli.

(in relais con la stazione di Torino  
 a mezzo Cavo Ponti).  
 Dopo il 1<sup>o</sup> atto: *Blanche*.  
 22,55: Notizie. Boll. econom.

**Napoli (1 NA)** - m. 331,4 - Kw. 1,5.  
 14: Borsa. Notizie.  
 16,45: Bollett. meteor. Notizie.  
 16,50: Mercati del giorno.  
 17: Concerto, canzoni e conversaz.  
 con le signore (Corallina).  
 17,30: Segnale orario.  
 20,30 a 21: Enit. Dopolavoro. Noti-  
 zie. Cronaca Porto e Idroporto.  
 21: Segnale orario.

21,02: **L'ELIXIR D'AMORE**  
 Opera giocosa in 3 atti di Donizetti  
 22: Radiosport.  
 22,50: Ultime notizie.

**Roma (1 RO)** - m. 441,1 - Kw. 3.  
 13-13,15: Notizie. Borsa.  
 13,15-14,15: Radio quintetto.  
 16,30-17,29: Cambi. Notizie. Gior-



nalino del fanciullo. Agricole.  
 17,30: Segnale orario.  
 17,30-18,30: Concerto Diurno.  
 20,20-21: Giornale e Comunicati.  
 21-23,10: SERATA DI MUSICA LEG-  
 GERA E COMMEDIA.

1) Cortopassi: *Giovinanza ardente*, ou-  
 verture; 2) Sirlen-Milanesi: *Serenata  
 alle maschere*; orch. - 3) Canzoni mo-  
 derne interpretate da Lea Ferni - 4)  
 Casolla: *La mia piccina*, tango; 5) De  
 Martino: *Verso ignoti lidi*, barcarola;  
 6) Künneke: *Balavia*, chitarrista B.  
 di Ponio - 7) Nuove canzoni di  
 Piedigrotta (1929): a) Lama: *Connola  
 d'ammore*; b) Valente: *O varcaiuolo*,  
 ten. G. Barberini -

8) **O BERE O AFFOGARE**  
 commedia in 1 atto di L. di Castelnuovo  
 - 9) Nuove canzoni di Piedigrotta  
 (1929): a) Tagliaferri: *Ombra luntana*;  
 b) D'Annibale: *Saccio scrivere*, ten. G.  
 Barberini - 10) Musica da ballo: a)  
 Leslie e Nicholls: *Mio ideale*, fox trot;  
 b) Pennati Malvezzi: *Visioni*, valzer;  
 c) Hodeige: *Senorita*, tango; d) Penna:  
*La beffa di Buccari*, one step; e) Fields  
 e Mac Hugh: *Baby*, fox trot; orch. -  
 11) G. Pizzirani: *Poesie umoristiche  
 e satiriche dialettali* - 12) Sadun: *Dal  
 trono al cabaret*, duetto comico; 13)  
 Stolz: *Dimentica*, blues; 14) Lehár: *Fede-  
 rica*, duetto comico; sopr. F. De  
 Stefani e ten. G. Domar - 15) Galim-  
 berti: *Gran marcia*, orch.  
 23,10: Ultime notizie.

**Torino (1 TO)** - m. 274,2 - Kw. 7.  
 12,30-13,30: Dall'auditorio Radioper-  
 fecta Chiappo.  
 16,45: Borsa. Cambi. Notizie.

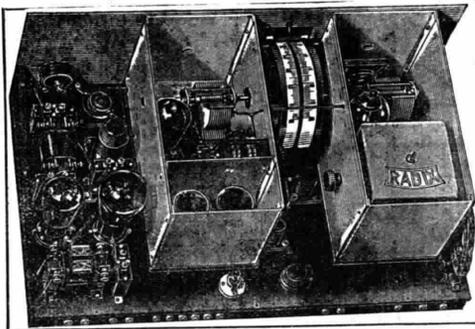
La Ditta **Bertona** succ. a **Noledi** di Novara  
 aver.e che possiede i nuovi apparecchi  
 radio riceventi

# CROSLLEY

i migliori, i più perfetti apparecchi radio per selettività, purezza  
 venduti a prezzi eccezionalmente bassi

\*

RIVENDITORE AUTORIZZATO PER NOVARA  
**DITTA BERTONA succ. a NOLEDI**



## DILETTANTII

Costruite il nuovissimo

## 4 VALVOLE RADIX

alimentato direttamente dalla corrente stradale  
Alta selettività, riceve tutte le Stazioni Europee  
Chiedere disegno costruttivo in grandezza naturale e lista  
del materiale occorrente inviando L. 5

Ditta **VENTURA** - Via Podgora n. 4 - **Milano**Ditta **RADIO SA** - Corso Umberto n. 295 B - **Roma**

Forniture Generali per Rivenditori:

Deposito dei materiali: **RADIX - KORTING - LOWE -  
GRAETZ - CARTER - ROTOR - ROTORIT - LUR -  
MEMBRA** ecc.

17-18,15: Trasm. gramfonica.  
19,15-20,25: E.I.A.R. Concertino.  
1) Valente: *Saturmia*, marcia - 2)  
Brunetti: *Riccioli d'oro*, valse - 3)  
Ancliff: *Fragranza*, interm. - 4) Kal-  
man: *La Principessa della Czardas*, fant.  
- 5) Max Bruch: *Sérénade*, op. 49, n. 4  
- 6) Saint Saëns: *Sansone e Dalila*, fant.  
- 7) Piovano: *Schimmy veneziano* - 8)  
Fiaccone: *Stresa lido*.

20,25-20,30: Notizie. Segnale orario.  
Emit e Dopolavoro.

20,30: **NAVE ROSSA**  
in relais da Milano

22,55: Ultime notizie della *Gazzetta  
del Popolo*.

23,23,30: Musica da ballo dal Caffè  
« Alfieri ».

## MARTEDI 1 OTTOBRE

**Bolzano** (1 BZ) - m. 453,2 - Kw. 0,2.  
12,20-12,30: Bollett. meteor. Notizie.  
12,30-13,30: Trio E.I.A.R.: Musica leg-  
gera.

16-17,30: Dal Casino Cura Gries-  
Bolzano. Concerto variato.

17,30-17,50: Cantuccio dei bambini.  
17,50-18: Notizie.

20,30-21: Emit. Dopolavoro. Notizie.  
21: Concerto variato.

1) Orch. Vallaro: *Geop*, marcia - 2)  
Translater: *Valzer* - 3) Weber: *Oberon*,  
ouverture - 4) Manente: *Pagina d'al-  
bum*, int. - 5) Puccini: *Fanciulla del  
West*, fant. - 6) Ten. B. Fassetta: *a)*  
Alfano: *Resurrezione*, « Aria di Dimitri »  
b) Catalani: *Wally*, atto 4°, « M'hai  
salvato » - 7) Orch. Manente: *Sotto i  
lauri*, int. - 8) Siede: *Cinesine*, int.  
- 9) Lehár: *Clò, Clò*, sel. - 10) Manente:  
*Ricordi del Cairo*, fant. araba - 11)  
Manente: *Principe di Piemonte*, marcia.  
23: Notizie.

**Genova** (1 GE) - m. 385,1 - Kw. 1,2.

12,15: Notizie.

12,20: Segnale orario.

12,20-12,25: Trio dell'E.I.A.R.:

13-13,05: Borsa e cambi.

13,05-13,25: Trio dell'E.I.A.R.

In  
vecchiaia  
e in  
gioventù

**Odontalbos**  
LANGEROTTO

sovrano  
dentifricio  
sei tu

I dentifricii  
**ODONTALBOS**  
sono originali solo se  
portano questo marchio

Laboratorio  
Igiene  
Moderno  
LANGEROTTO  
Vicenza

13,25-14,30: Dischi gramfonici.  
16,30-18: Musica riprodotta.  
19,50-20,05: Emit e dopolavoro.  
20,05: Segnale orario. Grani esteri.  
20,06-20,30: Lezione d'inglese.  
20,30-20,50: Musica riprodotta.  
20,50-21: Notizie e cronaca del posto.  
21,15: CONCERTO SINFONICO diretto  
dal M<sup>o</sup> Daniele Anfiteatrof.

Parte Prima. 1) Grosz: *Ouverture per*

*un'opera buffa* - 2) Grieg: *Concerto in  
La Minore* per piano e orch. (pianista  
La Rosa Parodi).

Parte Seconda. 1) Mendelssohn: *Le  
grotte di Fingal* - 2) Schubert: *Balletti  
della Rosamunda* - 3) Montani: *Preludio  
e danze* - 4) Beethoven: *Emgmt*, ouvert.

Tra la 1<sup>a</sup> e la 2<sup>a</sup> parte: F. M. Martini:  
*La donna nel teatro modernissimo*, con-  
versazione.

23: Mercati. Comunicati vari. Notizie.

**Milano** (1 MI) - m. 500,8 - Kw. 7.

11,15: Musica riprodotta.

12: Segnale orario.

12,15: Notizie.

13,30-13,40: Chiusura Borsa Milano.  
Giornale.

12,30-14: Cantuccio bambini. 1) Musi-  
ca. 2) Letture.

17-17,45: *Quintetto* (Trasmissione in  
relais da Torino; v. 1 TO).

17,45-18: Comunicaz. Federaz. Ital.  
Consorzi Agrari. Notizie.

20,5-20,25: Emit e Dopolavoro.

20,25: Notizie. Mercati. Notizie let-  
terarie.

20,30: Segnale orario.

Operetta:

**IL RE DI CHEZ MAXIM**  
operetta di M. Costa.

Dopo il 1<sup>o</sup> atto: Savorgnan di Brazza.

Dopo il 2<sup>o</sup> atto: Cima Merelli: *Dizione*

di versi milanesi.

22,55: Notizie. Boll. econom.

**Napoli** (1 NA) - m. 331,4 - Kw. 1,5.

14: Borsa. Notizie.

16,45: Bollett. meteor. Notizie.

16,50: Mercati del giorno.

17: Concerto. Canzoni e recitazioni.

17,30: Segnale orario.

20,30 a 21: Emit. Dopolavoro. Noti-  
zie. Cronaca Porto e Idroporto.

21: Segnale orario.

21,02: CONCERTO FOLKLORESTICO col  
concerto del comm. E. Murolo.

22: Radiosport.

22,50: Ultime notizie.

**Roma** (1 RO) - m. 441,1 - Kw. 3.

13-13,15: Notizie. Borsa.

13,15-14,15: Radio Quintetto.

*Biffi*

**ZENITH**  
LE VALVOLE DEI  
COMPETENTI

LE VALVOLE  
**ZENITH**  
a corrente  
ALTERNATA  
per Apparecchi  
EUROPEI ED  
AMERICANI  
s'impongono per  
la loro superiorità

**ZENITH**  
MONZA

16,30-17,29: Cambi. Notizie. Giornale del fanciullo. Comunicaz. agricola. 17,30: Segnale orar.o.

17,30-18,30: CONCERTO DIURNO.

1) Beethoven: *Bagattella* n. 7, dal Op. 33; 2) Chopin: *Studio op. 10 n. 3*; 3) Debussy: *Jardins sous la pluie*, pian. Angelica De Cousandier - 4) Caccini: *Tu che hai le ponne, amore*; 5) Schubert: *Iliglio fiorito*, ten. M. Signorelli - 6) Pergolesi: *Se tu m'ami*; 7) Meyerbeer: *Ugonotti*, «Vaga donna»; 8) Donizetti: *Anna Bolena*, «Deh, non voler costringere», mezzo sopr. T. Ferroni - 9) *Dizioni poetiche* di M. Bettini - 10) Liszt: 8<sup>a</sup> *Rapsodia*, pian. A. De Cousandier - 11) Strauss: *Invito segreto*; 12) Gianolio: *Quiete meridiana sull'alpe*, ten. M. Signorelli - 13) Verdi: *Don Carlo*, «Canzone della Duchessa d'Eboli» mezzo sopr. T. Ferroni.

20,20-1: Giornale e comunicati - Segnale orario.

21-23,10: Opera:

AIDA

in 4 atti, di G. Verdi.  
Orch. e coro E.IAR.

Negli intervalli: F. M. Martini: *Novella originale - Rivista delle riviste*.

23,10: Ultime notizie.

Torino (1 TO) - m. 274,2 - Kw. 7.

12,30-13,30: Dall'auditorio Radioperfecta Chiappo.

16,45: Borsa. Cambi. Notizie.

17-17,45: Concerto Quint. E.IAR.

1) Mozart: *Don Giovanni*, ouvert. - 2) Wolf Ferrari: *I quattro rusteghi*, int. - 3) Verdi: *Aida*, fant. - 4) Scassola: *Piccola serenata* - 5) Grieg: *Giorno di nozze*.

19,15-20,25: E.IAR Concertino.

1) Brunetti: *Fratellanza*, marcia - 2) Lanzetta: *Valzer della luna* - 3) Flechter: *Serenata d'estasi* - 4) Costa: *Il Re di chez Maxim* - 5) Sarasate: *Jota Navarra*, danza spagnola n. 4 - 6) Giordano: *Fedora*, fant. - 7) Valente: *Mon amour*, valse - 8) Alford: *L'armata dispersa*, marcia.

20,25-20,30: Notizie e segnale orario.

20,30-20,55: Enit e Dopolavoro.

20,45-20,55: Comunic. Esperantiste.

21: CONCERTO VERDIANO:

Banda Azienda Tranvie Municipali.

Negli intervalli: A. Sarti: *Notizie sportive* - A. U. Lacc: *Rubrica d'arte*.

22,55: Notizie *Gazzetta del Popolo*.

Dalle 23 alle 24: Trasmis. grammofo.

## MERCOLEDI 2 OTTOBRE

Bolzano (1 BZ) - m. 453,2 - Kw. 0,2

12,20-12,30: Bollett. meteor. Notizie.

12,30-13,30: Musica riprodotta.

16-17,30: Dal Casinò Cura Gries-Bolzano, Concerto variato.

17,30-17,50: Cantuccio dei bambini.

17,50-18: Notizie.

20-20,30: Enit. Dopolavoro. Notizie.



PREZZO

RIBASSATO

L. 5 - LA SCATOLA  
in tutte le Farmacie



# IL THERMOGÈNE

VANDENBROECK  
INGENERA CALORE e COMBATTE  
RAFFREDDORI di PETTO, TOSSI  
REUMATISMI, LOMBAGGINI

NB. - *Rifutate le imitazioni e insistete per avere la scatola che porta sul dorso la popolare sigilletta del Pierrot che lancia fiamme dalla bocca.*

Soc. Naz. Prodotti Chimici e Farmaceutici - Milano

20,30: Collegamento con 1 Teatro Civico di Merano.

BOHÈME

opera in 4 atti di G. Puccini.

1<sup>o</sup> intervallo: G. Rocco: *Conversazione*

2<sup>o</sup> intervallo: *Notizie*.

Genova (1 GE) - m. 385,1 - Kw. 1,2

12,15: Notizie.

12,20: Segnale orario.

12,20-13: Trio dell'E.IAR.

13-13,05: Borsa e cambi.

13,05-13,25: Trio dell'E.IAR.

13,25-14,30: Dischi grammofonici.

16,30-18: Musica riprodotta.

19,50-20,05: Enit e dopolavoro.

20,05: Segnale orario. Grani esteri.

20,05-20,30: Lezione di spagnolo.

20,30-21: Musica riprodotta.

21-21,08: Cronaca del porto - Notizie.

21,10: CONCERTO VARIATO.

1) Quartetto a plettro «Giulianotti»

a) Silvestri: *Celebre serenata*; b) Cribulka:

*Gavotta Stephanie*; c) Negri: *A*

*Posillipo*, tarantella - 2) C. Navarrini:

nel suo repertorio - 3) D'Anselmi:

*Canzoni* n. 4) Astrea: nel suo repertorio

- 5) Quartetto a plettro: Tschaiokovsky:

*Canzonetta*; b) Ranzato: *Serenata*

*galante*; c) Yradier: *La Paloma*.

Tra il 1<sup>o</sup> e il 2<sup>o</sup> numero: F. V. Crema-

mascoli: *Spigolature e impertinenze*.

22,30: Dal Caffè Imperia.

23: Mercati. Comunicati vari. Notizie.

Milano (1 MI) - m. 500,8 - Kw. 7.

11,15: Musica riprodotta.

12: Segnale orario.

12,30: E.IAR-Concertino.

13,30-13,40: Chiusura Borsa Milano. Giornale.

16,30-17: Cantuccio bambini. 1) Allegria, aneddoti e avventure. 2) Mago Blu: Rubrica dei perché. Corrispondenza.

17-17,45: Quintetto (Trasmisione in relais da Torino; v. 1 TO).

21,5-20,25: Enit e Dopolavoro. Notizie sportive.

CONCERTO DI MUSICA LEGGERA.

20,30-21: Quintetto (Trasmisione in relais da Torino; v. 1 TO).

21: Commedia.

22-22,10: Colantuoni.

22,10-24: Musica di varietà.

22,55: Notizie. Bollettino economico

Napoli (1 NA) - m. 331,4 - Kw. 1,5.

14: Borsa. Notizie.

16,45: Bollett. meteor. Notizie.

16,50: Mercati del giorno.

17: Concerto, canzoni e conversaz.

con le signore (Fiammetta).

17,30: Segnale orario.

20,30 a 21: Enit. Dopolavoro. Notizie.

Cronaca Porto e Idroporto.

21: Segnale orario.

21,02: Concerto referendum.

Prima Parte. Tschaiokovsky: *Ouverture*

1812, orch.; Gounod: *Faust*, «O

santa medaglia» (acc. orch.); Puccini:

*Manon Lescaut*, «In quelle trine morbide»

(acc. orch.); Boito: *Mefistofele*,

«Dai campi dai prati» (acc. orch.);

Verdi: *La Traviata*, preludio atto 1<sup>o</sup>,

orch.; Verdi: *La Traviata*, «Pura siccome

un angelo», duetto per sopr. e

barit. (acc. orch.); Wagner: *Parsifal*,

«Processione del Graal», orch.;

Parte Seconda. Puccini: *La Bohème*,

«Mimi tu più non torni» duetto per

ten. e barit. (acc. orch.); Puccini: *Tu-*

*randot*, «Tu che di gel sei cinta» (acc.

p.); Ponchielli: *Giocanda*, «Pesceator

affonda l'esca» (acc. orch.); Puccini:

*Tosca* «Iucean le stelle» (acc. orch.)

Catalani: *Loreley*, prel. atto 1, orch.;

Puccini: *Madama Butterfly*, duetto atto

1<sup>o</sup> per sopr. e ten. (acc. orch.) Verdi:

*Giovanna d'Arco*, sinf., orch.

22: Radiosport.

22,50: Ultime notizie.

Roma (1 RO) - m. 441,1 - Kw. 3.

13-13,15: Notizie. Borsa.

13,15-14,15: Radio quintetto.

16,30-17,29: Cambi - Notizie - Gio-

rnale del f. ncitullo. Comunicaz. agricola.

17,30: Segnale orario.

17,30-18,30: CONCERTO DIURNO.

18,30-18,40: Servizio Radiotelevis.

20,20-21: Giornale - Comunicati -

Segnale orario.

21-23,10: CONCERTO DELLA BANDÀ

DEI RR. CC., diretta dal M<sup>o</sup> L. Cireni.

1) V. Van Westerhout: *Preludio su di*

*un tema di Pergolesi*; 2) Massenet:

*Scene pittoresche*; a) Marcia; b) Aria d'

danza; c) Angelus; d) Festà bohème

Fanda dei RR. CC. - 3) *Diogenes*,

in no logo cetto da Arnaldo M<sup>o</sup>.

techi - 4) Spontini: *Olimpia*, sinfonia; 5) Mascagni: *Iris*, fantasia, banda dei RR. CC. - 6) *Esecuzione di dischi grammofonici di illustri artisti italiani* - 7) Saint Saëns: *Marcia militare*, dalla « Suite algerina »; 8) Ponchielli: *Tempo di gavotta*; 9) Sallustri: *Inno a Toti*, banda dei RR. CC. - 10) Ultime notizie - 11) Musica da ballo. 23,30: Fine.

**Torino** (1 TO) - m. 274,2 - Kw. 7.  
12,30-13,30: Dall'auditorio Radioperfecta Chiappo.

16,45: Borsa. Cambi. Notizie.  
17-17,45: Concerto Quint. EIAR:  
1) Weber: *Peter Scholl*, ouvert. - 2) Puccini: *Manon Lescaut*, fant. - 3) Dvorak: *Humoreska* - 4) Amadei: *Suite goiardiaca*; a) Ronda; b) Valzer d'amore; c) Mattinata; d) Corteggio Tartaro - 5) Leonecavallo: *Mattinata*.  
19,15-20,25: EIAR Concertino.  
1) Brunetti: *Rimembranza*, marcia - 2) Amadei: *Visione*, valse - 3) De Serra: *Canzone d'oltremare* - 4) Kalman: *Il Capo degli Zingani*, fant. - 5) Gal: *Intermezzo n. 2* - 6) Ponchielli: *Gioconda*, « Danza delle ore » - 7) Dvorack: *Berceuse* - 8) De Micheli: *A zozzo*, interm.

20,25-20,30: Notizie e segnale orario.  
20,30-21: Concerto Quint. EIAR:  
1) Rossini: *La gazza ladra*, sinf. - 2) Mendelssohn: *Canto di primavera* - 3) Lehár: *Frasquita*, fant. - 4) Culotta:

*Consuelo*, serenata spagnola.  
21-22,55: CONCERTO SINFONICO. Selvaggi.  
22,55: Notizie *Gazzetta del Popolo*.  
23-24: Musica da ballo dal Caffè « Alfieri ».

### GIOVEDÌ 3 OTTOBRE

**Bolzano** (1 BZ) - m. 453,2 - Kw. 0,2  
12,20-12,30: Bollett. meteor. Notizie.  
12,30-13,30: Trio EIAR: Musica leggera.

16-17,30: Dal Casino Cura Gries-Bolzano. Concerto variato.  
17,30-17,50: Cantuccio dei bambini.  
17,50-18: Notizie.  
20,30-21: Enit. Dopolavoro. Notizie.  
21: Concerto variato Orch. EIAR e Quart. Plettro Dopolav. Ferrovieri.

1) Orch. Pirano: *Lui e Lei*, two step - 2) Baldini: *Idillio*, valzer lento - 3) Cherubini: *Lodaischa*, sinf. - 4) Ranzato: *Danza araba* - 5) Quart. plettro: a) Gilardenghi: *Colli Torinesi*, marcia; b) Gaudenzi: *Sogno di Ninfe*, valzer - 6) Giornale parlato: *Rivista delle riviste* - 7) Quart. plettro: a) Anelli: *Notte placida*, serenata - 8) Bitelli: *Réverie de printemps*, fox. - 9) Orch. Verdi: *Ernani*, fant. - 10) Zerkovitz: *La bambola della prateria*, sel. - 11) Oneglio: *Sivigliana*, tango - 12) Desenzani: *Momo*, one step.

23: Notizie.  
23-23,30: Musica da ballo.

**Genova** (1 GE) - m. 385,1 - Kw. 1,2  
12,15: Notizie.  
12,20: Segnale orario.  
12,20-13: Trio dell'EIAR:  
13-13,05: Borsa. Cambi ecc.  
13,05-13,25: Trio dell'EIAR.  
13,25-14,30: Dischi grammofonici.  
16,30-18: La palestra dei piccoli. Cantastorie. Zia dei perché. Nonna Minerva.  
19,50-20,05: Enit e dopolavoro.  
20,05: Segnale orario.  
20,06-20,30: La palestra dei grandi.  
20,30-20,40: Notizie e cronaca porto.

20,40: *UN BALLO IN MASCHERA* Opera in tre atti di G. Verdi.

23: Mercati. Comunicati vari. Notizie.

**Milano** (1 MI) - m. 500,8 - Kw. 7.  
11,15: Musica riprodotta.  
12,15: Notizie.  
12,30-12,35: Giornale parlato.  
12,30-14: EIAR-Concertino.  
13,30-13,40: Chiusura Borsa Milano. Giornale parlato.

16,30-17: Cantuccio bambini. 1) Esecuzioni di musica. Medaglioni musicali. 2) Letture.

17-17,50: EIAR-Concertino.  
20,5-20,25: Enit e Dopolavoro. Notizie. Mercati. Riviste e varietà.  
20,30: Segnale orario.  
G. M. Ciampelli: *Donizetti e « La Favorita »*.

LA FAVORITA  
opera di G. Donizetti.

*I radioamatori di Torino e provincia sono invitati  
a visitare il nuovo apparecchio*

## CROSLEY 7 LAMPADE

(Valvole e tasse comprese) Lire 1.800 (Valvole e tasse comprese)



DAL DISTRIBUTORE AUTORIZZATO

**G. L. BOSIO** - Corso Galileo Ferraris N. 37 - TORINO

RADIOGRAMMOFONO ELETTRODINAMICO

# “SUPER ELECTROLA R 90”

*Alimentato in alternata*

*Onde medie e corte*

*Unico comando*

*Diffusore dinamico*

*8 valvole schermate*

*Motore ad induzione*

**PREZZO COMPLETO**

**Lire 7.200**



Nulla si può immaginare di più semplice e di più completo. Una presa alla luce è tutto quanto occorre per far funzionare l'apparecchio radio od il grammofono elettrico. Il “SUPER ELECTROLA R 90” combina la più perfetta ricezione radiofonica con la più melodiosa riproduzione grammofonica, con grandiosa potenza.

CHIEDERE IL CATALOGO 1930

\*

**Rappresentanti ed agenti di vendita sono ricercati**



# RADIO = RAVALICO

Casella postale 100

**TRIESTE**

Via M. R. Imbriani, 16



## SOCIETA' ITALIANA APPARECCHI RADIO ELETTRICI

ANONIMA CON SEDE IN PIACENZA

VIA ROMA N. 35

RAPPRESENTANTE ESCLUSIVA PER

L'ITALIA, LE COLONIE, I PROTETTORATI ITALIANI E L'ALBANIA

DELLA DITTA

**S. G. BROWN Ltd. di Londra**

### Stagione 1929 - 1930

Altoparlante: Tipo E . . . . .	L. 400
Altoparlante: Tipo H I . . . . .	» 480
Altoparlante: Tipo H Q . . . . .	» 500
Altoparlante: Tipo H 4 . . . . .	» 185
Altoparlante: Tipo Q . . . . .	» 1.700
Diffusore: Tipo S. P. . . . .	» 385
Diffusore: Tipo Mascot . . . . .	» 450
Diffusore: Tipo D . . . . .	» 240
Diffusore: Tipo Universale in argento brunito . . . . .	» 800
Diffusore: Tipo Universale in marrone . . . . .	» 700
Diffusore: Tipo Disco in argento bru- nito . . . . .	» 875
Diffusore: Tipo Disco in marrone . . . . .	» 775

### Nuovi prezzi

Diffusore: Tipo <i>Sfinge</i> in mogano . . . . .	» 1.325
Diffusore: Tipo <i>Sfinge</i> giapponese . . . . .	» 1.700
Diffusore: Tipo <i>Sfinge</i> duplex . . . . .	» 1.525
Dinamico: Tipo C - a magnete per- manente . . . . .	» 2.100
Dinamico: Tipo C - ad elettromagnete . . . . .	» 2.250
Dinamico: Tipo B - con trasformatore . . . . .	» 1.150
Dinamico: Tipo B - senza trasforma- tore . . . . .	» 950

*Tutti gli altri strumenti BROWN sono illustrati  
nel nuovo Catalogo della Stagione Radio 1929.1930.*

**IMPORTANTI NOVITA'!**

**I MIGLIORI ALTOPARLANTI DEL MONDO!!!**

# Brown



## SOCIETA' ITALIANA APPARECCHI RADIO ELETTRICI

ANONIMA CON SEDE IN PIACENZA  
VIA ROMA N. 35

RAPPRESENTANTE ESCLUSIVA PER L'EUROPA  
DELLA DITTA

**F. A. D. ANVREA Inc. di New York**

### Nuovi tipi

Tipo 16 - a otto valvole - in elegante cofano metallico	L. 2.900
* Tipo 17 - a otto valvole - in lussuosa cassetta di legno	» 3.350
Tipo 20 - a otto valvole - in elegante cofano metallico, con altoparlante elettro-dinamico	» 4.300
Tipo 50 - a nove valvole - in bellissima cassetta di legno, con telaio	» 5.500
Tipo 25 - a otto valvole (una schermata) - in artistico console con altoparlante elettrodinamico	» 6.000
Tipo 35 - a sette valvole (due schermate) - in artistico console con altoparlante elettrodinamico	» 7.750
Tipo 75 - a otto valvole (tre schermate) - in artistico console con altoparlante elettrodinamico	» 10.500
* Tipo 72-77 - Radiofonografo in mobile lussuoso	» 16.000

### Stagione 1929 - 1930

* Tipo 18 - a otto valvole - in cofano metallico adatto per corrente continua	» 3.350
* Tipo 22 - a sei valvole - in cassetta di legno per alimentazione con batterie	» 2.250

#### Caratteristiche principali:

Apparecchi alimentati direttamente con la corrente alternata di illuminazione, adatti per qualunque tensione e frequenza.

Comando unico.

Quadrante illuminato e tarato in gradi, in lunghezza d'onda ed in Kilocicli.

(\*) Funzionano egregiamente ovunque ed in qualunque condizione. I Tipi a valvole schermate non hanno bisogno né di antenna né di terra né di telaio.

NB. Nei prezzi sopraindicati sono comprese le valvole.

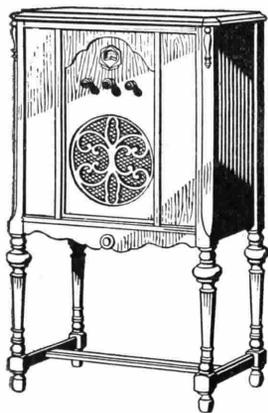
**Grande intensità, massima durezza, perfetta selettività, estrema sensibilità.**

**I MIGLIORI APPARECCHI DEL MONDO!!!**

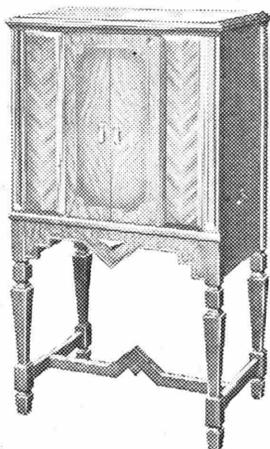
# FADA

Radio

*I NUOVI MODELLI*



Crosley 32



Crosley 82 S

**CROSLEY**  
**1930**

INSUPERABILI

LUSSUOSI

COSTO MINIMO



Crosley 42 S



Crosley 41 S

Chiedete Listini all'esclusivo distributore per l'Italia e Colonie:

**VIGNATI MENOTTI**

MILANO LAVENO  
Via Sacchi n. 9 Viale Porro n. 1

(in relais con la Stazione di Torino, a mezzo Cavo Ponti).

21 circa; dopo il 1° atto: E. Bertarelli: *Conversazione scientifica*.

22,55: Notizie. Boll. econom.  
Dalla fine della trasmissione dell'opera alle 24: EIAR-Concertino.

**Napoli (1 NA)** - m. 331,4 - Kw. 1,5.

14: Borsa. Notizie.  
16,45: Bollett. meteor. Notizie.  
16,50: Mercati del giorno.  
17: Concerto, canzoni e bambinopoli.  
17,30: Segnale orario.  
20,30 a 21: Dopolavoro, Notizie. Cronaca Porto e Idroporto.  
21: Segnale orario.

**21,02: PICCOLA CIOCCOLATAIA**  
Operetta in 3 atti: di Schinelli.

Come è noto *La piccola cioccolataia*, di Paul Gavault è una delle più deliziose, inespresse e giustamente fortunate commedie del teatro comico francese e, da oltre un ventennio, fa parte del repertorio stabile di moltissime compagnie di presa in tutta Europa. I giovani maestri fratelli Schinelli, in vista di un così eccezionale successo, hanno opportunamente pensato di estenderlo anche al campo operettistico, e, su di un libretto che segue fedelmente l'azione del capolavoro del Gavault e che porta lo stesso titolo, hanno scritto una musica leggiadra, scorrevole, gradevolissima, che commenta, nei punti più salienti, il soggetto.

La *piccola cioccolataia*, dei fratelli Schinelli, conta già non pochi successi teatrali, nella esecuzione di primarie compagnie operettistiche, trattando di un lavoro che offre la duplice attrattiva di una musica semplice e garbata e di una azione irresistibilmente comica e brillante.

La trasmissione di stasera costituirà, dunque, un autentico diletto per i nostri ascoltatori. Concluderemo col ricordare nel teatro operettistico le commedie in voga. Già infatti, essi ne avevano messe in musica, con esito felicissimo, alcune altre, fra le quali la celebre *Zia di Carlo*, di Braddon.

22: Radiosport.  
22,50: Ultime notizie.  
23: Jazz band dal roof garden dell'Hotel Royal.

**Roma (1 RO)** - m. 441,1 - Kw. 3.

13-13,15: Notizie. Borsa.  
13,15-14,15: Radio quintetto.  
16,30-17,29: Cambi. Notizie. Giornalino del Fanciullo Comunicazioni agricole.

17,30: Segnale orario.  
17,30-18,30: CONCERTO DIURNO.  
18,30-18,40: Novità filateliche.  
20,20-21: Giornale - Comunicati - Segnale orario.  
21-23,30: CONCERTO SINFONICO diretto dal M<sup>o</sup> A. Casella.

**Parte Prima.** 1) Wagner: *I Maestri cantori*, ouverture; 2) Schubert: *Sinfonia in Si Minore* (incompleta); a) Allegro moderato; b) Andante con moto; orch. - 3) Toddi: *Il Mondo per traverso. Buonumore a onde corte* - 4) Ravel: *Sonatina in 3 tempi*, pian. D. Ancona - 5) Casella: *Partita*: a) Sinfonia; b) Passacaglia; c) Burlesca; orch. - 6) Casella: *Suite*, dal balletto «La giara», orchestra. Solista di canto P. D'Auria.

**Parte Seconda.** 7) *Rivista delle riviste* - 8) *Musica da ballo* - 9) *Ultime notizie*.

**Torino (1 TO)** - m. 274,2 - Kw. 7.  
12,30-13,30: Dall'auditorio Radioperfecta Chiappo.

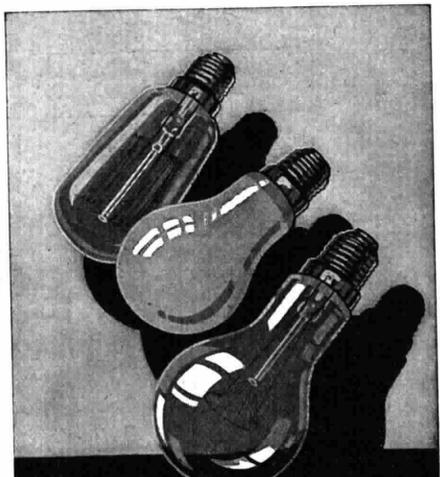
16,30-16,50 Gaio-Radio Giornalino.  
16,50: Borsa. Cambi. Notizie.  
17-18,15: Concerto Quint. EIAR:  
1) Flotow: *Mariha*, simf. - 2) Flechter: *Serenata d'estasi* - 3) Schisa: *Sognai* - 4) Ponchielli: *Gioconda*, fant. - 5) Fiaccone: *Marinaresca*, barcarola - 6) De Micheli: *Le canzoni d'Italia* - 7) Barriola: a) *Serenata napoletana*; b) *Czardas* - 8) Olseu: *L'adolescente*, one step.  
19,15-20,05: Trasmissione grammofonica.

20,05-20,25: Lezione d'inglese.  
20,25-20,30: Notizie e segnale orario.  
20,30: Trasm. grammofonica dalla staz. di I MI a mezzo Stipel Cavo Ponti dell'opera:

**LA FAVORITA**  
di G. Donizetti:

Negli intervalli: E. Tassoni Estense: *Figure del passato* - Prof. Margherita Morelli: *Il castello di S. Maurizio (L'ombra di Re Arduino)*.

22,55: Ultime notizie della *Gazzetta del Popolo*.  
Dopo la trasm. dell'Opera, fino alle 24: EIAR-Concertino.



**Lampade  
EDISON**



Questa è la via da seguire  
Prima  
di acquistare un  
Radio consultate  
i nuovi listini  
LORENZ  
Viale Manzoni 26 Milano

LORENZ

# PHONORADIO COMBINATION "FRESHMAN"

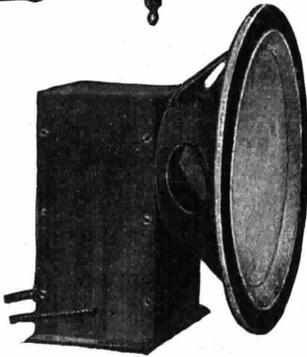


La « Phonoradio Freshman »  
come si presenta nel suo  
elegantissimo  
mobile.

Unità di riproduttore elettro-  
dinamico di cui è fornita la  
« Phonoradio Freshman »

L'Apparecchio radio ricevente  
elettrico « N. 11 Special » è  
il segreto della sorprendente  
riproduzione che caratte-  
rizza la « Phonoradio  
Freshman »

La « Phonoradio » completa con  
gli sportelli aperti.



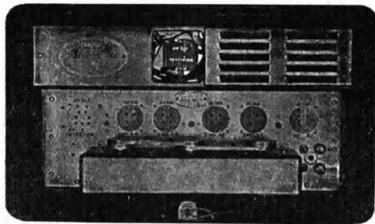
**A. C. Tesini**

RAPPRESENTANTE  
ESCLUSIVO  
DELLA

CHAS FRESHMAN  
DI NEW-YORK

Milano

Via Durini 14 - Tel. 72730



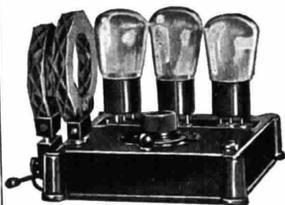
## Approfittate!

Prezzo eccezionale  
di propaganda

**L. 220.-**

completo di valvole  
e bobine

# GEORGETTINE



della

## SEIBT-RADIO di Berlino

Piccolo e potente apparecchio di elegante costruzione a 3 valvole. Riceve colla massima chiarezza la stazione locale ed alcune estere in altoparlante. È dotato del sistema di attacco per la riproduzione grammofonica - La sua bontà ed il suo prezzo modico lo renderanno preferito come i suoi predecessori.

Rappresentante Generale

# APIS S.A.

MILANO, (120)

Via Goldoni, 21 - Telefono 23-760

## VENERDI 4 OTTOBRE

**Bolzano** (1 BZ) - m. 453,2 - Kw. 0,2-12,20-12,30: Bollett. meteor. Notizie 12,30-13,30: Trio EIAR: Musica leggera.

16-17,30: Dal Casino Cura Gries-Bolzano. Concerto variato.

17,30-17,50: Cantuccio dei bambini.

17,50-18: Notizie.

20,30-21: Emit. Dopolavoro. Notizie. 21: Concerto variato.

1) Orch. Galimberti: *Città di Lecco*, marcia - 2) Vallaro: *Teneresse recondite*, valzer - 3) Kéler Béla: *Ouverture comica* - 4) Frassinetti: *Mattinata d'Autunno*, valzer - 5) Viol. N. Fontana Luzzatto: a) Veracini: *Sonata*, largo; allegro con fuoco; minuetto; gavotta; giga - 6) Orch. Mascagni: *Cavalleria rusticana*, fant. - 7) Bettinelli: *Souvenir d'un soir* - 8) Cabella: *Suite russa* - 9) Ricci: *Madiana*, fox. - 10) Frassinetti: *Michele va piano*, fox. 23: Notizie.

**Genova** (1 GE) - m. 385,1 - Kw. 1,2, 12,15: Notizie.

12,20: Segnale orario.

12,20-13,25: Trio dell'EIAR.

13-13,05: Borsa e cambi.

13,05-13,25: Trio dell'EIAR.

13,25-14,30: Dischi grammofonici.

16,30-17: Salotto della signora.

17-18: Musica riprodotta.

19,50-20,05: Emit e dopolavoro.

20,05: Segnale orario e grani esteri.

20,05-20,30: Lezione d'inglese.

20,30-20,50: Musica brillante.

20,50-21: Notizie e cronaca porto.

21: CONCERTO MUSICA DA CAMERA.

1) Schumann: *Quintetto in Mi Bémolle* per piano, 2 violini, viola e violoncello; pianista A. La Rosa Parodi - 2) Coro dell'EIAR dir. M<sup>o</sup> F. Milani: A. Banchieri dalla *Pazzia senile* 3 cori a 3 voci miste - 3) G. B. Parodi: *Parodie e imitazioni* - 4) *Sonata di Paderewsky in La Minore* per piano e viol., violin. Baiardo, pian. A. La Rosa Parodi - 5) Casella: *Serenata* per viol., violonc., fag., tromba e clarin.

23: Mercati. Comunicati vari ed ultime notizie.

**Milano** (1 MI) - m. 500,8 - Kw. 7.

11,15: Musica riprodotta.

12: Segnale orario.

12,15: Notizie.

12,30-14: EIAR-Concertino.

13,30-13,40: Chiusura Borsa Milano. Giornale.

16,30-17) Cantuccio bambini. 1) Bian che. Enciclopedia dei ragazzi, animali e piante. 2) Letture.

17-17,50: EIAR-Concertino.

18,30-18,45: Comunic. Federaz. Ital. Consorzi Agrari. Notizie.

20,5-20,25: Emit e Dopolavoro. Notizie. Mercati. Notizie musicali.

**APPARECCHI RADIO RICEVENTI** completamente elettrici (con esclusione completa delle pile ed accumulatori). I tipi più recenti, dai più piccoli a due valvole ai più potenti.

**DIFFUSORI e ALTOPARLANTI** (fra cui l'ormai famoso *Ellipticon* Brandes, il diffusore meraviglioso per la sensibilità e la purezza delle riproduzioni).

**ALIMENTATORI/ RADDRIZZATORI**

**PAGAMENTO  
COMODO**  
a rate mensili

**NESSUN AUMENTO SUI PREZZI DI LISTINO**

**MASSIME GARANZIE AGLI ACQUIRENTI**

**ISTRUZIONI SPECIALI COMPLETE E FACILI PER LA INSTALLAZIONE ED IL FUNZIONAMENTO**

**CHIEDETECI OFFERTE DETTAGLIATE SPECIFICANDO CIÒ CHE V'INTERESSA** (se si tratta di un apparecchio, dire se si desidera un apparecchio di piccola, media o grande potenza.)

**FRANCESCO PRATI**  
Via Telesio, 19 MILANO Tel. 41954

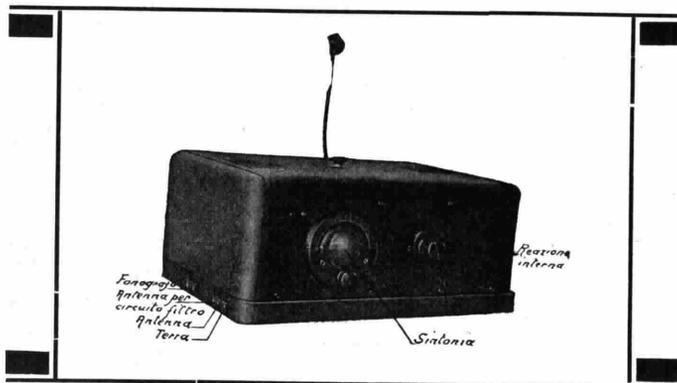
**SOCIETA' INDUSTRIE TELEFONICHE ITALIANE**

VIA GIOVANNI PASCOLI, 14  
MILANO

**S.I.T.I.** **S.I.T.I.**

I° Premio alla Mostra di Padova

L'Apparecchio "SITI 40 A"



**« L'asso » dei ricevitori moderni**

VALVOLA amplificatrice A. F. schermata  
CIRCUITO falla d'onda (filtro)  
ATTACCO per diaframma elettromagnetico  
UNICO comando

~~~~~  
Visitate i nostri Stand N. 29-30-31 alla Prima Mostra Nazionale  
della Radio 10-20 ottobre

**Tutte le stazioni nazionali e le più importanti estere in altoparlante**

*Sono cominciate le consegne  
del*

**SITI 40 A SITI**



**RIVENDITORI:**

**Liguria**

Cremona

Piacenza

Parma

Massa Carrara

Pisa

Livorno

---

CONCESSIONARIA ESCLUSIVA

**S. A. T. E. R.**  
**BRUNI, DARODA & C.**

VIA E. VERNAZZA, 5 p. p. - GENOVA - VIA E. VERNAZZA, 5 p. p.

IL NUOVO APPARECCHIO

# CROSLEY

"UNITRAD 40 S"

RICEVITORE CON GRIGLIA SCHERMATA



L'ULTIMA CREAZIONE  
INSUPERABILE

*NON BASTA DIRE APPARECCHIO CON LAMPADE SCHERMATE, BISSOGNA ESAMINARE IL COMPLESSO DELL'APPARECCHIO*

- 1) Possiede 3 nuove lampade 324 con griglia schermata in alta frequenza, chiuse in doppio scompartimento protetto con coperchio rimovibile
- 2) Una lampada detectrice tipo 327
- 3) Una lampada in bassa frequenza tipo 327
- 4) Due nuove lampade (in bassa frequenza) di grande potenza 345 in Push Pull
- 5) Una lampada 380 rettificatrice onda completa
- 6) Un triplo condensatore schermato avente la meridiana illuminata
- 7) Un perfetto e nuovo potenziometro a triplo carbone che regola simultaneamente il voltaggio schermato, il controllo schermato del voltaggio, l'antenna Pich Up
- 8) Il famoso condensatore *Mershon*

*L'APPARECCHIO CHE HA STUPITO ALLA FIERA DI CHICAGO*

*Concessionario esclusivo per l'Italia e Colonie:*

**VIGNATI MENOTTI**

MILANO LAVENO

VIA SACCHI N. 9 VIALE PORRO N. 1

20,30: Segnale orario.

CONCERTO SINFONICO Grande Orchestra. In relais con la stazione di Torino a mezzo Cavo Ponti.

1) Mendelssohn: *La grotta di Fingal*, ouverture.

Invidiabili condizioni finanziarie (era figlio di un ricco banchiere amburghese) permisero a Mendelssohn, specialmente nella prima gioventù, di viaggiare in Europa a scopo di istruzione e di netto. Uno dei paesi che egli predilesse, ed ove tornò più volte, fu la Scozia, dal cui romantico carattere, egli trasse alcune delle sue migliori ispirazioni.

Fu appunto dopo il primo di quei viaggi, compiuto nel 1820, che Mendelssohn vagheggiò una composizione orchestrale, in cui potesse riassumere le impressioni avute in una visita alle Ebridi e propriamente ad una caverna della Pisola Staffa, che la tradizione intitola dall'eroe e bardo ossianico.

Il musicista racconta anzi nelle sue lettere che il caratteristico ritmo delle prime battute dell'ouverture si formò netto nel suo spirito in occasione di quella visita.

Tuttavia la composizione non fu scritta che l'anno dopo, 1820, a Roma e riveduta nella sua forma definitiva nel 1832. La prima esecuzione infatti ebbe luogo il 14 maggio di quell'anno ai concerti della R. Philharmonic Society di Londra. «*Le Ebridi*» o «*La grotta di Fingal*», insieme con «*Il mar di mare e viaggio felice*», sono le sole composizioni sinfoniche in cui Mendelssohn, tanto alieno per temperamento e per principio dalla musica descrittiva, si sia piegato a far della pittura musicale. Ma lo ha fatto senza deviare affatto da quelle linee formali che erano intimamente connaturate con l'intero suo organismo artistico.

Il grado di virtù descrittiva che *La grotta di Fingal* possiede, sta, si può dire, tutto nel carattere ondulato e fantastico del tema iniziale e in parte anche nella coloritura di certi episodi strumentali; non nella ricerca di esteriorizzazione di immagini, che non è stata mai propria dell'indole lirica e soggettiva di Mendelssohn.

2) Brahms: 2<sup>a</sup> sinfonia in Re Maggiore

Lavorava ancora intorno alla riduzione per pianoforte a quattro mani della sua prima sinfonia, quando, nel delizioso soggiorno di Portschach al lago di Woerth, in Carinzia, nell'estate del 1877, Brahms diede principio alla Seconda, in re maggiore. Clara Schumann, con la quale il maestro amburghese aveva rapporti di tenera, filiale amicizia, già alla fine di settembre poteva scrivere a un conoscente di averne udito intero il primo tempo; e il 22 novembre dello stesso anno il compositore poteva annunciare l'invio dell'intera partitura al suo editore Simrock con queste strane parole: «La mia nuova sinfonia è così malinconica, da non potersi sopportare: la partitura dovrà apparire listata a tutto. Vi ho avvertito a sufficienza».

Curioso giudizio d'autore! Ai posteri, specialmente in confronto della prima sinfonia, di intonazione tragica, quella in Re Maggiore sembra elegiaca e serena, e finanche gaia in certe parti.

Beraltor Brahms era chiaramente soddisfatto del suo lavoro, se lo chiamava in altra sua

Raddrizzatore di corrente

“MAZ”



L. 270.-

completo di Valvole Philips carica da 2 a 120 volt - doppio trasformatore per alternata da 110 a 160 volt - silenziosissimo.

Garanzia 2 Anni per l'apparecchio

Ditta ALERE ONNIA - Milano Via Palazzo Reale, 3 - Tel. 36-648

lettera «un nuovo amabile portento. E tanto era il suo desiderio di sentirlo, che, appena finito, volle provarlo con la orchestra universitaria di Berlino, ma non vi riuscì. L'onore della prima esecuzione pubblica toccò all'Orchestra filarmonica di Vienna il 30 dicembre dello stesso 1877. E' il successo fu immediato e vibrante.

L'inspirata celerità, con cui la *Sinfonia in re maggiore* fu composta, corrisponde esattamente alla prontezza con cui essa entrò nel repertorio da concerto, divenendo poi, anche nei paesi latini, la beniamina tra le quattro sinfonie brahmsiane.

Nell'allegro non troppo il primo tema, annunziato dai corni, è di una idilliaca serenità; clarineti e flauti lo sfumano poi verso l'alto. Elegiaco e appassionato è invece il secondo tema, cantato da violoncelli e viole. Il filo dorato della ispirazione stringe continuamente gli episodi ingegnosi e robusti dello sviluppo.

L'Adagio si svolge prima su una melodia mesta e dolce, in cui prendono parte violoncelli e fagotti, e poi legni e tromboni; indi su un secondo pensiero di carattere più leggero e grazioso. Più tardi figure del primo e secondo motivo s'intrecciano in ammirabile polifonia.

Tra le più originali creazioni di Brahms è da annoverarsi il terzo tempo (allegretto grazioso) ora atteggiato al garbo del minueto, ora animato dal ritmo scherzoso di una fantastica ronda, e sempre, nei diversi episodi, fedele allo stesso tema, mirabilmente variato.

Il finale è un *rondo*, dal carattere giocondo e dalla forma detta «a parti alternate», cioè fornito di un secondo tema.

- 3) Ferrigni: *Da vicino e da lontano* - 4) Mandelli: *Fioretti*, suite orchestrale; a) Sirocchia luna; b) Frate Lupo; c) Santo Francesco e li dimoni - 5) Tedeschi: a) *Idillio*; b) *Jocelyn*, preludio atto 3° - 6) Conferenza - 7) a) Sibelius: *Valse triste*; b) Foroni: *Overture in Do*.

22,55: Notizie. Boll. econ.

23,15-24: EIAR-Concertino.

Napoli (1 NA) - m. 331,4 - Kw. 1,5.

14: Borsa. Notizie.

16,45: Bollett. meteor. Notizie.

16,50: Mercati del giorno.

17: Concerto, canzoni e conversaz. con la signore (Sirenetta).

17,30: Segnale orario.

20,30 a 21: Emit. Dopolavoro. Notizie. Cronaca Porto e Idroporto.

21: Segnale orario.

21,02: LA VALLY

opera in 4 atti di Catalani.

Artisti coro e orch. EIAR.

La Vally è generalmente considerata il capolavoro di Catalani, così prematuramente votato alla morte dalla crudeltà del destino. In effetti, La Vally, il cui libretto è tratto da una novella dei celebri letterati alsaziani Emilio Erkman e Alessandro Chatrian, è opera di rara grazia ritmica, oltretutto di nostalgica soavità e di passionalità accorata e penetrante, tale da esercitare un fascino immediato ed ininterrotto sugli uditori.

La Vally fu rappresentata per la prima volta alla Scala di Milano il 20 gennaio 1891, con grande successo, a segno che l'opera, tradotta in tedesco, fu data, nel febbraio dell'anno successivo, al Teatro dell'Opera di Amourgo, e rimase nel repertorio stabile del detto teatro. Il successo della Vally, per altro, non tardò a riproporsi su altre grandi scene liriche europee; e fu ugualmente caloroso e vibrante al Metropolitan di New York, dove fu rappresentata, la prima volta, nel 5 gennaio del 1909. Anziché oggi, La Vally è fra le opere più rappresentate del repertorio melodrammatico italiano dell'800 e le grandi cantanti continuano a fare della bellissima opera uno dei loro cavalli di battaglia.

22: Radiosport.

22,50: Ultime notizie.

Roma (1 RO) - m. 441,1 - Kw. 3.

13-13,15: Notizie. Borsa.

13,15-14,15: Radio quintetto.

16,30-17,29: Cambi. Notizie. Giornale del fanciullo. Comunic. agricole.

17,30: Segnale orario.

17,30-18,30: CONCERTO DIURNO.

20,20-21: Giornale - Comunicati -

Ditta BOLZANI GRIMOLDI & C.-Milano (123) Via C. Balbo, 9 Telefono 51-212 e V. Vignola, 6 (P. Vingtina)

DI EUGENIO GRIMOLDI (CASA FONDATA NEL 1904) Premziata Fabbrica Lombarda di Carrozzele per Bambini, Bambole ed Interni, Tricicli, ecc.



Charettes  
Sedie trasformabili per  
bambini  
Commissioni - Riparazioni

Medaglia d'oro  
Camera di Comm. di Milano

CATALOGHI E PREVENTIVI  
GRATIS A RICHIESTA

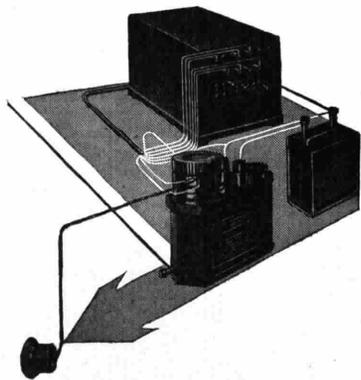


# Mettete il vostro apparecchio ricevente all'altezza degli ultimi progressi

## Il microraddrizzatore **PHILIPS**

è l'accessorio indispensabile di qualsiasi installazione ricevente antica. Esso carica l'accumulatore in permanenza e automaticamente usufruendo della corrente della rete di illuminazione. L'accumulatore resta così sempre perfettamente carico e pronto al funzionamento. Una sola manovra del commutatore basta per fermare l'apparecchio ricevente e passare alla carica dell'accumulatore. Se Voi usate inoltre un ALIMENTATORE DI PLACCA PHILIPS la Vostra installazione ricevente risponderà agli ultimi progressi della radiotecnica ed equivarrà ad un moderno apparecchio ricevente in alternata.

Le spese di manutenzione del MICRORADDRIZZATORE sono insignificanti; esso permette inoltre di sopprimere molte spese supplementari. Esso ridona agli apparecchi antichi di T.S.F. la semplicità e la facilità di manovra degli apparecchi moderni.



## Microraddrizzatore **PHILIPS**



Segnale orario.

21-23,10: **FRASQUITA**

Operetta in 3 atti: di F. Lehár.

Orch. e coro E.I.A.R.

Tra il 1° e il 2° atto: *Il radio travaso* - Tra il 2° e il 3° atto: *L'Eco del Mondo*, *Rivista di attualità* di G. Alterocca. 23,10: Notizie.

**Torino** (1 TO) - m. 274,2 - Kw. 7. 12,30-13,30: Dall'auditorio Radioperfecta Chiappo.

16,40: Borsa. Cambi. Notizie.

17-18,15: Concerto Quint. E.I.A.R.:

1) Adami: *Si j'etais roi*, (sinf. - 2) Cazabon: *Pensiero gentile* - 3) Rosenthal: *Danza di bambole* - 4) Donizetti: *La Favorita*, fant. - 5) Mascagni: *Il sogno di Ratcliff* - 6) Cerri: *Souvenir de Naples* - 7) Limentà: *Alla Casentinese* - 8) Hansen Lotter: *Taj Mahal*, marcia indiana.

19,15-20,25: E.I.A.R. Concertino.

1) Cosa: *Marcia zingaresca* - 2) Brunetti: *Con te*, valse - 3) Valente: *Canto della lontananza* - 4) Nieman: *La festa dei ciliegi in fiore* - 5) Dvorak: *Capriccio* - 6) Amadei: *Suite giordamica* - 7) Drdla: *Serenata n. 1* - 8) Desenzani: *Momo*, one step.

20,25-20,30: Notizie e segnale orario.

20,30-20,50: Enit e Dopolavoro.

20,55: CONCERTO SINFONICO.

Nell'intervallo: C. Rossi: *Un musicista avventuriero* (G. B. Lulli).

22,55: Notizie *Gazzetta del Popolo*.

23-24: E.I.A.R.-Concertino.

## SABATO 5 OTTOBRE

**Bolzano** (1 BZ) - m. 453,2 - Kw. 0,2.

12,20-12,30: Bollett. meteor. Notizie.

12,30-13,30: Trio E.I.A.R.: Musica leggera.

16-17,30: Dal Casino Cura Gries-Bolzano. Concerto variato.

17,30-17,50: Cantuccio dei bambini.

17,50-18: Notizie.

20,30-21: Enit. Dopolavoro. Notizie.

21: Concerto variato Orch. E.I.A.R.

1) Orch. Manente: *Trasporto trionfale*, marcia - 2) Parelli: *Accarezzandoti*, valzer - 3) Beethoven: *Fidelio*, (sinf. - 4) Leoncavallo: *Lasciati amar*, romanza - 5) Lehár: *Eva*, selezione - 6) Orch. Puccini: *Turandot*, fant. - 7) Cuscina: *La vergine rossa*, sel. - 8) B. Respighi: *Danza rustica* - 9) Nucci: *Nostalgia di Zingara*, fox - 10) Scuto: *Radio primavere*.



**LA BATTERIA  
CHE  
SOVR'OGNI ALTRA  
IMPERA**

23: Notizie.

23-23,30: Musica da ballo.

**Genova** (1 GE) - m. 385,1 - Kw. 1,2.

12,15: Notizie.

12,20: Segnale orario.

12,20-13: Trio dell'E.I.A.R.:

13-13,05: Chiusura della Borsa.

13,25-14,30: Dischi grammofonici.

16,30-18: Imperia E.I.A.R. Jazz.

19,50-20,05: Enit e dopolavoro.

20,05: Segnale orario. Grani esteri.

20,06-20,15: Notizie. Cronaca del Porto. R. Lotto.

20,15-20,20: Istituto fascista di cultura.

20,20-20,30: A. Gianello: *L'Araldo sportivo*.

20,40-21: Musica riprodotta.

21: CONCERTO VARIATO.

1) Soprano Griffini Costa: Curtis: *Tramonto d'un sogno*; b) Leoncavallo: *Mattinata* (acc. piano) - 2) Basso C. Remorino: Rossini: *Barbiere*, «La calunnia» (acc. piano) - 3) Commedia: *In famija*, un atto in dialetto genovese E. Monchiero; compagnia diletta «S. Giorgio» - 4) Soprano Griffini Costa: a) Mascagni: *Cavalleria rusticana*, «Aria di Santuzza»; b) Verdi: *Aida*, «O cieli azzurri» (acc. piano) - 5) Basso C. Remorino: a) Donizetti: *Lucia di Lammermoor*, «Dalle stanze...»; b) Mefistofele, «Ballata del Mondo» (acc. piano) - 6) Commedia: *In travay*, un atto in dialetto genovese di E. Monchiero; compagnia diletta «S. Giorgio».

22,30: Dal Caffè Imperia.

23: Mercati. Comunicati vari. Notizie.

**Milano** (1 MI) - m. 500,8 - Kw. 7.

11,15: Musica riprodotta.

12: Segnale orario.

12,15: Notizie.

12,30-14: E.I.A.R.-Concertino.

13,30-13,35: Giornale.

16,30-17: Cantuccio bambini. 1) Od-done, Esecuzione di musica e medaglioni musicali. 2) Mago Blu: Rubrica dei perché.

17-17,45: E.I.A.R. Quintetto (Trasmissione in relais da Torino, v. 1 TO).

17,45-18: Comunic. Federaz. Ital. Consorzi Agrari. Notizie.

20,5-20,25: Enit e Dopolavoro. Notizie. Riviste e varietà.

20,30: Segnale orario.

### CONCERTO VARIATO

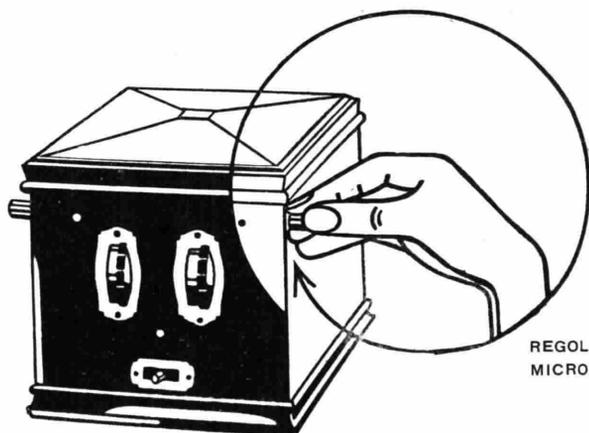
Dalle 20,30 alle 21: Quintetto (Trasmissione in relais da Torino, v. 1 TO).

1) a) Schubert: *Il Tiglio*; b) Furitano: *Occhi di mistero*, baritono Vasco Campagnano. 2) Puccini: *La Rondine*, «Fanciulla è sbocciato l'amore», soprano C. Zotti. 3) a) Schubert: *Ave Maria*; b) Granados Kreisler: *Danza spagnuola*, violinista prof. V. Brun, dell'E.I.A.R. 4) a) Puccini: *La Bohème*, «Che gelida manina»; b) Giordano: *Andrea Chénier*, «Colpito qui m'avete» ten. G. Costa. 5) Arda. 6) Donizetti: *Don Sebastiano*, «O Lisbona», baritono Vasco Campagnano. 7) Zandonai: a) *Lontana*; b) *L'assiuolo*; c) *Visione invernale*, sopr. C. Zotti. 8) a) Kreisler: *Canzone e Pavana Luigi XV*; b) Sarasate: *Zingaresca*, violinista V. Brun. 9) Donizetti: *Lucia*



**ALIMENTATORE INTEGRALE  
A RICARICA AUTOMATICA  
SOPPRIME COMPLETAMENTE IL RUMORE**  
800 APPARECCHI "POLAR" FUNZIONANO IN ITALIA  
Chiedere Listino ed Elenco dalle Referenze  
**AGENZIA "POLAR"** MILANO Via Lustachi 36 33-386




*trias*

 REGOLAZIONE  
MICROMETRICA

Musicalmente perfetto - Melodioso

come il più costoso dei radioricevitori

## **TELEFUNKEN 30 W**

IL NUOVO 3 VALVOLE

con regolazione micrometrica

Attacco diretto alla rete d'illuminazione

Riceve senza antenna esterna ed in condizioni di luogo favorevoli anche le più importanti trasmissioni estere

Gamma di riproduzione acustica

**7 1/2 ottave**

Inserzione a bottone



GRATIS A RICHIESTA IL PROSPETTO T 100

# **SIEMENS Società Anonima**

REPARTO VENDITA RADIO

**MILANO**

**Via Lazzaretto, 3**

« Costruite quanto di meglio sia possibile,  
 Impiegate il miglior materiale, non curatevi del costo.  
 Il prezzo sarà poi fatto dalla formidabile produzione giornaliera »...

Così PAOUL CROSLLEY parla ai suoi Ingegneri

E la formidabile produzione giornaliera aumentando continuamente permette di ridurre notevolmente il prezzo

Il dodicesimo migliaio di pezzi è sorpassato giornalmente. Ecco perchè oggi viene offerto ai radioamatori un meraviglioso apparecchio radio-elettrico ad un prezzo così basso come mai fu visto in Italia e che permette di fare della vera propaganda radiofonica

# CROSLLEY

NEW  
 GEMBOX



7  
 LAMPAD

!  
 ATTRAENTE

!  
 PERFETTO

Ogni apparecchio è coperto di garanzia

**Completo di lampade e tasse L. 1800**

Il NEW GEMBOX è una neutrodina purissima: unico comando - meridiana illuminata - semplice - potente - puro e selettivo - costruito da Crosley in grandissima serie

*Chiedete una dimostrazione ai rivenditori autorizzati o direttamente al distributore esclusivo per l'Italia e Colonie*

## VIGNATI MENOTTI

**MILANO**

VIA SACCHI N. 9

**LAVENO**

VIALE PORRO N. 1

Perchè vi volete disfare del vecchio apparecchio

*che non è certo inferiore ai moderni ricevitori presentati sotto veste ampollosa e mirabolante ?*

Forse chè siete stanchi per le noie degli accumulatori ?

*noi abbiamo pronta una brillante soluzione col*

## Alimentatore Integrale Fedi A. F. 183

*che tenete ben presente contrariamente ad altre soluzioni che vi potranno essere suggerite*

Non ha accumulatori di sorta nè grandi nè piccoli

*(i piccoli accumulatori danno più noie dei grandi)*



NON HA ACIDI

FUNZIONAMENTO  
PERFETTO

(Oltre 1000 impianti che da un anno funzionano senza alcun inconveniente)

Una sola cassetta tipo valigia elegante, robusta

*trasportabile con facilità e senza cure speciali. L'alimentatore può essere lasciato inattivo per lungo tempo senza alcun timore.*

*Riattaccata la spina luce il ricevitore é pronto alla ricezione.*

*Se siete diffidenti chiedetecelo in prova per tramite del vostro abituale fornitore.*

MILANO - Ing. ANGIOLO FEDI - Via Quadronno, 4 - MILANO

**Genova (1 GE) - m. 385,1 - Kw. 1,2.**

10,30-10,45: Spiegazione del Vangelo.

10,45-11,15: Musica religiosa dalla Chiesa di Sant'Ambrogio (organista prof. Pedemonte).

11,15-11,45: Lezione di spagnolo.

12,20: Segnale orario - Argian: *Radio sports*.

12,30-13,25: Trio dell'EIAR:

13,25-14,30: Dischi grammofonici.

17-18: Musica riprodotta.

19,50-20,05: Enit e dopolavoro.

20,05: Segnale orario. Notizie sportive.

20,40-20,30: Musica riprodotta.

20,40:

### LA VEDOVA ALLEGRA

Operetta in tre atti di F. Lehár.

Negli intervalli: brevi conversazioni.

23: Mercati. Comunicati vari. Notizie.

**Milano (1 MI) - m. 500,8 - Kw. 7.**

10,30-10,40: Spiegazione del Vangelo.

10,40-11,15: Concerto vocale e strumentale di musica religiosa.

12: Segnale orario.

12,30-14: EIAR-Concertino.

16-16,30: Commedia.

Notizie da S. Siro.

16,30-18: Quintetto (Trasmisione in relais da Torino, v. 1 TO).

20,5-20,25: Enit e Dopolavoro. Notizie. Mercati. Notizie cinematografiche.

G. M. Ciampelli: *Donizetti e «La Favorita»*.

Trasmisione dell'opera:

### LA FAVORITA

opera di G. Donizetti.

(in relais con la stazione di Torino a mezzo Cavo Ponti).

Dopo l'opera: Concertino fino alle 0,15.

22,55: Notizie varie.

Dopo il concerto sinfonico: Concertino fino alle 0,15.

**Napoli (1 NA) - m. 331,4 - Kw. 1,5.**

9,30: Musica francese.

10: Musica sacra.

17: Babinopoli e Jazz band dal roof garden dell'Hotel Royal.

17,30: Segnale orario.

20,30 a 21: Enit Dopolavoro. Cronaca Porto e Idroporto.

21: Segnale orario.

21,02: LUNA PARK

operetta in tre atti di Ranzato.

Fra i numerosi lavori dell'autore celebre del *Paese dei campanelli*, (un'operetta che, artisticamente e finanziariamente, ha ottenuto un successo non inferiore a quelli memorabili, della *Getta*, della *Vedova allegra* e della *Danza delle libellule*) l'operetta in tre atti «Luna Park», pur senza raggiungere la stessa intensità di successo, conta, tuttavia, una larga popolarità, e fa parte integrante del repertorio di parecchie Compagnie. Il libretto è dell'inesauribile maestro Carlo Lombardo, che ne ha svolto l'azione caratteristica e vivente con leggerezza di mano e con schietto senso di comicità.

Quanto alla musica del maestro Virgilio Ranzato, essa è veramente ammirevole per la sua vivacità, per la sua grazia, per le sue fioriture ritmiche, nonché per i suoi sviluppi melodici e per quell'impronta speciale di aristocratica leggerezza che l'illustre maestro veneto sa dare a tutte le sue composizioni sia teatrali che sinfoniche.

22: Radiosport.

23: Jazz band dal roof garden dell'Hotel Royal.

**Roma (1 RO) - m. 441,1 - Kw. 3.**

10-10,45: Musica religiosa vocale e strumentale.

13-14: Radio quintetto.

17-18,30: CONCERTO VARIATO.

20,20-21: Comunicati - Segnale orario.

21-23,10: MESE MARIANO

Un atto. Musica di U. Giordano.

Orch. EIAR.

- 2) Guido Milanese: *Novella del mare*.

CAVALLERIA RUSTICANA  
di P. Mascagni.

Orch. e coro EIAR.

23,10: Notizie.

**Torino (1 TO) - m. 274,2 - Kw. 7**

10-10,30: Lezione d'inglese.

10,30-11,30: Musica sacra e spiegazione del Vangelo da Chiappo.

12,30-13,30: Musica varia dall'audit. Chiappo.

16-16,30: Gaio-Radio giornale.

16,30-18: Concerto Quint. EIAR:

1) Verdi: *Traviata*, preludio - 2)

Delibes: *Lakmé*, «Aria delle campane»

le», sopr. Paola Guerra - 3) Puccini:

*Madama Butterfly*, fant. - 4) Mascagni:

*L'amico Fritz*, «Son pochi fior...», sopr.

P. Guerra; a) Schuman: *Riverie*, violini

quart.; b) Dvorak: *Danza slava n. 3* -

5) Rossini: *Barbiere di Siviglia*, cavatina

sopr. P. Guerra - 6) Beethoven: *Rondò*

a capriccio - 7) Scassola: *Corteggio*

Tartaro.

19,15-20,25: EIAR Concertino.

1) Becker: *Marcia pomposa* - 2)

Sartorio: *Ombre di notte* - 3) Drigo:

*Canzone serenata* - 4) Delibes: *Coppelia*

balletto - 5) Mascheroni: *Carezze* - 6)

Rossini: *Il Barbiere di Siviglia*, fant.

- 7) Amadei: *Delusione* - 8) Crovesio:

*Myla*, one step.

20,25-20,30: Notizie e segnale orario.

20,30: Trasm. da I MI in relais a

mezzo Stipel Cavo Ponti opera:

### LA FAVOKITA

di G. Donizetti

Negli intervalli: C. Merlini: Rievoc. storica torinese *Il Duomo e la R. Cappella della S.S. Sindone* - Dott. F. Lolli: *Conversazione scientifica*.

22,55: Notizie *Gazzetta del Popolo*.

Dopo la trasm. dell'opera fino alle 24:

EIAR-Concertino.

**N.B.** - La stazione di Torino, le serc

del 2 e 4 Ottobre, trasmette 2 Con-

certi sinfonici Selvaggi.

2 Ottobre (1° Concerto)

1) Sinaglia: *Baruffe chiozzotte* - 2)

Bossi: *Intermezzo Goldoniano* - 3) Ala-

leona: *Due canzoni italiane* - 4) Respi-

ghi: *Gli uccelli* - 5) G. Napoli: *Scene*

*infantili* - 6) Rossini: *Assedio di Corinto*.

4 Ottobre (II° Concerto)

1) Cherubini: *Overture Anacreonte* -

2) Sibelius: *Una Saga* - 3) Warner:

*Il divieto d'amare* - 4) Scriabin: *Rève-*

*rie op. 24* - 5) Rismki Korsakow: *La*

*Paquia russa*.

**Detector**

**Spine a banana**

**Cristalli**

**Spine per la rete  
d'illuminazione e per alta  
tensione**

**»ARCONITA«**

**Dott. phil. Max Ulrich G. m. b. H. vorm G. Arndt, Zwenkau, Bez. Leipzig**

Rappresentanti per l'Italia: Ditta Gregorio Ghislin, Genova e Fabbrica Conduttori Elettrici Isolati S.I.A., Torino (103)

# COMPAGNIA GENERALE DI ELETTRICITÀ

CAP. STATUT. L. 64.000.000      CAP. VERSATO L. 32.000.000

SOCIETÀ ANONIMA  
UFFICINE IN MILANO PER LA COSTRUZIONE DI GENERATORI, TRASFORMATORI, MOTORI ED APPARECCHI ELETTRICI

UN ALTRO GIUDIZIO SULLA "RADIOLA 60"

## Un'importante sentenza in materia di radioaudizioni all'aperto OMISSIS

Il Pretore titolare di Cremona Avv. Cav. Giulio Treglia ha pronunciato la seguente:

**SENTENZA**

nella causa penale contro Rivetti Francesco fu Giovanni e Maria Ferrari nata a Gussola il 20-1-1891, residente a Cremona in via Solferino N. 1, esercente.

*Imputato*

- 1) di contravv. all'art. 68 legge P. S. 6-11-926, N. 1848 per aver senza licenza dell'autorità di P. S. dato pubblico trattenimento mediante audizioni radiofoniche, punita a sensi dell'art. 448 C. P. in Cremona il 21 aprile 1929.
- 2) di contravv. all'art. 167 Reg. Pol. lizia Municipale per aver nelle stesse circostanze di tempo e di luogo fatto eccessivo uso di strumenti musicali e simili
- 3) di contravv. all'art. 42 Reg. suddetto, per avere nelle stesse circostanze di tempo e di luogo tenuto un trattenimento di audizioni radiofoniche senza la preventiva autorizzazione dell'Autorità Comunale, causando un danno alla ordinaria circolazione stradale

Si è assodato in fatto che la mattina del 21 aprile 1929 il Rivetti collocava sulla terrazza annessa alla sua privata abitazione, sovrastante al caffè e prospiciente piazza Roma, un potente ed ottimo apparecchio radiofonico, che nel pomeriggio fu poi rimosso e piazzato nell'interno dell'abitazione, sempre però in prossimità della terrazza da dove l'ondata sonora si spandeva sulla via e nella piazza, sollevando la curiosità ed anche l'ammirazione, non solo dei clienti del Rivetti, raccolti intorno ai tavolini spiegate sulla strada, ma del pubblico circostante che volentieri sostava ad ascoltare.

In linea di fatto, poi, non si ravvisa nella specie alcuna particolarità di abuso di suono o di strumento che possa far ritenere esistente il disturbo della quiete pubblica (la quiete privata non è in questione); non la si ravvisa nella mole e nella potenza dell'apparecchio radiofonico del Rivetti, regolamente sintonizzato ed usato in condizioni normali di atmosfera, in quanto se fosse stato impiegato un apparecchio debole e scarsa modulazione, si sarebbe raggiunto lo scopo affatto contrario a quello propostosi dal Governo Nazionale attraverso i diversi decreti in materia di radiofonia. Ben poco infatti potrebbe ripromettersi, dal debole ed imperfetto apparecchio, la propaganda della cultura e men che la propaganda dell'educazione musicale voluta dallo Stato secondo le tradizioni italiane, tutte ispirate alle pure fonti della melodia.

P. Q. M.  
Il Pretore

Visti gli art. 412 e 421 C. P. P.

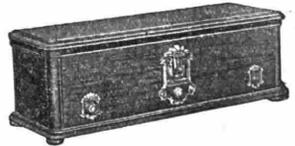
**GIUDICA**

assolversi RIVETTI FRANCESCO dalle contravvenzioni di cui all'art. 68 legge P. S. e 42 reg. Pol. Mun. perchè il fatto non costituisce reato e dalla contravvenzione di cui all'art. 167 reg. Pol. Mun. per non aver commesso il fatto.

Cremona 27 maggio 1929 VII  
Il Pretore  
F.to Treglia

Difendeva il Rivetti l'avv. Giacinto Cremonesi. Il Municipio si era costituito P. C. coll'avv. Felice Cavallone.

*Il Sig. Rivetti è possessore di una « Radiola 64 » la cui parte ricevente è costituita dalla « Radiola 60 »*



"RADIOLA 60"

L'apparecchio più sensibile e selettivo esistente attualmente sul mercato

Circuito « Supereterodina ». Alimentato direttamente e completamente dalla corrente luce

**Lire 4000**

LA SOCIETÀ **RADIO ITALIA** PRESENTA  
AL PUBBLICO ITALIANO L'APPARECCHIO ITALIANO



**ANSALORENZ S. R. I. 44**

perfezionamento del modello premiato con *Medaglia d'oro al Concorso Radio di Padova*

Riproduce in altoparlante le trasmissioni di tutte le Stazioni Europee con forza e purezza  
SENZA BATTERIE - ATTACCO PER IL GRAMMOFONO. Si attacca a qualunque presa di  
luce e consuma quanto una normale lampada di illuminazione

ASSOLUTAMENTE SELETTIVO

RIASSUME LA PERFEZIONE TECNICA ATTUALE

Come tutti gli altri apparecchi funziona senza aereo esterno ed anche senza nessun aereo: ma perchè rinunciare al massimo di forza, che si può avere a parità di purezza e di selettività, usando un piccolo aereo esterno?

*VALVOLE DARIO RADIOTECHNIQUE*

Tutti i tipi in corrente continua, tutti i tipi in corrente alternata

*Listini illustrati apparecchi e valvole gratis a richiesta*

**SEDE CENTRALE**

UFFICIO COMMERCIALE

**Roma - Via Due Macelli, 9 - Roma**

⊙

DEPOSITI E RAPPRESENTANTI:

TORINO — Ditta Vayra & Mello - Via Rodi, 1

FERRARA — U. Pavani - Piazza Pace, 49

PALERMO — Istituto A. Volta - Vico Castelnovo, 12

MILANO — Ditta Francesco Prati - Via Telesio, 19

GENOVA — Ditta Parma Guidano & C. - Via Garibaldi  
N. 7 (entrata in Via Rocco Lurago)

LIVORNO — Angelo Pipeschi - Corso Vitt. Emanuele, 3

NAPOLI — Francesco De Marino - Rettifilo, 7

VITERBO — Giuseppe Bordoni - Corso V. Emanuele, 14

ROMA — Negozio vendita - Via Frattina, 82



# PROGRAMMI ESTERI



Le stazioni sono raggruppate per nazione e disposte in ordine di lunghezza d'onda. Le nazioni seguono in ordine alfabetico. Le stazioni relais sono elencate sotto le principali. Le ore dei programmi sono riferite al meridiano dell'Europa Centrale.

## LE PIU' IMPORTANTI TRASMISSIONI ESTERE DELLA SETTIMANA

DOMENICA 29 SETTEMBRE

LONDRA - CANTATA DI BACH.  
DAVENTRY 5 GB - ORATORIO DI ELGAR - CANTATA DI MENDELSSOHN.  
ZAGABRIA - RITRASMISSIONE DELLA RAPPRESENTAZIONE DAL TEATRO NAZIONALE.

LUNEDI 30 SETTEMBRE

LONDRA - TRASCRIZIONI CELEBRI PER PIANO.  
DAVENTRY 5 GB - CONCERTO WAGNERIANO.  
BARCELONA - OVERTURE DEL « FIDELIO » E SETTIMINO, BEETHOVEN.  
PRAGA - CONCERTO INTERNAZIONALE DA VARSAVIA.  
FRANCOFORTE SUL MENO, CASSEL - « LA PRINCIPESSA DEL CIRCO », OPERETTA IN TRE ATTI DI E. KALMAN.  
MONACO DI BAVIERA - « I FANCIULLI REALI », FIABA CON MUSICA DI E. HUMPERDINCK. RITRASMISSIONE DAL TEATRO NAZIONALE DI MONACO.

MARTEDI 1 OTTOBRE

LONDRA - TRASCRIZIONI CELEBRI PER PIANO.  
MADRID - CONCERTO SINFONICO (GLUCK, DEBUSSY, BEETHOVEN, STRAUSS, DE FALLA).  
RADIO PARIS - « IL GIOCOLIERE DI NÔTRE DAME », DI MASSENET.  
LANGENBERG, MUENSTER, ACQUISGRANA, COLONIA - « I SOLDATI », COMMEDIA IN 5 ATTI DI J. M. R. LENZ, MUSICA DI H. EBERT.

MERCOLEDI 2 OTTOBRE

LONDRA - TRASCRIZIONI CELEBRI PER PIANO.  
DAVENTRY 5 GB - CONCERTO MUSICHE DI BRAHMS.  
BUDAPEST - LA SINFONIA DEL VORAO.

GIOVEDI 3 OTTOBRE

LONDRA - TRASCRIZIONI CELEBRI PER PIANO.  
BELGRADO - RITRASMISSIONE DELLA RAPPRESENTAZIONE DAL TEATRO NAZIONALE.  
FRANCOFORTE SUL MENO, CASSEL - « MADAME BUTTERFLY », OPERA IN TRE ATTI DI G. PUCCINI. RITRASMISSIONE DALL'OPERA DI FRANCOFORTE.  
BERLINO - « MARIETTA », CINQUE QUADRI DI SACHA GUITRY. MUSICA DI O. STRAUSS.

VENERDI 4 OTTOBRE

LONDRA - TRASCRIZIONI CELEBRI PER PIANO.  
RADIO PARIS - NONA SINFONIA DI BEETHOVEN - BALLO DELLA SINFONIA FANTASTICA, BERLIOZ - BALLETO DELL'« ARRIGO VIII », SAINT-SAENS.  
PRAGA - « LA TEMPESTA », OPERA DI FIBICH.  
STOCCARDA, FRIBURGO NELLA BRISGOVIA - CONCERTO DELL'ORCHESTRA FILARMONICA DI STOCCARDA.  
KOENIGSBERG - CONCERTO SINFONICO DELL'ORCHESTRA DELL'OPERA DI KOENIGSBERG.  
VIENNA - « GASPARONE », OPERETTA IN TRE ATTI DI CARLO MILLÖCKER.

SABATO 5 OTTOBRE

LONDRA - TRASCRIZIONI CELEBRI PER PIANO.  
MADRID - « IL CREPUSCOLO DEGLI DEI », WAGNER (SELEZ.).  
VIENNA - DALL'OPERA DI STATO DI VIENNA: « TOSCA », DRAMMA MUSICALE IN TRE ATTI DI G. PUCCINI.

DOMENICA 29 SETTEMBRE

AUSTRIA

Vienna - m. 517 - Kw. 15.

16: Concerto pomeridiano - 18: Musica da camera. Due trii per piano, violino e violoncello di Beethoven (op. uno mi-maggiore) e di Korngold (op. uno re-maggiore) - 19: L'ora del canto: cantante e pianista. Canzoni di Mozart, Loewe, Reger, J. Marx, Kienzel - 19.30: H. Kaltefleiter (in occasione del X anniversario della sua morte). Dall'opera del poeta - 20.5: Segnale orario, meteorologia - 20.10: «Flotte Burschers», operetta giocosa in un atto di J. Braun con musica di Suppé. Inddi frammenti d'opere. Concerto vocale-instrumentale. Radio-fotografia.

BELGIO

Bruxelles - m. 50 - Kw. 1-10.

16: Festa vallona alla Sala della Madeleine - Marcia slava, Tschalkowsky; Benvenuto Cellini, Berlioz (Ouv.); Fantasia spagnuola, Goevaert; Rapsodia, Gilson; La cicala e la formica, Gounod (coro a quattro voci miste); Quattro canzoni di Schmitt, Erodiade, Massenet (aria); Sansone e Dalila, Saint-Saëns (aria); La notte, Darcleux (coro femminile e piano); Il viandante, Godard; La Bohème, Puccini (aria Mimì); Recitazione; I lombardi, Verdi (Terzetto); Numero varietà; Tre cori (Saint-Saëns, Scandelle, Chapuis); Inno vallone, Nauwelaers (Orchestra e coro) - 18: Per ragazzi - 18.30: Varietà - 19.30: Giornale parlato - 20.15: Concerto: La perla del Brasile, David; Cavalleria rusticana, Mascagni (fant.); Numero di canto; Suite funambulesca, Busser; Primo tempo Sonata «Aurora», Beethoven; Il conte di Lussemburgo, Lehar (fant.); Numero di canto; Piccole musiche, Schmitt; Sogno d'amore, Liszt (piano); Sole a mezzodi, Jongen (piano); Sera d'amore, Waldteufel (valzer); Fantasia ungherese, Doppler (flauto); Secondo balletto egiziano, Luigini. Recentissime.

CECOSLOVACCHIA

Praga - m. 250 - Kw. 5.

16.30: Orchestra - 17.30: Per gli Operai - 18: Emissione tedesca: notizie, melodie - 19: Notizie sportive - 19.10 (da Brno): Musica popolare, conferenza, concerto di violino e piano, commedia, concerto - 22: Ora, notizie, sport - 22.15: I teatri - 22.20: Danze (da Bratislava) - 23: Segnale orario.

Moravska-Ostrava - m. 263 - Kw. 10.

16.30; 17.30: V. Praga - 19: Conferenza - 19.15: Orchestra La fonte, Delibes (Suite in quattro parti); Suite lirica,

Grieg (quattro parti); Snite di balletto, Tschaikowsky (quattro parti); Il re si diverte, Delibes (Passapiede) — 20; 20.20; 20.40; 21: V. Brno — 22: V. Praga — 22.15: 1 programmi della settimana — 22.20: Musica popolare da Bratislava.

**Bratislava** - m. 279 - Kw. 12,5.

16.30; 17.30: V. Praga — 18: Concerto: La veglia, Dvorak; Le allegre comari di Windsor, Nicolai; Marta, Flotow (canto dei bevitori); Serenata melanconica e canzonetta, Tschaikowsky; La gallina, Smetana; Tre polche, Idem; Ricetta per una donna bisbetica, Rutte; Se avessi un milione, Pospisil; Canzone senza parole, Tschaikowsky; Romanza, Idem — 19: Conferenze umoristiche — 19.20: Concerto orchestrale — 21: Concerto da Brno — 22: V. Praga — 22.20: Tzigani.

**Kosice** - m. 293 - Kw. 2.

16.30; 17.30: V. Praga — 19: Pedagogia — 19.15: Conferenza agricola, notizie — 19.30: Conferenza — 20: Segnale orario, campane — 20.5: Orchestra — 21: Concerto da Brno — 22: V. Praga — 22.15: Notizie locali — 22.20: Danze da Bratislava.

**Brno** - m. 342 - Kw. 2,4.

16.30; 17.30: Vedi Praga — 18: Emis-sione tedesca: Melodie viennesi — 18.35: Racconti — 19: Orchestra: Cacadou, Offenbach (Ouv.); Mignon, Thomas (danza tzigana); Il duchino, Lecocq (fant.); Valzer, Strauss; La baidera, Lincke; La rosa di Stambul, Fall (potpourri) — 20: Conferenza musicale — 20.20: Sonata per violino e piano, Porpora; Variazioni su temi di Corelli, Tartini — 20.40: Scena comica di Avercenko — 21: Orchestra: Boemia, Smetana; Ballata norvegese, Foerster; Canto d'amore, Suk; Rapsodia in la min., Dvorak — 22 (da Praga): Segnale orario, notizie.

### FRANCIA

**Parigi** (P. Parisien) - m. 226,3 - Kw. 0,5.

20.45: Dischi, conferenza e informazioni — 21: Concerto: Il barbiere di Siviglia, Rossini (Ouv.); I racconti di Hoffmann, Offenbach (Selez.); Allegro della terza Sinfonia, Beethoven; Avventura galante, Guiraud (Intermezzo); Tarantella, Cui; Danza norvegese num. due, Grieg; Marcia, Saint-Saëns.

**Parigi** (Radio L.L.) - m. 370 - Kw. 0,5.

15: Diciassette ballabili.

**Tolosa** - m. 381 - Kw. 8.

18: Concerto: Le allegre comari di Windsor, Nicolai (Ouv.); Notturmo in re bem., Debussy; Dolce minuetto, Drdla; I Pagliacci, Leoncavallo (Selez.); (Intermezzo: Tre melodie inglesi); Valzer, Tschaikowsky; Erodiade, Massenet (balletto); A colei che parte, Lalo; Lohengrin, Wagner (Preludio); (Intervallo: tre melodie inglesi); Ciboulette, Hahn (Selez.); Danza spagnola num. sei, Granados; Lolanetta, Razigade — 20: Recentissimi; la domenica sportiva — 20.30: Orchestra: Lohengrin, Wagner (coro nuziale); Orfeo all'Inferno, Offenbach (Ouv.) — 21: Selezioni d'Opere: La Bohème, Puccini (addio di Mimì); Thais, Massenet (scena dello specchio e arie); Mignon,

# Riduzione di prezzo!

*a partire dal 1° ottobre c. a. il prezzo  
di vendita della famosa*

SCATOLA DI MONTAGGIO

## COSSOR MELODY MAKER

sarà di

### Lire 700

(Tasse erariali comprese)

La scatola di montaggio COSSOR MELODY MAKER contiene: condensatori variabili e fissi, resistenze di griglia, reostato, interruttore, bobina d'aereo, portavalvole, piastre con morsetti terminali, choke A.F. trasformatori A.F. e B.F., piletta di griglia con supporto, pannello di legno già forato, viti e bulloncini, filo, schermo, nonché 3 valvole COSSOR e tutte le parti necessarie per comporre la elegante cassetta di metallo verniciato a spruzzo, e permette il montaggio anche al profano dell'apparecchio

« COSSOR MELODY MAKER »



SOCIETA' ANONIMA BRUNET

Via Panfilo Castaldi N. 8

MILANO (118)



# AGENZIA ITALIANA ORION

ARTICOLI RADIO ED ELETTROTECNICI

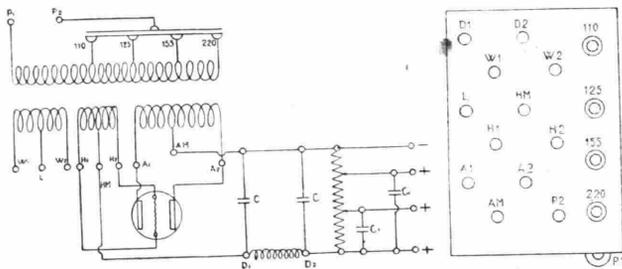
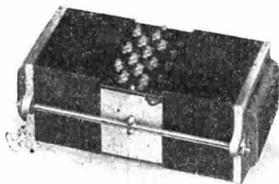
VIA VITTOR PISANI, 10 - **MILANO** - TELEFONO N. 64-467



**FIL'ALE:** Palermo - CORSO SCINA', 128 - Tel. 8.74 - **RAPPR SENTANTI - Piemonte:** PIO BARRERA, Corso S. Martino, 2 - TORINO - Tel. 48.583 - **Liguria:** MARIO SEGHIZZI, Via delle Fontane, 8 - GENOVA - Tel. 21.484 - **Toscana:** RICCARDO BARDUCCI, Via Cavour, 21 - FIRENZE - **Lazio:** Via 20 Settembre, 11 - ROMA Tel. 40.757 - **Campania:** CARLO FERRARI, Largo S. Giovanni Maggiore, 3 - NAPOLI - Tel. 23.545

Per realizzare degli apparecchi ad alimentazione  
integrale in alternata usate il

## BLOCCO IMPEDENZA TRASFORMATORE ORION



### CARATTERISTICHE ELETTRICHE PER IL TIPO GRANDE:

Tensione anodica Volta 200.  
Corrente anodica massima MA 70.  
Corrente per accensione in alternata Amper 4 Volta 4.  
Corrente per l'accensione della raddrizzatrice Amper 2 Volta 4.

### LEGGENDA

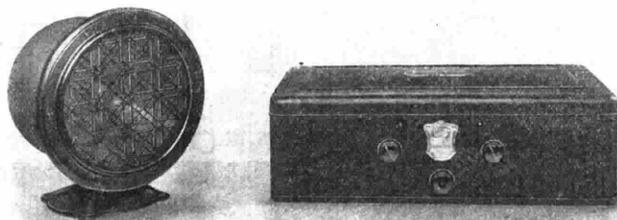
A<sub>1</sub> A<sub>2</sub> - Terminali della tensione anodica.  
A M - Presa mediana per detta (negativo in continua).  
H<sub>1</sub> H<sub>2</sub> - Accensione della raddrizzatrice.  
H M - presa centrale per detta (positiva in continua).  
W<sub>1</sub> W<sub>2</sub> - Accensione in alternata.  
L - Presa centrale per detta.  
D<sub>1</sub> D<sub>2</sub> - Impedenza.  
P<sub>1</sub> P<sub>2</sub> - Avvolgimento primarie.

Il blocco Impedenza Trasformatore Orion è impieghabile con una qualunque delle tensioni di 110 - 125 - 155 e 220 Volta, si presta quindi per apparecchi in alternata e per alimentatori a tensione universale. Il blocco contenente l'impedenza per il filtro ed il trasformatore universale è di forma rigorosamente geometrica ed occupa uno spazio minimo. Due tipi: per apparecchi sino a 3 valvole e per apparecchi sino ad 8 valvole. Ciascuno con la tensione per le valvole in alternata.

Se volete veramente il migliore

Il nuovo **ATWATER KENT RADIO**

totalmente elettrico a valvole SCHERMATE e altoparlante ELETTRODINAMICO



MARCA  
DI  
CLASSE

Provate la superselettività del nuovo **ATWATER KENT**

I Concerti di tutta EUROPA a vostra disposizione con un  
**ATWATER KENT**

Unico comando

Selettività  
Fedeltà di riproduzione

Purezza di suono

*giustificano la soddisfazione dei  
4.000.000 di possessori sparsi  
per tutto il mondo.*

VISITATE LA NOSTRA ESPOSIZIONE

Chiedete una prova prima di acquistare un apparecchio radio se non volete pentirvi troppo tardi

*Preventivi - Condizioni di vendita - Richieste di rappresentanza  
ed informazioni direttamente alla*

**S. I. C. D. E.**

SOCIETÀ ITALIANA COMMERCIALE D'ELIA

38, VIA S. GREGORIO - MILANO - VIA S. GREGORIO, 38

Thomas (Berceuse). A solo strumentale: Canzonetta, Pierné (clarino); La mendicante spagnuola, Orth (xilofono); Réverie Picheran (clarino); Dopo un sogno, Faure. Melodie: Ariette dimenticate, Debussy; Le rose d'Isphahan, N. N.; Rose di Piccardia, Wood; Réverie di Buddha, Tornmeze; Due canzoni spagnuole (Navarine, Martinez). Chitarra havaiana: O sole mio, Di Capua; La ragazza dei miei sogni, Caff. (Intervallo: bollettino agricolo) — 22.15: Giornale parlato dell'Africa del Nord.

**Radio-Parigi** - m. 1725 - Kw. 12.

16.30: Concerto. (Intervallo: informazioni) — 18.30: Grammofono: Poeta e contadino, Suppé (Ouv.); Rosa Maria, Friml (canto irlandese); Werther, Massenet (aria); Fox trot, Youmans; Favola di La Fontaine (recitazione); Il dubbio, Glinka; Canzone russa (balalaika); Marcia del carnevale di Nizza, Tarelli — 19.5: Comunicato agricolo, risultati corse — 19.20: La giornata sportiva — 19.45: Circo Radio Paris (cinque numeri) — 20.15: Concerto: Imeneo, Brun; Incantesimo, Chausson; Estasi, Ganne; Marcia, Berceuse e Scherzo, Ganjae; Il vascello fantasma, Wagner (fantasia) — 21.15: Concerto. (Intervallo: recentissime, rassegna della stampa, segnale orario) — 22: La giornata economica e sociale.

**Parigi, Torre Eiffel** - m. 1444 - Kw. 12.

18.45: Giornale parlato, racconto polidisco, risultati, corse — 20.10: Previsioni tempo — 20.20-22: «La signorina da marito», Vaudeville di Scribe.

## GERMANIA

**Breslavia** - m. 253 - Kw. 1,5.

**Glievitz** - m. 325 - Kw. 5.

16: Trasmissione grammofonica — 17: Conferenza: «Cultura della Radio-riccione» — 17.25: Trasmissione grammofonica — 18.25: Foresta vergine: piccole storielle — 19.05: Per l'agricoltura: prognosi del tempo — 19.10: L'ora di canto. Compositori contemporanei: Stephan, Jokl, Kann. Canzoni eseguite dal basso, con accompagnamento di pianoforte — 19.50: Meteorologia. Indi conferenza: La costa bulgara del Mar Nero — 20.15: Concerto orchestrale eseguito dalla «Schlesische Philharmonie». Allegra ouverture di Weingartner. Finlandia (poema sinfonico) di Sibelius. Concerto per contrabbasso ed orchestra di Koussewitzky. Valzer di Baussnern. Suite di Heuneger. Valzer di J. Strauss — 22.10: Notizie serali — 22.35-24: Musica da ballo.

**Koenigsberg** - m. 276 - Kw. 1,5.

16-18: Concerto orchestrale della R. O., con il concorso di violinista. Musiche di Scheinplflug, (Ouverture), Goldmark (concerto per violino ed orchestra), Mozart (Adagio e fuga), Schubert (Sinfonia in si bemolle maggiore n. undici) — 18.10: Conferenza sulla cura e conservazione di opere d'arte — 18.40: Trasmissione grammofonica — 19.10: Lettura: Traven: L'uomo ed il poeta. Introduzione, recitazioni. — 20: Serata Lehar: concerto vocale-strumentale — 22.10: Notizie della stampa, corriere sportivo — 22.30-24: Musica da ballo, eseguita dalla R. O.

**Lipsia** - m. 259 - Kw. 1,5.

**Dresda** - m. 319 - Kw. 0,25.

16: «Lupi nel pollaio», commedia in tre atti di R. Overweg — 17.15: Sinfonie giovanili dei classici viennesi Haydn, Mozart e Beethoven — 18.30: Vienna sottomarina — 19: Recitazioni — 19.30: Serata Fr. Lehar, con il concorso della R. O. di Dresda, di soprano e di tenore. Quindici numeri — 21: Recitazioni, lettura allegria — 22: Segnale orario, bollettino della stampa, corriere sportivo. Indi, fino alle 24.30, musica da ballo. Ritrasmissione da Berlino.

**Stoccarda** - m. 360 - Kw. 1,5.

**Friburgo** - m. 570 - Kw. 0,25.

16: Concerto della R. O. — 16.45: Da Francoforte: Incontro di calcio — 17.45: Da Francoforte: Concerto della R. O., con il concorso di baritono — 18.30: Da Francoforte: Corriere sportivo — 18.45: D. Luschnat legge opere proprie — 19.15: Concerto di pianoforte di Berta Weill. Pezzi di Scarlatti-Tausig, d'Albert, Chopin, Rachmaninoff, Liszt — 20: Allegre conversazioni. I «Quando i poeti amano...», di Alfredo Auerbach; II «La chiave», di Fr. Molnar; III «Radio-pericolo» di Alfredo Auerbach — 20.30: «La capanna svizzera», opera giocanda in un atto di A. Adam — 21.30: Conferenza — 22.30: Concerto popolare orchestrale dell'orchestra filarmonica di Stoccarda, con il concorso di violoncellista. I Mendelssohn («Overtures»). II Romberg (Concerto in re-maggiore, op. tre, per violoncello e orchestra). III Schubert (Fantasia in fa-minore). IV Fauré (Elegia op. ventiquattro). V Bizet



# CROSLEY

*L'apparecchio radio For Ever*

SETTE LAMPADINE • TASSE COMPRESSE

**Lire 1.800**



“LA RADIOFONICA” - SPEZIA

IVENDITORE AUTORIZZATO



(Suite) — 23.15: Notizie, corriere sportivo — 23.30-24.30: Musica da ballo — 24: (Per Friburgo solo). Concerto divertente con il concorso di R. Sandor, cantante, Guido Gialdini, zuffolatore — 24.30: Radio-cabaret.

**Amburgo** - m. 372 - Kw. 1,5.  
**Brema** - m. 339 - Kw. 0,25.  
**Kiel** - m. 246 - Kw. 0,25.

15.45: Concerto orchestrale con pezzi di Wagner, Humperdinck, Rossini, Strauss, eseguiti dalla R. O. — 17: Nel vecchio stile. Canzoni con accompagnamento di flauto e orchestrale. Composizione in vocale-strumentali di Hasse, Scarlatti, Grétry, Vogler, Schadewitz — 18: Concerto nella « Schlosskirche », eseguito dal coro del Duomo, con il concorso di soprano, suonatori di viola d'amore e d'organo. Opere di Bach, Eccard, Haendel, Vulpinus, Mozart, Milandre, Dedekind, A. Buente, Fr. Haendel, W. Frank, Dommer — 19.30 Conferenza sportiva: Il waterpolo — 19.40: Corriere sportivo — 19.55: Meteorologia — 20: Il ballo nell'opera. Concerto della R. O. con diciassette numeri di Mozart, Weber, Auber, Lortzing, Tschairowsky, Glinka, Smetana, Offenbach, Bizet-Strauss, Massenot, Gounod, Humperdinck, Kienzl, Grossmann, Wagner, Strauss, Meyerbeer — 22.15: L'ora attuale: notizie diverse — 22.45: Ritrasmisione di musica da ballo.

**Francoforte M.** - m. 390 - Kw. 1,5.  
**Cassel** - m. 246 - Kw. 0,25.

16.45: Dallo stadio di Francoforte. Incontro di calcio: Germania meridionale contro Germania occidentale — 17.45: Concerto della R. O., con il concorso di baritono. I. Pezzi ed arie di Verdi, Spinelli, Boito, Leoncavallo; II. Nuova musica da ballo — 19.05: Lettura — 19.35: Il programma dell'Opera di Francoforte dal ventinove settembre al cinque ottobre — 19.45: Corriere sportivo — 20: Da Stoccarda: Allegri dialoghi — 20.30: Da Stoccarda: «Die Schweizer Hütte» (La capanna svizzera) — 21.30-22.45: Da Stoccarda:

*Il nuovo Trasformatore*  
**Förg Push Pull**



*Chiedeteci catalogo*

**L. MAYER - RECCHI**  
**Milano (129)**

Via A. Cappellini, 7 - Tel. 64-080

Concerto divertente — 23-24.30: Musica da ballo.

**Langenberg** - m. 473 - Kw. 1,3.  
**Colonia** - m. 227 - Kw. 1,5.

16.05-16.30: Nel dialetto di Colonia — 16.30-18: Concerto del vespero. Musiche di Berlioz, Glinka, Leoncavallo, Kark, Sullivan, Eysoldt, Robrecht, Fucik — 18-18.25: Questioni del presente dell'industria elettrica — 18.25-18.50: Storielle n. moristiche — 18.50-19.15: Osservazioni riguardanti animali indigeni — 19.20-19.45: L'ora dell'Operaio (conf.) — 19.45: Corriere sportivo — 20: Musica leggera. Concerto della R. O., con il concorso di violinista. Otto pezzi di Thomas, Sarasate, Tschairowsky, Liszt, J. Strauss, Verdi, Suppé-Weninger, J. Strauss. Indi ultime

notizie, bollettino sulla vita spirituale, corriere sportivo. Poi, fino alle 24, musica notturna e da ballo.

**Berlino** - m. 418 - Kw. 1,5.  
**Berlino D.** - m. 283 - Kw. 0,5.  
**Magdeburgo** - m. 283 - Kw. 0,5.  
**Stettino** - m. 283 - Kw. 0,5.

16.15: «Der arme Heinrich», una leggenda tedesca di G. Hauptmann. Indi radio-propaganda — 18.30: Audizioni di violoncello, con accompagnamento di pianoforte. Pezzi di Cui, Popper, Gossmann, Klengel — 19: «Radio-glosse e parole». Al microfono: Giuseppe Plaut — 20: Musica leggera dell'inverno: orchestra, soprano e tenore. Come intermezzo: «Stazioni» (come si vive la vita). (I) Start: l'Ufficiale di stato civile. Indi segnale orario, meteorologia, recentissimo e corriere sportivo. Poi, fino alle 24.30, musica da ballo. Durante l'intermezzo radio-fotografia.

**Monaco di Baviera** - m. 533 - Kw. 1,5.  
**Norimberga** - m. 239 - Kw. 2.

16: Lettura di poesie — 16.30: Concerto da thè del Radio-Trio. Pezzi di Delibes, Grieg, Tschairowsky, Fucik, Rubinstein, Raff, Linke, Jones, J. Strauss — 18: San Michele. Una conversazione di carattere sacro — 18.30: L'ora del concerto con soprano, pianista e violinista. Pezzi di Brahms, Pombaur — 20: Concerto serale della R. O. Tre pezzi di Meyerbeer, R. Wagner, Halévy — 20.30: Poesia dialettale del Palatinato — 20.40: Concerto serale della R. O. (continuazione con musiche di Mendelssohn) — 21: «Ein fideles Gefängnis» (Una allegria prigione), allegro atto giuditario con varie figure d'opere — 22.20: Notizie serali.

**INGHILTERRA**

**Londra** - m. 356 - Kw. 2.  
**Davertry** (5 XX) - m. 1553 - Kw. 25.

15.30: Banda; Lo zingarello, Kettelbey (Ouv.); Soprano: Rigoletto, Verdi (Caro nome); Banda: Zig zag, Greenwood (cornetta); Ragazze e garzoni, Truman; Basso:

# RADIO - L.L. - REVUE

Nell'impossibilità di rispondere personalmente alle parecchie migliaia di domande d'abbonamento gratuito, informiamo i nostri abbonati Italiani che:

1. - Abbiamo provveduto all'abbonamento e spediamo nel corso della settimana a tutti nel limite del possibile il numero 4 della nostra rivista fino all'esaurimento della tiratura, ed agli altri inviamo il numero 3.

2. - Con nostro rincrescimento non ci è possibile inviare gli arretrati, perchè esauriti.

3. - Il prossimo numero della rivista apparirà in 32 pagine entro il mese di ottobre e conterrà una pagina in Italiano col riassunto delle notizie più interessanti dei nostri numeri precedenti.

**AVVERTENZA IMPORTANTE:** Tutte le persone che, o per disguido postale, o per errato indirizzo, non ricevessero la rivista entro il 15 ottobre sono pregati di reclamare direttamente presso: L'AGENZIA GENERALE PER L'ITALIA degli STABILIMENTI RADIO - L. L.

31, Avenue Trudaine, Paris (9°)

FREED-  
EISEMANN  
RADIO

New York

# FREED RADIO

FREED-  
EISEMANN  
RADIO

New York

FABRICANTI DI APPARECCHI  
RADIO DI LUSO FINO DA QUANDO EBBERO INIZIO  
LE RADIODIFFUSIONI

## CONCESSIONARI PER LA VENDITA:

**TOSCANA** - Impianti e Manutenzioni  
Elettriche e Telefoniche „I.M.E.T.“  
**FIRENZE** - Piazza Vittorio Emanuele, 1.  
**FIRENZE** - Ditta Corradino Curradi -  
Biologiniana, 9.  
**LIVORNO** - Via del Porticciolo, 4.  
**PISA** - Lungarno Regio, 5, Via Rigat-  
teri, 3.  
**LUGGA** - Piazza Bernardini.  
**SIENA** - Via Trieste.  
**CARRARA** - Via Mazzini.  
**LIVORNO** - S.J.C.A.R. - Via Ricasoli, 18  
**BAGNI MONTICATINI** - Bertini e  
Di Rostio - Corso Roma, 21.  
**CHIUSI** (Scalo) Dotti, Bologni & C. Ra-  
diotelefonici.  
**SICILIA** - Gr. Uff. Salvatore Giacomò  
**PALERMO** - Via Ingham, 61.  
**CATANIA** - Via G. Aprile, 35.  
**CALTANISSETTA** - Gaetano Giovanni -  
Via Mons. Giustadacoro.  
**SARDEGNA** - Impianti e forniturelettr.  
**CAGLIARI** - Piazza Carlo Felice, 13.  
**ABRUZZO** - Cav. Vincenzo Melocchi -  
P. Vico Luiccasano (Quadri).  
**POLESINE** - Ditta Bisi Mario e C. -  
**ROVIGO** - Via Municipio, 27.

**LAZIO**  
ROMA - Ottico Viganò, S. A. - Corso  
Umberto I, 173.

**CALABRIA**  
COSENZA - Rag. Silvio Caputo - Piazza  
Municipio, 109.

**PUGLIE**  
LECCE - Ugo Grassi - Corso Vittorio  
Emanuele, 53.

**ROMAGNA**  
CESENA - Ditta Fussi Aurelio - Im-  
pianti e Forniture Elettriche - Via Mas-  
sini, 13.

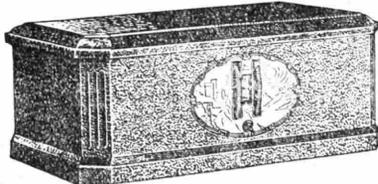
**RAVENNA** - Ditta Magliani - Ottico.  
**FORLÌ** - Ditta Dott. Bacchiani & Ar-  
cetti - C. Vittorio Emanoel.  
**REMINI** - Ditta Federici Edoardo - Via  
Gambalunga, 6.

**MARCHE**  
ANCONA - Ditta Giuseppe Carbonari -  
Corso Vittorio Emanuele, 17.

**EMILIA**  
BOLOGNA e PROVINCIA - Ditta R.  
R.E.M.S.A. Bass Torre Asinelli.  
**FAENZA** - Ditta R.E.M.S.A., Bologna.  
**FERRARA** - Ditta Fraicelli Milani -  
Corso Giovecca, 44-46.

**VENETO**  
VENEZIA - Ditta Ambrosi A. - S.  
Marco - Calle Larga, 377.  
**PADOVA** - Ditta A. Ambrosi, Agente  
Botter - Via Roma, 39.

IL  
**GRANDE OTTANTA**  
8  
**VALVOLE**  
TUTTO ELETTRICO  
—  
**ALTOPARLANTE MAGNETICO**  
MOD. 345



Circuiti neutrodina e circuiti speciali brevettati  
Freed Eisemann garantiscono tono e qualità,  
assicurano, con facile manovra, la selettività.  
Uno speciale trasformatore d'uscita assicura chia-  
rezza di voce

Apparecchio Mod. NR. 80 B. completo di valvole  
**L. 3.500**

Listino illustrato gratis

## CONCESSIONARI PER LA VENDITA:

**MONTAGNANA** - Ditta A. Ambron,  
Agente Valentin.  
**VICENZA** - Ditta Armellini Raffaello -  
Via Trieste, 16.  
**TREVIS** - Ditta Strazzoloso e Marze-  
lenis - Via Avogari, 1

## FRIULI

**UDINE** e **GORIZIA** - Palazzo della  
Porta - Via Treppo, 5 - Udine.  
**UDINE** - Studio tecnico Sigismondo  
Scoffio - Via G. Carducci, 16.  
**GORIZIA** - Ditta Boris V. Simandl -  
Via G. Verdi, 1.

## TRENTINO

**TRENTO** - Ditta Rag. Bisana e C. -  
Via Roma, 39.

## LOMBARDIA

**PAVIA** - Ditta Losio e Gandolfi - Piazza  
Castello, 32.  
**VOGHERA** - Ditta Cavalli L. - Via  
Emilia, 64.  
**BERGAMO** - Ditta Ferrari O. e C. -  
Via G. Quarenghi, 12.  
**COMO** - Casa Musicale Baragiola e Zeppi  
- Via Indipendenza, 9.  
**VARESE** - Ditta Colombo e Maiocchi -  
Corso Roma, 11.

**LAVENO** - Bodini Natale - Via La-  
bierna, 37.

**BUSTO ARSIZIO** - Ditta Colombo G.  
- Via Daniele Crespi, 1.

**CASTELLANZA** - Industria Elettrot.  
Garavello C. - Via Umberto, 30.

**GALLARATE** - Ditta Tenconi M. - Via  
Manzoni, 11.

**SARONNO** - Ditta Colombo e Cattaneo  
- Via Monza, 2.

**VIGEVANO** - Ditta Pezzoli Francesco  
- Via Principe Amedeo, 1.

## PIEMONTE

**TORINO** - Ditta Ing. C. Rey e C. -  
Via S. Francesco d'Assisi, 27.

**NOVARA** - Casa Musicale Leonard Piero  
- Via Cavour, 1.

**ALESSANDRIA** - Ditta G. Vaotiti e  
Figli - Via Alessandro III, 18.

**VERCELLI** - Ditta Scialoja E. - Via  
Carlo Alberto, 59.

**BIELLA** - Ditta Allara Ezio - Via Um-  
berto, 56.

**DOMODOSSOLA** - Ditta Colombo G. -  
Via G. Verdi, 9.

**ARONA** - Ditta Fratelli Brogna - Via  
Milano.

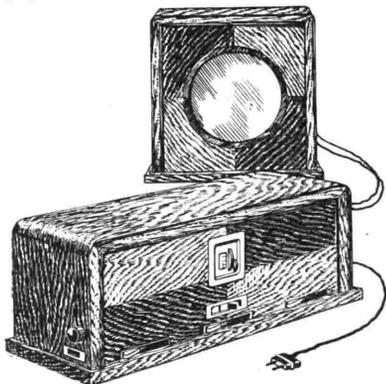
**LIGURIA**  
**GENOVA** - Ottico Viganò, S. A. - Via  
XX Settembre, 31 civ. nero.

AGENZIA GENERALE ITALIA E COLONIE

# COMPAGNIA GENERALE RADIOFONICA

Via Broletto N. 37 - MILANO - Telefono N. 81-093

**Le grandi novità della stagione!**



**RADIORICEVITORE** tipo A 4 W  
con ALTOPARLANTE  
ELETTRODINAMICO **AHEMO**  
con complesso di eccezionale potenza e purezza

**ING. C. PONTI - MILANO - Monforte, 14**

# FARPS

**MATERIALE DI CLASSE**

## Trasformatori media frequenza M. F. 5

Gruppo completo di 4 trasformatori e 1 oscillatore rigorosamente tarati, in elegante calotte isolanti - Schema di montaggio per ultradina e istruzioni .. .. . Prezzo L. **220**  
Tassa » **24**

## Trasformatori media frequenza Blocco

Gruppo di 4 trasformatori schermati di rame completi di zoccoli per valvole e reostati - Rigorosamente tarati - Schema di montaggio per ultradina e istruzioni .. .. . Prezzo L. **350**  
Tassa » **24**

## Trasformatori bassa frequenza Farps

Ortofoniche - rapporto  $1/2$  -  $1/4$  blindati in rame, peso grammi 800 .. .. . Prezzo L. **75**  
Tassa » **6**

N.B. - Tutto il materiale sarà garantito illimitatamente per difetti di fabbricazione. Se le ordinazioni si porranno con pagamento anticipato o contro assegno, la merce verrà spedita franco di porto in tutta Italia.

**Fabbrica apparecchi radiofonici e parti staccate**  
**Genova - Via Giordano Bruno, 22**

*Rappresentanti ed Agenzi:*

LOMBARDIA:  
Ditta GINO DI PIETRO - Via S. Gregorio 51 - Milano

SICILIA:  
Sig. LUIGI HELG di GIUSEPPE - Via A. Paternostro, 10 - PALERMO.

*Cercasi Rappresentanti per alcune zone ancora libere*

# Radioamatori!..

*Costruitevi gli*

## ALIMENTATORI TOTALI

*per la trasformazione degli apparecchi a corrente alternata, descritti nel N. 38 di questa rivista, usando:*

**Trasformatori**  
**Induttanze filtro** } **"Avvolgitrice"**  
**Resistenze**

*Il materiale "Avvolgitrice" è sinonimo di Bontà, Sicurezza, Economia, ed è garantito anni uno contro i difetti di costruzione. Ricordatevi:*

**"AVVOLGITRICE",**  
**Milano**

AVVISO

DELL' AGENZIA GENERALE PER  
L'ITALIA E COLONIE:

# "Darling-Radio"

VIA TADINO NUM. 44

**MILANO**

Tre canti (Coleman, Willeby, Poniatow ski); Banda: Potpourri rossimano; Soprano: Tre melodie (L. Lehmann, Danhill, V. Williams); Banda; Il giullare, Moss (trombone); Andante e cantabile del Quartetto in re per archi, Tschaiowsky-Greenwood. Basso: Canzone di taverna, H. Fisher; Re Carlo, M. V. White; I due granatieri, Schumann. Banda: Arlecchino, Bourne (Euphonium); Cavatina del «Faust», Gounod — 17: Pianoforte: Preludio e fuga per organo in la min., Bach; Intermezzo e ballata, Brahms; Studio, Henselt; Due studi, Chopin; L'isola gioiosa, Debussy — 17.30: Lettura musicale della Guildhall. Cantata n. uno di Bach: Coro; Recitativo basso; Aria soprano: Recitativo tenore; Aria tenore; Recitativo soprano — 18.25: Campana e culto (Chiesa di S. Giles) — 20: Id. (Cattedr. di Manchester) — 20.45 (Londra solo): La buona causa della settimana — 21.50: Il tempo; notizie; notizie locali — (Dav. solo): Previsioni marittime — 21.50: (dal Park Lane Hotel). Orchestra: Potpourri Chopiniano; soliloquio, Alan Murray; Soprano: Cecilia, Vuillemoz; L'asinello bianco, Hüe. Violino solo: Andante di concerto e scherzo-tarantella, Wieniawski. Soprano: Luna piena, Woolmer; «Credete nelle Fate?», Wolseley Charles. Orchestra: Carmen, Bizet (selez.) — 22.30: Epilogo.

**Daventry** (5 GB) — m. 479 — Kw. 25.

15.30: Archi e piano: Quartetto in do min., Brahms (quattro tempi); Soprano: Aria, Mozart; Lied, Schubert; Due Lieder, Wolf; Archi e piano: Trio n. tre in mi,

Mozart; Soprano: Notte di stelle, Widor; Arietta, P. Vidal; Romanza, Saint-Saëns; L'uccello azzurro, C. Deereus; Archi e piano: fantasia, Bridge; Due melodie popolari, Quilter — 17: Lettura poesie — 20: Culto (Cattedr. di Manchester) — 20.45 (Birmingham). La buona causa della settimana — 20.50: (Birmingham). Il tempo;

### JUGOSLAVIA

**Zagabria** — m. 308 — Kw. 0,7.

17: Ritrasmisione del concerto della pasticceria «Manon» — 19.45: Notizie culturali e della radio-società — 19.50: Introduzione alla seguente opera — 20: Ritrasmisione dell'Opera dal Teatro Nazionale di Zagabria (trasmissione per Zagabria e Lubiana).

**Belgrado** — m. 429 — Kw. 2,5.

17: Orchestra tzigana e cantante — 18.05: Conferenza sui lavori agricoli nell'autunno — 20: Conferenza sul calcio — 20.30: Concerto di arpista, di mezzosoprano e di pianista. Pezzi di Buesser, Brahms, Haselmann, Godard, Tschaiowsky — 21.30: Notizie, segnale orario — 21.45: «I Tre», commedia in un atto di P. Petrovitch Pecija — 22.15: Andizioni di flautista.

### NORVEGIA

**Oslo** — m. 493 — Kw. 1,2.

18.45: Pianoforte: Sonata in sol min., Schumann — 19.15: Il tempo, notizie — 19.30: Conferenza — 20: Segnale orario Orchestra; Preludio, Svendsen; Suite «Bel-sazars», Sibelius; Lamento, Lialow; Suite «Schiaecianoci», Tschaiowsky — 21:

Conferenza da Bergen — 21.30: Il tempo, notizie — 21.50: Attualità — 22.5: Concerto di saxofoni e fisarmoniche — 23-24: Danze (grammofono).

### OLANDA

**Hilversum** — m. 1071 — Kw. 6,5.

14.40-16.40 Concerto: Gli Abencerragi, Cherubini (Sinfonia); Rosmunda, Schubert (balletto); Minuetto della Sinfonia in mi magg., Mozart; Sonata opera dodici, numero uno per violino e piano, Beethoven; Piccola serenata, Mozart; Ciacona, Vitali (violino); Il flauto magico, Mozart (Selez.); Romanza, Tschaiowsky; Valzer, Strauss; Marcia, Ischold — 16.40: Pei ragazzi — 17.20: Notizie — 17.40: Organo — 17.55: Conferenza religiosa con musica (contralto, organo) — 19.40: Segnale orario, informazioni — 19.45: Concerto da Amsterdam: Ouverture di Wagenaar; Variazioni per violoncello, Mengelberg; Il nichio, De Falla; Quinta Sinfonia, Beethoven — 22.10-23.40: Programma Associazione Operaia.

### POLONIA

**Poznan** — m. 335 — Kw. 4,2.

16.30: Radio-fotografia — 17: Grammofono — 17.50: Andizione pei ragazzi — 18.20: Bollettino Associazione gioventù cattolica polacca — 18.35: Conferenza — 19: Andizione musicale e vocale — 19.45: «Silva rerum» — 20.5: Varie — 20.30: Concerto da Katowice — 22: Segnale orario, comunicati sportivi — 22.30: Radio-fotografia — 23: Ballabili riprodotti.

## Parafulmini per Aereo Wickmann

della Wickmann Werke A. G. - Dortmund  
BREVETTO MONDIALE

### Obbligatorio per Legge (R. D. 3 agosto 1928, N. 2295 - Art. 78, lett. L.)

«Deve essere predisposto il collegamento dell'aereo colla terra, servendosi all'uopo di apposito commutatore. A scopo di sicurezza dovrà inoltre essere provveduto per l'inserzione a mezzo del predetto commutatore di un fusibile di non meno di sei ampère e di uno scaricatore per le sovratensioni».

### Indispensabile per la sicurezza personale

Gli usuali commutatori d'antenna non danno sufficiente protezione contro le sovratensioni e contatti con linee di alta tensione e contro il fulmine, anche quando non si dimentichi di collegare l'aereo colla terra. Nel PROTEKTOR WICKMANN un'apposita valvola interrompe il circuito aereo-apparecchio, sia in caso di fortuito contatto dell'antenna con linee di alta tensione, sia in caso di fulmine. Inoltre il fulmine si scarica a terra per la via più breve attraverso la staffa metallica esterna del Protektor senza penetrare nell'abitazione.

### Elimina i disturbi atmosferici

Le differenze di tensioni fra l'energia elettrica delle nuvole e quella della Terra, producono un sovraccarico nell'antenna che si risente nell'altoparlante come rumori e scricchiolii fastidiosi. Questo sovraccarico viene portato a terra dal Protektor senza indebolire la ricezione.

Il protektor Wickmann II

I PROTEKTOR WICKMANN sono forniti con forti squadre di fissaggio e istruzioni per il loro facile montaggio.

Protektor Wickmann II - con protezione per contatti con fili di alta tensione L. 32 franco di porto

Protektor Wickmann I - senza protezione per contatti con fili di alta tensione L. 20 franco di porto

### IN VENDITA PRESSO TUTTI I BUONI NEGOZI DI RADIOFONIA

Non trovandoli sul luogo scriveteci e vi saranno spediti a mezzo posta, contro assegno, franco di porto.

Rappresentante Generale per l'Italia: DITTA GREGORIO GHISSIN - Via Maraglino, 2 - Genova  
Concessionaria per l'Italia centromeridionale: DITTA ARRIGO PALLAVICINI - Via Piave, 7 - Roma

SI CONCEDONO ESCLUSIVE

Varsavia - m. 1411 - Kw. 12.

16; 16.20; 16.40: Conferenze agricole — 17: Orchestra: Polonese num. uno, Stefani; Valzer, Fucik; Cracoviana, Stankowski; Potpourri melodie popolari, Szopski; Mazurca, Lewandowski; Sinfonia commemorativa, Noskowski; I Pagliacci, Leoncavallo (potpourri); Suite orientale, Popy; Polca, Namysłowski; Marcia, Blon — 18.35 Impressioni jugoslave — 19: Varie, comunicato ipico — 19.25: Ricordi storici — 19.56: Segnale orario, i programmi del giorno seguente — 20.5: Audizione allegria da Poznan — 20.30: Concerto: Marcia degli automobilisti, Fall; Serenata, Drdla; Berceuse, Neruda; Mormorio di primavera, Sinding; Melodie (canto); Sera silenziosa, Bourwig (tromba); Serenata, Gounod (tromba); La notte, Rubinstein (tromba); La sposa venduta, Smetana (Suite danze); Melodie (canto); Canzone dell'addio, Tosti (tromba); Cosacca, Moniuszko (tromba); Valzer, Lanner; Réverie, Schumann; Oberek fantastica, Sonnenfeld. (Intervallo: i teatri) — 22: Comunicato meteorologico — 22.5: Comunicati P.A.T. — 22.20: Comunicati polizia e sportivo — 22.45: Balabili riprodotti.

#### SPAGNA

Barcellona - m. 349 - Kw. 8.

21: Sport — 21.15: Orchestra: Marcia dei gnomi, De Blond; Le rondinelle, Usandizaga (pantomina); Valzer canzone, Stampa-David; Santuario del cuore, Ketelbey; Fox trot, Sonn — 21.45: Conferenza — 22: Orchestra: Fox trot, Frederick-Nicholls (grammofono).

Madrid - m. 424 - Kw. 2.

19: Campane, danze — 22: Campane, segnale orario. Concerto: Pasodoble, Serano; Valzer, Warney; La Bohème, Puccini (fant.); Valzer, Warren; Canto popolare basco, Sorozabal; Canzone, Rotter; Triana, Albeniz; Canzonette; Selezione della commedia musicale «La copla andaluz», Guillen e Quintero — 24.0.30: Campane, danze.

#### SVEZIA

Stoccolma - m. 436 - Kw. 1-60.

Motala - m. 4348 - Kw. 30.

Malmö - m. 231 - Kw. 0,6.

16.30: Pei ragazzi — 17.30: Poesie svedesi — 18: Vesperi — 19.15: Concerto: Jessonda, Spohr (Ouv.); Sinfonia, Schubert; Commedia di Courteline; Tre danze tedesche, Mozart; Poema musicale, Sibelius; Serenata, Volkman; Scherzo, Van Goëns; Turandot, Puccini (fant.); Le allegre comari di Windsor, Nicolai (Ouv.) — 21.40: Danze.

#### SVIZZERA

Berna - m. 403 - Kw. 1,2.

15.30-17.40: Concerto orchestrale — 17.40-18.10: La radio degli scacchi — 19.28: Segnale orario, meteorologia — 19.30: I risultati sportivi — 19.35-20.10: Da villaggio a villaggio. Concerto d'una orchestra rusticana — 20.10-20.50: L'ora degli scrittori. Lettura — 20.50-22: Audizioni di baritono, con accompagnamento di pianoforte e di orchestra — 22-22.15: Corriere sportivo (II.) e notizie — 22.15-22.40: Concerto orchestrale: musica leggera.

Zurigo - m. 459 - Kw. 0,63.

16: Concerto orchestrale dell'orchestra Carletti — 17.15: Conferenza: Ermanno Stehr, un propagandista contemporaneo per il significato della vita — 19.30: Segnale orario — 19.33: Predica protestante — 20: Serata varia — 22: Recentissime, notizie del giornale «N.Z.Z.», corriere sportivo.

Losanna - m. 680 - Kw. 0,6.

15.30-17.30: Orchestra da Berna — 19.30: Sport — 20: Lettura (Pierre Loti) — 20.30: Canto e piano: «Et incarnatus est» della Messa in do min., Mozart; Aria dell'Oratorio «Giosuè», Haendel; Alleluia della Cantata num. cinquantuno, Bach. Piano: Sonata opera novata, Beethoven; Sonata «Chiaro di luna», Idem. Canto e piano: Le stagioni, Haendel (aria); Due canzoni, Huber; Due canzoni, Mahler — 21.30-22: Chitarra: Suite in re, De Visée (cinque tempi); Sonata in la maggiore, Lauffensteiner; Sonata op. ventidue, Gor (quattro tempi); Romanza tarantella, Fortea.

Ginevra - m. 760 - Kw. 0,25.

20.30: Programma di Losanna.

#### UNGHERIA

Budapest - m. 550 - Kw. 20.

16: Scuola libera per Radio: Melodie ungheresi (canto e piano), conferenza — 17.15: Melodie ungheresi (cantatrice e orchestra tzigani) — 18.45: Conferenza — 19.35: Varietà — 21.50: Dischi — 23.30: Orchestra tzigani.

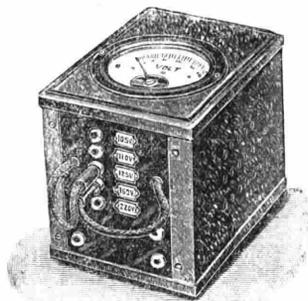
## ...è un contrasto stridente

*Alimentare un costosissimo apparecchio tutto elettrico. con un trasformatore di qualità scadente.*

*Il bilancio di fine d'anno per ricambio di valvole esaurite, convincerà anche l'incredulo.*

*Al Vs. rivenditore che vi fornisce l'impianto chiedete categoricamente che ve lo corredi di*

## TRASFORMATORE F E D I TIPO 60



Tipo 60 lusso

Ing. ANGILO FEDI - Milano - Via Quadronno N. 4

l'Agencia per Torino e Provincia

DELLA

# CROSLY - RADIO

ANNUNCIA

Alla sua rispettabile clientela che sono giunti in Italia i nuovi tipi di apparecchi in alternata  
Modello 1930

**VERI GIOIELLI DI BONTA' E  
PRECISIONE**

che verranno ceduti a scopo propaganda a prezzi  
mai raggiunti da nessuna Casa l'estera o Nazionale

**UN VERO MIRACOLO  
DELL'INDUSTRIA**



RIVENDITORI DELLA PROVINCIA

LA DITTA

**G. L. BOSIO-TORINO**

37, CORSO GALILEO FERRARIS, 37

*è a completa vostra disposizione per qualsiasi dimostrazione di prova ed eventuali cessioni di esclusività di vendita per le zone ancora libere*

LUNEDÌ 30 SETTEMBRE

AUSTRIA

Vienna - m. 517 - Kw. 15.

16: Concerto del Quartetto Silving — 17.30: L'ora della gioventù — 18.20: Le relazioni di Goethe con i musicisti a lui contemporanei — 18.50: Fr. Bruegel: lettura di opere proprie — 19.30: Nomi di animali e di piante — 19.55: Segnale orario, meteorologia — 20: Programma internazionale di arie e di canzoni: Guy le Feuvre. Al pianoforte prof. E. Meller — 20.30: Ritrasmisione del concerto dalla stazione di Varsavia. Indi concerto serale di jazz. Radio-fotografia.

BELGIO

Bruxelles - m. 509 - Kw. 1-10.

17: Ballabili riprodotti — 18: Composizioni per piano — 18.15: Astronomia — 18.30: Dischi — 19.30: Giornale parlato — 20.15: Concerto: Sulle rive del Turia, Lucchesi; Colombina, Dufort; Violetta, Harras; Angolo di villaggio, Kips; Numero di canto; Balletto italiano, De Bozi; Da Haydn e Brahms, Moreno; Numero di canto; Mosaico, Zimmer. (Intervallo: attualità) — 21.30: Danze; Recentissime.

CECOSLOVACCHIA

Praga - m. 250 - Kw. 5.

16: Tendenze dei mercati dell'Europa centrale — 16.10; 16.20: Conferenze — 16.30: Concerto orchestra con concorso pianista: Anacreonte, Cherubini (Ouv.);

La tomba di Couperin, Ravel; Processione naturale, Rabaud; Andante spianato, Chopin; Tre piccole «Pièces Montées», Satie; Marcia militare francese, Saint-Saëns — 17.30: Conferenza — 17.45: Emissione tedesca; notizie, conferenza — 18.15: Emissione agricola — 18.25: Per gli Operai — 19: Segnale orario, notizie — 19.5: Varietà — 20.30: Concerto internazionale da Varsavia (Orchestra con concorso soprano e pianista): Gli occhi del mare, Noskowski; Hrabina, Moniuska (Aria); Valzer, Rozycki; Lalita, Wieniawski (Suite balletto); Andante spianato e Polonese in mi bem. magg. opera vendite, Chopin; Variazioni su un'aria di «Kalmora», Kurpinski (Ouv.); Mazurca, Kurpinski — 22: Segnale orario, notizie, sport — 22.15: I teatri — 22.20: Dischi — 23: Segnale orario.

Moravska-Ostrava - m. 263 - Kw. 10.

16: Borsa — 18.45: Conferenza — 19: Notizie — 19.5: Varietà (da Brno) — 20.30; 22: V. Praga — 22.15: I programmi del giorno seguente.

Bratislava - m. 279 - Kw. 12,5.

16: Orchestra; Canto (melodie slovacche) — 17.40: Voltaire (conf.) — 18: Quartetto: Quartetto in mi magg., Borodin (cinque tempi); Quartetto in la magg., Mozart (quattro tempi) — 19: V. Praga — 19.5: Conferenza, canzoni — 20: Lettura — 20.30; 22: V. Praga.

Kosice - m. 293 - Kw. 2.

17.10: Dischi — 18.25: Impressioni d'Italia — 18.40: Conferenza tecnica —

19: V. Praga — 19.5: V. Bratislava — 20.30; 22: V. Praga — 22.15: Notizie locali, Borsa, emissione ungherese.

Brno - m. 342 - Kw. 2,4.

16.30: Per le Signore: La moda; Duetti per soprano e contralto; L'assassino. Zelenski. Per la casa — 17.45: Emissione tedesca, notizie, due conferenze — 18.15: Rassegna musicale della settimana — 19: V. Praga — 19.5: Varietà — 20.30 (da Praga): Concerto internazionale da Varsavia. Segnale orario, notizie, sport — 22.15: I programmi del giorno seguente. I teatri.

FRANCIA

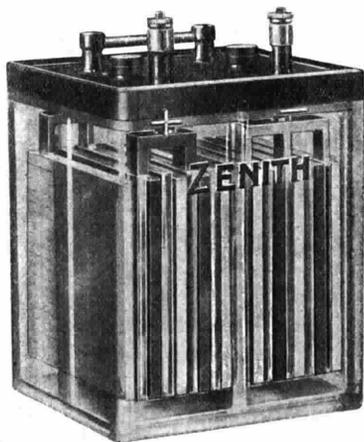
Parigi (Radio L.L.) - m. 370 - Kw. 0,5

21: Corso d'inglese — 21.15: Conferenza — 21.30: Concerto: Le allegre comari di Windsor, Nicolai (Ouv.); Marcia eroica Saint-Saëns; La sposa, Lecocq (Selez.); La voce delle campane, Luigini; Preludio, Rachmaninoff (piano); L'Arcoalaio di Omphale, Saint-Saëns; Sonata, Beethoven (violino e piano) — 22: Carillon di Pontenay.

Tolosa - m. 381 - Kw. 8.

18: Otto ballabili — 18.30: Conferenza di storia — 18.45: Notizie, risultati corse — 19: Concerto: Canto indù, Rimsky Korsakov (violino); Piaceri d'amore, Martini (violino); Chiaro di luna, Handy (balalaika) — 19.15: Informazioni — 19.30: Otto ballabili — 20: Borsa e cambi — 20.15: Orchestra: Orfeo all'Inferno, Offenbach (Ouv.); Peer Gynt, Grieg (Danza araba e ritorno di Peer Gynt); Canto: Quattro canzonette (Padilla, Idem,

ACCUMULATORI D'ACCENSIONE E ANODICI



Prospetto ed offerta del depositario della fabbrica:  
**Ufficio Tecnico Ind. Ing. LODOVICO FISCHER**  
**TRIESTE (15) - Viale Regina Elena n. 1**

Rose, Borel-Clerc) — 20.45: Selezioni di opere: Paganini, Lehar (due arie); Yes, Yvain (valzer e aria); Ella è tua, Yvain (quattro arie). Selezioni d'Opere: I pescatori di perle, Bizet (aria); Le nozze di Figaro, Mozart (due arie); Faust, Gounod (coro soldati). Orchestra: Panzslava num. sei, Dvorak; Danza slava numero otto, Idem; Mattinata primavera, Lacombe; La lucciola, Lincke. Canto: Due canzonette, Pearly. A soli strumentali: Capricciosa, De Motta (piano); Inno al sole, Rimsky Korsakov (violino). Musica militare: Quattro marce (Courtade, Parès, Selenick, Bourdin) — 22.15: Giornata parlato dell'Africa de Nord.

### Radio-Parigi - m. 1725 - Kw. 12.

15.45: Dischi: Faust, Gounod (kermesse); La canzone di Marinetta, Tagliafico; Inviando fiori, Delmer; Messaggio d'amore, Schubert; La trota, Idem; Passo dei fiori, Delibes (valzer); Il franco cacciatore, Weber (Ouverture per corno); Barbiere di Siviglia, Rossini (Sinfonia); Due Lieder, Schubert; Il colibrì, Chausson; Due marce di Sellenick; Danze — 16.55: Informazioni, cottoni al Havre e a Liverpool, caffè al Havre e a New York, metalli, Borsa di Londra — 18.30: Borsa di New York — 18.35: Grammofo: Tango, Cazès (con canto); Marcia one step, Padilla (orchestra); Brodiade, Massenet (aria); La basoche, Messenger (strofette di Colette); Due romanze zingane (balalaïke); Fox trot cantato, Pino Silver; Canzonetta comica, Ouvrard; Due canzoni italiane, Volpatti — 19.25: Comunicato agricolo e risultato corse — 19.50: Quotazioni e comunicati — 20: La giornata sportiva — 20.15: Con-

certo: Quartetto in fa, Beethoven; Amori eterni, Brahms (cantatrice); La principessa addormentata, Borodin (cantatrice); Arabesca, Schumann (piano). (Intervallo: chiusura mercati americani) — 21: Recentissime, rassegna della stampa, segnale orario — 22: La giornata economica e sociale.

### Parigi, Torre Eiffel - m. 1444 - Kw. 12.

18.45: Giornata parlato — 20.10: Previsioni tempo — 20.20: Concerto: Armida, Gluck (Ouverture orchestrale); Quartetto archi, Mozart; Il flauto di Pan, Monquet (flauto); Scene alsaziane, Massenet (Sotto i tigli); Romanza in fa, Beethoven (violino); Habanera, Saint-Saëns (violino); Piccola Suite, Debussy (corteo) — 20.45-22: Scena di Courteline.

### GERMANIA

#### Breslavia - m. 253 - Kw. 15.

Gleivitz - m. 325 - Kw. 5.

16.30: Musica francese: trasmissione grammofonica — 17.30: La radio della musica per i fanciulli — 18.15: Bollettino d'arte e di letteratura — 18.40: Quinto lezione: corrispondenza commerciale tedesca — 19.05: Prognosi del tempo — 19.10: L'ora di Mozart: concerto eseguito da due violinisti e da pianista — 20.05: Conferenza — 20.30: «Partie verspielt», radio-novella di G. Pohl — 21.20: Canzoni di Ugo Wolf, cantate da baritono, con accompagnamento di pianoforte — 21.40: Il poeta come portavoce dei tempi: Dietzschmidt con opere proprie — 22.10: Notizie serali — 22.35: Risposte a quesiti radio-tecnici.

#### Koenigsberg - m. 276 - Kw. 15.

16-17.30: Concerto divertente della R. O. Otto pezzi di J. Strauss, Hall, Kockert, Künnecke, Dvorak, Micheli, Mänecke — 17.30: Conferenza sulla danza nella musica nel medioevo — 18.15: L'ora della consulenza per la scelta della professione. — 18.45: Canzoni dimenticate di Jensen e Pietro Cornelius: cantante con accompagnamento di pianoforte — 19.15: Novità di tutto il mondo — 19.30: Lezione d'inglese — 19.55: Meteorologia — 20.05: Ballate d'oggi di J. Wolkert, St. Zweig, B. Brecht, E. Kästner, R. Hohlbaum, Fr. K. Ginzkey — 20.40: Dal minuetto al Slowfok: 400 anni di musica da ballo. Concerto della R. O. — 22.10: Meteorologia, recentissime e corriere sportivo — 22.30-23.30: Concerto d'una orchestra di balalaïka. Sette numeri.

#### Lipsia - m. 259 - Kw. 15.

Dresda - m. 319 - Kw. 0,25.

16.30: Concerto della R. O. Pezzi di Holstein, R. Stöhr, d'Albert, P. Smetana, Moszkowski, J. Offenbach — 17.55: Notizie economiche — 18.05: Quindici minuti per tutti: parla la Radio-direzione — 18.20: Prognosi del tempo e segnale orario — 18.30: Rivista letteraria — 18.55: Notizie per i disoccupati — 19: Come gli animali si preparano per l'inverno. Il conf. — 19.30: Altra conferenza — 20: Concerto orchestrale dell'orchestra sinfonica di Lipsia. Serata nordica. Tre canzoni di J. Sibelius (con il concorso di cantante), pezzi strumentali di Jaernefeld, J. Svendsen, Alfvén, Reesen, Halvorsen — 21.30: L'ora degli autori: K. Martens di Dresda legge

### RAPPRESENTANZE ESCLUSIVE FABBRICANTI ITALO-TEDESCHI

Ditta **ARRIGO PALLAVICINI**  
ROMA 30 - Via Piave, 7

#### RAPPRESENTANZE GENERALI PER L'ITALIA

Berliner Stanzmetall - Berlino: Condensatori variabili, bobine, monopole.  
Mercedes Radio Werkst. - Berlino: Condensatori, altoparlanti e cuffie.  
Magnet Schultz - Memmingen: Trasformatori e Impedenze.  
Kley & C. - Erfurt: Minuterie per radio.

#### ESCLUSIVE PER L'ITALIA CENTRALE E MERIDIONALE

Stentor Elektro - Gesellschaft - Berlino: Altoparlanti, cuffie e condensatori fissi.  
Max Ulrich - Zwenkan: Detector Arconita e uxor e banane brevettate.  
Walter Otto - Berlino: Apparecchi a cristallo e fonografi.  
Corona - G. m. b. H. - Köln: Altoparlanti, cuffie, pick-up.  
Wickmann Werke A. G. - Dortmund: Parafiumini brevettati, per antenna.  
Radio-Rundfunk - G. m. b. H. - Elberfeld: Bobine brevettate Max e filtri.  
Dema - G. m. b. H. - Berlino: Condensatori variabili.  
Iohs Fördtrr Söhne - G. m. b. H. - Niederseschach: Minuterie per radio.

MAGAZZINI DI DEPOSITO A ROMA ED A GENOVA  
**CHIEDERE CATALOGO GRATIS**  
SI CONCEDONO ESCLUSIVE REGIONALI

### Il materiale

# Ericsson

**rappresenta  
la perfezione**

**Impianti telefonici manuali e automatici**

**Segnalazioni luminose**

**Avvisatori automatici d'incendio**

**Indicatori a distanza del livello d'acqua**

**Segnalazioni ferroviarie**

**Orologi elettrici e di controllo**



*Società Ericsson Italiana*

Via Assarotti, 42 - **GENOVA** - Tel. 53510-53540

opere proprie — 22: Segnale orario, prognosi del tempo, corriere sportivo. Poi, fino alle 24, musica da ballo con grammofono.

**Stoccarda** - m. 360 - Kw. 1,5.

**Friburgo** - m. 570 - Kw. 0,25.

16.15: Concerto della R. O., con il concorso di soprano. Dieci pezzi di Rossini, Mendelssohn, Moszkowsky, Mozart, Cornelius, Wolf, Gounod, Lanner; Translatore — 18: Notizie agricole: bollettino sul mercato di lavoro — 18.15: Un forestiero visita Stoccarda. Reportage — 19.15: La tendopoli di duemilacinquecento fanciulli, cose viste e sentite — 19.45: Segnale orario, meteorologia — 20: Da Francoforte: «La principessa del circo», operetta in tre atti di E. Kalman — 22.30: Notizie — 22.45: Da Francoforte: «Spettrici».

**Amburgo** - m. 372 - Kw. 1,5.

**Brema** - m. 339 - Kw. 0,25.

**Kiel** - m. 246 - Kw. 0,25.

16.15: L'ora della gioventù tedesca — 17: Concerto da thè nel «Georgs-Palast» — 18.30: Lezione d'inglese — 19: Dieci anni di servizio nella polizia stradale (conferenza) — 19: Concerto della Radio-propaganda — 19.25: L'ora degli Operai. Infortuni professionali e l'igiene quotidiana del corpo — 19.50: La Borsa serale di Francoforte ed il mercato frutta e verdura di Amburgo — 19.55: Meteorologia — 20: Ritrasmmissioni dalla Chiesa S. Nicolai. Prima esecuzione: Messa tedesca a tre cori di B. Zillinger. Soprano, contralto, basso, tre cori — 21.15: I segretari dei geni. Da Eckermann a Liszy Meyer — 22.15: L'ora attuale: notizie diverse — 22.30: Ritrasmmissione dal Caffè Europa.

**Francoforte M.** - m. 390 - Kw. 1,5.

**Ca sel** - m. 246 - Kw. 0,25.

16.15: Il pomeriggio della Signora — 17.30-18: Da Stoccarda: Concerto — 18.10: Lettura — 18.30: Conferenza: La rivalutazione millenovecentocinquantotto — 18.50: Il giorno dei traslocchi. Reportage radiofonico — 19.20: Saggi di letteratura inglese — 19.35: Lezione d'inglese — 20-22.30: «La principessa del Circo», operetta in tre atti di Giulio Brammer e A. Gruenwald, musica di E. Kalman — 22.45-24: «Spettrici» (vevo ed imitato).

**Langenberg** - m. 473 - Kw. 13.

**Colonia** - m. 227 - Kw. 1,5.

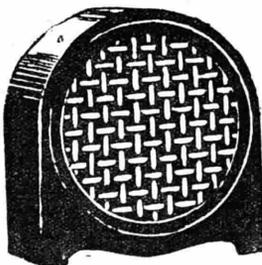
16-16.25: L'ora della Signora — 16.30-16.50: Il mondo nei libri. Bollettini di viaggi — 16.50-17.35: La radio della gioventù — 17.35-18.30: Concerto del vespero. Musica da camera del Trio Hülsler. Due trii di Mozart (sol maggiore) e di Brahms (do maggiore) — 19.15-19.40: Conferenza: L'organizzazione dell'industria elettrica tedesca — 19.40-20: L'ora dei genitori: L'alimentazione dello scolaro — 20-20.30: La voce immortale: Giuseppe Schwarz (baritono): Arie di Verdi, Meyerbeer, Offenbach, Marschner, Wagner — 20.20: Concerto serale della piccola R. O. Musiche di Meyerbeer, Clemen, Waldteufel, Ponchielli, Schubert, Tschai-kowsky, Wagner, Glazunov, Kreutzer, Offenbach, Micheli. Indi ultime notizie, bollettino sulla vita spirituale, corriere sportivo. Notizie del mondo commerciale, poi, fino alle 24, ritrasmissione del concerto al caffè Roxel di Muenster.

# “TELAVOX”

*i meravigliosi  
diffusori  
danesi*

## TELAVOX ELETTROMAGNETICI:

- Televox Junior L. 350  
(compresa tassa)
- Televox Senior O.N.D. L. 500  
(compresa tassa)
- Televox Elemento blindato L. 140  
(compresa tassa)
- Televox Elemento semplice L. 130  
(compresa tassa)



## TELAVOX ELETTRODINAMICI:

- Televox Elettrodinamico Chassis 4 Volta (comp. tasse) L. 750
- Televox Elettrodinamico Chassis Alimentazione alternata (compreso tasse) L. 1200
- Televox Elettrodinamico Alimentazione 4 Volta (compreso tasse) L. 1100
- Televox Elettrodinamico Gabinet Alimentazione alternata (compreso tasse) L. 1500

*Agenti richiesti per zone ancora libere*

**CURVA ONDAMETRO** per la ricerca matematica delle principali stazioni trasmettenti radiofoniche

Franco domicilio al cliente dietro invio di L. 2 in francobolli

### Agenzia “Telavox”

Ing. F. TARTUFARI - Torino (3)

Via dei Mille, 24

**Berlino** - m. 418 - Kw. 1,5.

**Berlino D.** - m. 283 - Kw. 0,5.

**Magdeburgo** - m. 283 - Kw. 0,5.

**Stettino** - m. 283 - Kw. 0,5.

16: Conferenza — 16.30: Futuri artisti. (Conservatorio della musica Klindworth-Scharwenka). (I): Sonata per violoncello e piano, opera quattro di Z. Kodaly; (II): Undici pezzi infantili di Petrek; (III): Quintetto per archi in sol minore per due violini, due viole e violoncello, di Mozart — 17.45: Lettura. Indi radio-propaganda — 18.30: Come arabiarsi nel « modo migliore »? (conf.) — 18.55: Radio-fotografia — 19.05: Concerto divertente dell'orchestra Fr. Steiner. Pezzi di Bizet, Fresco, Leoncavallo, Rameau, Offenbach, Drdla, Recktenwald — 20: L'intervista della settimana — 20.30: Ritrasmmissione del programma della stazione di Varsavia. Indi segnale orario meteorologia, recentissime e corriere sportivo. Poi, fino alle 24, musica da ballo. Durante l'intermezzo radio-fotografia.

**Monaco di Baviera** - m. 533 - Kw. 1,5.  
**Norimberga** - m. 239 - Kw. 2.

16: Lettura — 16.30: Concerto pomeridiano del Radio-Trio con musiche di Mendelssohn, Mascagni, Tschai-kowsky, G. Verdi, J. Strauss, Liszt, Lehár — 17.30: L'ora del concerto. Il «Solistentrio di Monaco eseguisce composizioni di Bottesini, Neupert — 18: Lezione di francese — 18.30: Segnale orario, meteorologia. Ultime notizie agricole — 18.45: Conversazione su Mozart — 18.55: Indicazione del complesso dell'opera serale — 19: «Die Koenigskinder» (I fanciulli reali), fiaba cor musica in tre quadri di Engelbert Humperdinck. Ritrasmmissione dal Teatro nazionale — 22.20: Notizie serali.

## INGHILTERRA

**Londra** - m. 356 - Kw. 2.

**Davertry (5 XX)** - m. 1553 - Kw. 25.

15.30: Danze — 16.15: Musica leggera riprodotta — 17.15: Pei ragazzi: Piano, recitazione e canto, conferenza — 18: La carriera della pubblicità — 18.15: Segnale Greenwich, il tempo, notizie — 18.30; 19.15: Interludi musicali — 18.45: Pianoforte: Pastorale e capriccio, Scarlatti, Tausig; Toccata e fuga in re min., Bach Tausig — 19: Critica teatrale — 19.25: Lettura in spagnolo — 19.45: Varietà (cinque); danze — 21.10: «Punti di vista» (G. Loves Dickinson) — 21.40: Il tempo, notizie, notizie locali (Dav. solo). Previsioni marittime e prezzi bestiame da macello 22: Orchestra: La Dama di picche, Suppé (Ouv.); Gavotta, Saint-Saëns; Farandola, Pierné. Baritono con acc. orchestrale: Due canti (Tschai-kowsky, A. Stanford). Orchestra: Tre danze bavaresi, Elgar. Baritono: Nella notte silente, Rachmaninoff; Eleonora, Mallinson. Serenata, C. Scott. Orchestra: Boadil, Moszkowski (balletto) — 23: Ballabili riprodotti — 24.0-15: Trasmissione fotografie.

**Davertry (5 GB)** - m. 479 - Kw. 25.

16: Tenore: Il salice, G. Thomas, due canti irlandesi, Lohr, Soprano: Due melodie, Phillips. Tenore: id. (German, N. Johnson). Soprano: Due ballate, Besly; Primavera di Londra, C. Romney — 16.30: Danze — 17.30 (Birmingham). Pei ragazzi: recitazione; mezzo soprano; varietà; racconto — 18.15: V. Londra — 18.30:

(Birm.). Orchestra: Ouverture d'opera buffa, Finck. Baritono con orch. Le nozze di Figaro, Mozart (aria). Orchestra: La bacca galleggiante, Kern (selez.). Viola: Sonata in sol, Marcello-Gibson. Orchestra: Tre danze, A. Wood. Baritono: Tre ballate (Wolseyley Charles, M. V. White, J. Harrison). Orchestra: Suite «Stelle d'Oriente», Lohr (quattro parti). Viola Aria, Bach-Tertis; Vecchia aria irlandese; La Matelotte, Marais. Orchestra: Tom Jones, Gmelin (tre danze) — 20: (dalla Queen's Hall). Concerto wagneriano; I maestri cantori (Preludio); Idillio di Sigfrido (Orch.); I maestri cantori (canto di Walther: Ten. con orch.); Parsifal (Il giardino magico e le fanciulle-fiori (orch.); Crepuscolo degli Dei (Viaggio di Sigfrido sul Reno: Orchi.); Morte d'Isotta (Soprano e orch.); Rienzi — 21.40: Il tempo, notizie — 21.55: Viola d'amore con acc. d'arpicordo: Divertimento, Borghi (tre parti); Fantasia, Camarosa (quattro parti) — 22.15-23.15: Ballabili riprodotti.

### JUGOSLAVIA

Zagabria - m. 308 - Kw. 0,7.

17.30: Ritrasmisione del concerto dall'Europa-Palace-Cinematografo — 18.55: Notizie della stampa — 20: Lezioni di francese — 20.15: Notizie culturali e della Radio-società — 20.25: Introduzione alla trasmissione serale — 20.30: Concerto internazionale ritrasmesso da Varsavia — 22.30: Notizie della stampa e meteorologica.

Belgrado - m. 429 - Kw. 2,5.

17: Conferenza sulla nuova moda femminile nell'autunno — 17.20: Altra conferenza — 17.45: Trasmissione grammofonica — 20: Conversazione sugli scopi del movimento femminile — 20.30: Concerto eseguito da baritono e di pianista. Musiche di Vilhar, Pahor — 21.10: Segnale orario, recentissime — 21.25: «Ipnosis», dialogo — 21.45: Concerto del Radio-quartetto. La ora tedesca. Musiche di R. Strauss, Fr. Schubert e di R. Wagner.

### NORVEGIA

Oslo - m. 493 - Kw. 1,2.

18: Musica da camera: Romanza in fa magg., Beethoven; Berceuse, Cui; Serenata, Beccis; Musetta, Offenbach; Romanza, Denza; L'Aquila, Mac Dowell; Chiaro di luna, idem; Lamento indiano, Dvorak; Desio, Olrun; Umoresca, Dvorak; Minuetto roccò, Danning; Inno, Reidarson; Narciso, Nevin — 19: Stenografia — 19.15 il tempo, notizie — 19.30: Cronaca estera — 20: Segnale orario, conferenza — 20.30: Lettura — 21: Coro ragazzi — 21.30: Il tempo, notizie — 21.50: Attualità — 22.5-22.35: Concerto con concorso solisti: Programma norvegese.

### OLANDA

Hilversum - m. 1071 - Kw. 6,5.

14.10-16.10: Concerto da Amsterdam — 16.40: Pei ragazzi — 17.40: Segnale orario — 17.41: Quartetto — 18.55: I libri — 19.25: Bollettino polizia — 19.40: Segnale orario. Quartetto ottoni: Berceuse, Albrecht Mottet, Schutz; Elegia, Sell. Pianoforte a quattro mani. Quartetto ottoni: Fantasia concertante, Hartmann; Melodie della Piccola Russia, Reibold. Pianoforte a quattro mani — 21.5: Orchestra: La dama di Picche, Suppé (Ouv.); Da Gluck a Wagner, Schreiner; Serenata, Gill; Valzer, Fucik —

21.50: Informazioni. Orchestra: Lo studente mendico, Millocker (Selez.); Fior di loto, incke; Fantasia, Dostal; Viaggio nuziale, Rhode; Marcia, Fucik — 22.40-23.40: Dischi.

### POLONIA

Poznan - m. 335 - Kw. 1,2.

16.55: Conferenza — 17.15: Scacchi — 17.35: Audizione dei soldati — 17.50: Varie — 18: Festa di chiusura dell'Esposizione di Poznan — 19.30: 19.50; 20.10: Conferenze — 20.30: Concerto internazionale da Varsavia — 22: Segnale orario, comunicati P.A.T. — 22.15: Radio-fotografia.

Varsavia - m. 1411 - Kw. 12.

16.15: Rassegna delle comunicazioni — 16.30: Dischi — 17.15: Comunicati — 17.25: Conferenza — 17.50: Recentissime Esposizione di Poznan — 18: Musica riprodotta — 19: Varie — 19.25: Comunicato agricolo e meteorologico — 19.56: Segnale orario, i programmi del giorno seguente — 20.5: Corso di francese — 20.30 Concerto internazionale: Ouverture sinfonica, Noskowski; La contessa, Moniuszko (aria soprano); Casanova, Rozycy (valzer cantato); Lalita, Wieniawski (Suite balletto); Andante spianato e Polonese in mi bem. magg. opera ventidue, Chopin (Orchestra e piano); Variazioni su un'aria del «Don Giovanni» di Mozart, Idem (idem); «Kalmora», Kurpinski (Ouverture orchestrale); Nozze a Ojow, Kurpinski (mazurca) — 22: 22.5; 22.20; 22.45: Come domenica.

### SPAGNA

Barcellona - m. 349 - Kw. 8.

17.30: Concerto: Pasodoble, Roca Traveria (Trio); Canzone (Orchestra); Minuetto, Paderewsky; Fox trot, Worsley (Trio); Romanza in la magg., Schumann (violino e piano); Granata, Albeniz (Trio) — 18: Mercati internazionali, Borse e Cambi — 18.5: Trio: Valzer, Barba; Czardas, Michiels. (Intervallo: notizie); Mori e cristiani, Serrano (Selez.); Fox trot, Green; Pasodoble, Tapia e Bregel — 20.30: Conferenza — 21: Borse e Cambi — 21.5: Rivista comica della settimana in versi — 21.20 Orchestra: fox trot, Frederick-Nicholls; One step, Dubois; Tango, Leopold — 21.30 Cantatrice — 22: Campana Cattedrale; il tempo, notizie — 22.5-23: Concerto: Fidelio, Beethoven (Ouv.); Settimino, Beethoven (sei tempi). Informazioni Esposizione di Barcellona.

Madrid - m. 424 - Kw. 2.

19: Campana, borsa, danze — 20.25: Notizie — 22: Campana, segnale orario, Borse. Orchestra: Suite bergamasca, Debussy (quattro tempi). Cantatrice: Mabnon, Puccini; Scherzar col fuoco, Barbieri (romanza); Barcelona, Tosti; Marina, Arrieta; Roberto il diavolo, Meyerbeer; Sette Selezioni, Boris Godunov, Mussorgsky — 24-30: Campana, cronaca notizie del giorno, recentissime, danze.

### SVEZIA

Stoccolma - m. 436 - Kw. 1-60.

Motala - m. 1348 - Kw. 30.

Malmö - m. 231 - Kw. 0,6.

17: Dischi — 18: Pei ragazzi — 18.20: Orchestra — 19: Per le Signore — 19.15: Musica leggera — 19.30: Corso d'inglese — 20: Segnale orario, cronaca legislativa

— 20.30: Concerto: Sonata per violino e piano opera settantotto, Brahms; Melodie (cantatrice) — 21.15: Recentissime — 21.30: Il tempo — 21.40: Conferenza (da Malmö) — 22.10: Musica da camera (da Malmö).

### SVIZZERA

Berna - m. 403 - Kw. 1,2.

16-17.30: Concerto pomeridiano — 18-15-19: Trasmisione grammofonica — 19-19.28: Rivista settimanale di musica — 19.30-20: Conferenza del Consigliere nazionale Dott. Maechler di S. Gallo. «L'Associazione sociale svizzera» — 20.21.30: Azione di camera: «Das Land im Rücken», azione di camera in tre atti di H. Scheller — 21.30-22: Concerto orchestrale — 22-22.15: Notizie, meteorologica — 22.15-22.40: Concerto orchestrale.

Zurigo - m. 459 - Kw. 0,63.

16: Concerto dell'orchestra Carletti — 17.15: Concerto del Trio di cetra Smetak — 17.45: Meteorologia — 17.55: Conferenza sulla storia musicale, con illustrazioni grammofoniche — 19: Consigli per la semina di fiori primaverili — 19.33: Il codice svizzero sulla pubblicità I parte — 20: Concerto con opere di L. Spohr: Concerto della R. O. e di violina — 21.30: 20.40: Audizioni di cantante — 21.30: Concerto della R. O. musica divertente — 22: Meteorologia, recentissime e notizie del giornale «N.Z.Z.».

Losanna - m. 680 - Kw. 0,6.

15.40: Concerto — 16.45: Per le Signore — 17: Quartetto — 20: Il tempo, segnale orario — 20.2: «La Traviata» di Verdi con proemio — 22.30: Il tempo.

Ginevra - m. 760 - Kw. 0,25.

20.30: Informazioni — 20.35: Piccola Gazzetta della settimana — 20.45: Dischi: Madama Butterfly di Puccini — 22.20: Notizie.

### UNGHERIA

Budapest - m. 550 - Kw. 20.

15.45: Trasmissione fotografie e disegni — 16.20: Per le Signore — 17.15: Lettura — 18: Orchestra tzigani — 19.15: Corso di tedesco — 19.45: Conferenza — 20.30: Trasmissione da Varsavia — 22.20: Orchestra tzigani (riproduz.).

## MARTEDI 1 OTTOBRE

### AUSTRIA

Vienna - m. 517 - Kw. 15.

16: Concerto dell'orchestra Silving-Geissler: «Da Schubert, via Strauss, a Lehár» — 18: Fiabe per i grandi ed i piccoli — 18.40: Musica da camera eseguita dal Quartetto Rosé. Quintetto per archi op. centosessantatré, in do-maggiore di Fr. Schubert — 19.25: Conferenza — 19.45: Antonio Wildgans: Prologo festivo — 19.55: Segnale orario, meteorologica — 20: «Kammerlente», dramma d'un fanciullo di Carlo Schönherr — 20.30: Concerto dei filarmonici viennesi, con il concorso del cantante Alfredo Piccaver. R. Wagner (Maestri cantori di Norimberga, Preludio) Audizioni vocali di opere di R. Wagner (Maestri cantori di Norimberga e di Lo-hengrin). Beethoven III Sinfonia (Roica) in mi-maggiore — 22: Serata popolare dell'orchestra W. Wacek, con il concorso di cantanti. Segue radio-fotografia.

## BELGIO

Bruxelles - m. 509 - Kw. 1-40.

17: Trio - 18: Corso di francese - 18:30: Grammofono - 19:30: Giornale parlato - 20:15: Concerto: Leonora, Beethoven (Ouv.); La scatola dei balocchi, Debussy - 20:30: Il femminismo e la politica (conf.). Concerto: Re Davide, Honneger (Selez.); Tango, Ferroni; Mazurka, Debussy; Il fanciullo e gli incantesimi, Ravel (fox trot); Numero di canto; Rapsodia num. quattordicesima, Liszt; Numero di canto; Sinfonia num. diciassettesima, Haydn. (Intervallo; attualità, recentissime).

## CECOSLOVACCHIA

Praga - m. 250 - Kw. 5.

16: Tendenze dei mercati dell'Europa centrale - 16:55: 16:10: Conferenze - 16:20: Per ragazzi - racconto - 16:30: Concerto per ragazzi - 17:25: Emissione tedesca: notizie, conferenza - 18: Emissione agricola - 18:10: Per gli Operai - 18:20: Corso di francese - 19: Segnale orario, notizie - 19:5: Musica popolare - 19:45: Le corride di Barcellona - 20: Conierenza - 20:20: Violino - 20:40: Orchestra con concerto cantatrice: La Vestale, Spontini (Sinfonia); Barbieri di Siviglia, Rossini (Aria); Gianni Schicchi, Puccini (fant.); Canzoni napoletane; Cavalleria rusticana, Mascagni (preludio); Semiramide, Rossini (Sinfonia) - 21:30: Piano - 22: Segnale orario, notizie, sport - 22:15: I teatri - 22:20: Danze - 23: Segnale orario.

Moravská-Ostrava - m. 263 - Kw. 10.

16: Borsa - 19: Notizie - 19:5: Conferenza - 19:20: Musica riprodotta - 20: Musica moderna inglese: Cinque impressioni di vacanze, Goossens; Il thé, id.; Adorazione, Ireland; Rio grande, Berners - 20:45: Musica popolare - 22: V. Praga - 22:15: I programmi del giorno seguente - 22:20: Danze da Praga.

Bratislava - m. 279 - Kw. 12,5.

16: Grammofono - 16:30: V. Praga - 18:10: Conferenza - 18:30: Monologo - 18:45: Corso di slovacco - 19: Danze - 20: Orchestra: Fantasia di operette - 21: Concerto da Brno - 22: V. Praga - 22:20: Danze da Praga.

Kosice - m. 293 - Kw. 2.

17:10: Concerto: Sonata in mi min., Grieg; Tre Lieder, Schubert; Mazurca in si min., Chopin; Lieder, Schumann - 18: Igiene e primi soccorsi - 18:15: Con-

ferenza tecnica - 18:35: Corso di slovacco - 19: V. Praga - 19:5: Danze - 20: Concerto orchestrale da Bratislava - 21: Concerto orchestrale da Brno - 22: V. Praga - 22:15: Notizie locali, emissione ungherese - 22:20: Danze da Praga.

Brno - m. 342 - Kw. 2,4.

16:30: Concerto per ragazzi (da Praga) - 17:45: Emissione tedesca: notizie, due conferenze - 18:15: Borsa - 18:20: Segnale orario, notizie - 19:5: Orchestra: Marcia solenne ossa, Glinka; Halka, Moniuszko (fant.); Notturno in mi bem. magg., Chopin; Cracoviana, Jaluovic; Il principe Igor, Borodin (rapsodia russa) - 20: Conferenza - 20:20: Azione drammatica - 21: Orchestra: Sogno d'una notte di mezza estate, Mendelssohn (cinque tempi); Sinfonia in si min., Schubert - 22: V. Praga - 22:15: I programmi del giorno seguente, i teatri - 22:20: Danze da Praga.

## FRANCIA

Parigi (P. Parisien) - m. 226,3 - Kw. 0,5.

20:45: Come domenica - 21: Concerto: Preludio dell'Habanera, Laparra; Danza slava num. uno, Dvorak; Adagio della terza Sinfonia, Beethoven; Ascanio, Saint-Saëns (Suite balletto); Romanza senza parole, Fauré (violino e orchestra); Notturno opera quindici, Chopin-Glazunov; Marcia, Massenet.

Tolosa - m. 381 - Kw. 8.

18: Otto ballabili - 18:30: Storia nazionale - 18:45: Borsa e cambi - 19: Concerto: Danza slava in mi min., Dvorak (violino); Thais, Massenet (meditazione per violino); Melodia, Chas (saxofono) - 19:30: Otto ballabili - 20: Borse e cambi - 20:15: Due canzoni spagnole (Penaloya, Tagini). Due recitazioni (Fremine, La Fontaine). Orchestra: Bourrée fantastica, Chabrier. Canto: Romanza Patschenko. Canto dei cosacchi degli Urali - 21:22:15: Ventuno Selezioni, Carmen, Bizet - 22:15: Giornale parlato dell'Africa del Nord.

Radio-Parigi - m. 1725 - Kw. 12.

15:45: Concerto: La canzone dell'arcobaleno, Canal; Sonata per violoncello, Ronchini; Pepita Jimenez (Preludio orchestrale); Album umoristico, Zubaloff (piano); Melanconia, Bureau (Orchestra); Sonata per violino, Haendel; Bozzetti veneziani, Marchal - 16:55; 16:30: Come lunedì - 18:35: Grammofono: Tango can-

tato, Bianco; Le campane di Corneville, Planquette (canzone del sidro); Isole dei mari del Sud, Frank Ferera (chitarra hawaiana e jazz americano); Faust, Gounod (serenata, coro soldati e valzer); Mirella, Gounod (canzone del pastore); One step, Harry Carlton (fisarmonica); Questo comico, Pokras; Fox trot - 19:10: Comunicato agricolo e risultato corse - 19:35: Quotazioni e comunicati - 19:45: La giornata sportiva - 20: Cronaca letteraria - 20:30: Chiusura mercati americani - 20:35: Selez. Il gioielliere di Notre Dame, Massenet (soli e orchestra); alle 21: Recentissime, rassegna della stampa, segnale orario - 22: La giornata economica e sociale.

Parigi, Torre Eiffel - m. 1444 - Kw. 12

18:45: Giornale parlato, poesie - 20:10: Previsioni tempo - 20:20: Concerto.

## GERMANIA

Breslavia - m. 253 - Kw. 1,5.

Gleitvitz - m. 325 - Kw. 5.

15: Conversazione - 16:30: Chopin e Liszt, i compositori per pianoforte (trasmissione grammofonica) - 17:30: L'ora delle fiabe - 18:05: Lo sviluppo dell'aviazione di turismo nell'Alta Slesia - 18:30: Lezione di francese per iniziati - 18:55: Prognosi del tempo - 19: Conferenza ritrasmissa da Berlino - 19:30: Prognosi del tempo (ripetizione). Indi: Valzer di Giuseppe Strauss, eseguiti dalla R. O. - 20:10: L'ora della donna che lavora. Istituzioni di riposo per la donna ed il bambino - 20:30: « Il torador », opera buffa in due atti di T. Sauvage, musica di A. Adam - 21:35: Nuove canzonette di H. Himmel e da lui cantate sul pianoforte - 22: Notizie da Berlino - 22:25: Notizie serali - 22:45: Informazioni della Radio-società.

Koenigsberg - m. 276 - Kw. 1,5.

16: Il giardino nel mese di ottobre - 16:30-18: Concerto divertente della R. O. Otto pezzi di Eilenberg, J. Strauss, Schebek, O. Fétras, Fleischmann, Lehar, Suedesi, Jessel - 18:15: Conferenza riguardanti i rapporti tra malattie dei denti e del corpo - 18:45: L'ora del lavoro: I problemi dell'assicurazione sociale - 19:15: Novità di tutto il mondo - 19:30: Lezione di francese per iniziati - 19:55: Meteorologia, indi notizie dell'Ufficio di collocamento di Koenigsberg - 20: Stili del concerto di violino. I. Concerto. I. Vivaldi: concerto per quattro violini e orchestra; II.

## PILE A. D.

Tipi speciali per batterie Termojoniche 1 v. 5

A.D. 525. 120 AH capacità garantita (2000 ore a 0.06 Amp) Lire 17,50 cad.

A.D. 524. 170 AH capacità garantita (2800 ore a 0.06 Amp) Lire 25,— cad.

SCONTI AI RIVENDITORI

Società "IL CARBONIO" Anon. per Azioni  
Viale Baalifcata N 6 - MILANO - Telefono N. 50-319

## Cav. Armando Dansi

OFFICINE ELETTROMECCANICHE

VIALE IPPODROMO 49 - VARESE - TELEFONO NUM. 155

\*

Calamite permanenti per tutte  
le industrie

J. S. Bach: concerto per due violini con orchestra in re-minore; III. K. Weill: concerto per violinista ed orchestra d'istrumenti a fiato — 21.20: Trattenimento letterario serale: Poesia femminile contemporanea. Conferenza e recitazioni — 22.10: Meteorologia, notizie della stampa, corriere sportivo — 22.30.24: Concerto divertente e musica da ballo.

**Lipsia** - m. 259 - Kw. 1.5.

**Dresda** - m. 319 - Kw. 0.25.

16: Il cielo stellato nel mese di ottobre — 16.30: Musica da camera a fiato. Composizioni di Mozart, Beethoven e Schumann — 17.55: Notizie economiche — 18.5: L'ora della massaia: lavori autunnali nel giardino — 18.30: Lezione di francese — 18.55: Posti per i disoccupati — 19: Forme moderne di sviluppo nel commercio dei generi alimentari — 19.30: Scuola e libro tedeschi nel sud-ovest dell'Europa — 20: Audizioni vocali di due cantanti con accompagnamento di pianoforte. Canzoni e duetti di E. Lassen, G. Mahler, A. Knab, S. Jadasofn — 21: Trasmissione grammofonica (nuovi dischi) — 22: Segnale orario, meteorologia, bollettino della stampa, corriere sportivo. Poi, fino alle 24, musica da ballo.

**Stoccarda** - m. 300 - Kw. 1.5.

**Friburgo** - m. 570 - Kw. 0.25.

16: Da Francoforte: Concerto — 18: Solite notizie — 18.30: Lettura di Tolstoj — 19: Conferenza su Hans Thoma in occasione del suo novantesimo compleanno il due ottobre — 19.30: Conferenza — 20.45: Canto dell'autunno: dicatore, baritone e pianista. Poesie e canzoni — 21.45: Musica di Giovanni Strauss: concerto della R. O. — 22: Notizie — 22.15: Concerto divertente ritrasmesso da Caffè.

**Amburgo** - m. 372 - Kw. 1.5.

**Brema** - m. 339 - Kw. 0.25.

**Kiel** - m. 246 - Kw. 0.25.

16.15 (per Amb. Hannover e Brema): Recitazioni; (per Kiel e Flensburg): Composizioni per due pianoforti di H. Fleischer di Wiesbaden, con il concorso dello stesso pianista — 17: Moderne canzoni infantili, cantate da P. Losse, con il concorso di pianista e della R. O. Canzoni di Stephani, L. Blech, J. Haas, P. Kurze, Grestchaminoff, C. Schmitt, P. Prehl — 17.50: Conferenza — 18.15: Concerto divertente della Radio-propaganda — 19: La coltivazione autunnale del suolo (conf.) — 19.25: Che pensiamo oggi sulle conserve? — 19.50: La Borsa serale di Francoforte — 19.55: Meteorologia — 20: Concerto sinfonico viennese, con il concorso di violinista, cantante, pianista ed organista. Composizioni di R. Fuchs, A. Bruckner, J. Marx, Fr. Schubert, G. Bittner, Goldmark, Mandl — 22.15: L'ora attuale: notizie diverse — 22.30: Suona l'orchestra Etté: ritrasmissione dal Trocadero.

**Francoforte M.** - m. 390 - Kw. 1.5

**Cassel** - m. 246 - Kw. 0.25.

16.15-18: Concerto della R. O. I. Musiche di Debussy, Honegger, Dukas (con il concorso di soprano). II. Vecchia musica da ballo — 18.15: Conferenza: Poesia e radiofonia — 19: Dieci minuti di consigli per l'amatore del giardino — 19.10: Dieci minuti di proposte per escursioni — 19.20: Conferenza: Primi soccorsi in caso di ferite e di emorragia —

19.40: Da Stoccarda: Concerto sinfonico — 21: Da Stoccarda: Canto autunnale — 22: Da Stoccarda: Operette classiche — 23.24: Da Stoccarda: Concerto divertente.

**Langenberg** - m. 473 - Kw. 13.

**Colonia** - m. 227 - Kw. 1.5.

16.05-16.25: Conferenza su H. Thomas in occasione del suo novantesimo compleanno che compie il 2 ottobre 1929 — 16.30-16.55: Lettura — 17-17.35: Il tono politico del romanticismo tedesco (conf.) — 17.35-18.30: Concerto del vespero: trasmissione grammofonica — 18.30-18.50: Conferenza — 19.15-19.40: Seconda conferenza: L'organizzazione dell'industria elettrica tedesca — 19.40-20: Economia e società nel libro (conf.) — 20-20.30: Introduzione, con letture, alla commedia serale — 20.30: «I soldati», commedia in cinque atti di J. M. R. Lenz, musica di H. Ebert. Ind. ultime notizie, bollettino sulla vita spirituale, corriere sportivo, notizie dal mondo commerciale.

**Berlino** - m. 418 - Kw. 1.5.

**Berlino O.** - m. 283 - Kw. 0.5.

**Magdeburgo** - m. 283 - Kw. 0.5.

**Stettino** - m. 283 - Kw. 0.5.

16.05: Conferenza: L'importanza economica del Brasile — 16.30: Fr. Liszt: Concerto di pianoforte — 17: Concerto divertente dell'Orchestra Bruno Hardenberg. Ind. di Radio-propaganda e notizie dell'ufficio di collocamento — 18.30: L'ora dei libri — 19: Forme moderne di sviluppo nel commercio alimentare (conf.) — 19.40: Mattia Battistini: Trasmissione grammofonica — 20: Conversazione: Di ciò di cui si parla — 20.30: Musica di metropoli. Offenbach-Weill. Solisti (soprano e baritone). Dietriche. Ind. notizie, segnale orario, meteorologia, corriere sportivo. Radio-fotografia.

**Monaco di Baviera** - m. 533 - Kw. 1.5.

**Norimberga** - m. 239 - Kw. 2.

16: Rivista delle riviste — 16.30: Concerto del Radio-Trio. Pezzi di Nicolai, Offenbach, Paderewski, Puccini, Rubinstein, Sibelius, Sousa — 17.30: L'ora del canto: soprano con accompagnamento di pianoforte. Cinque canzoni di Fr. Mueller-Rehmann e H. Sachse — 18: Lezione di esperanto — 18.45: Ritrasmissione per cavo da Parigi — 19: L'ora del lavoro. Il movimento degli operai inglesi (I) — 19.30: Concerto della R. O., con il concorso di soprano e di arpista. Musiche di Dvorak, Poinet, Verdi — 20.30: «Tragedia di fanciulli», in tre atti di Carlo Schönherr — 22: Concerto del pianista Riccardo Staab: Sonata in re-minore, op. trentuno, num. due di L. van Beethoven (largo, allegro, adagio, allegretto) — 22.20: Notizie serali.

## INGHILTERRA

**Londra** - m. 356 - Kw. 2.

**Daventry (5 XX)** - m. 1553 - Kw. 25.

16: Organo (riproduz.) — 16.15: Conferenza — 16.30: Musica leggera (riproduz.) — 17.15: Pei ragazzi: violino, racconto, conferenza — 18: Lettura poesie — 18.15: Segnale Greenwith, previsioni tempo, notizie — 18.30: Interludio musicale — 18.45: Piano: Canti polacchi, Chopin-Liszt; L'alodola, Schubert-Liszt; Dedicata, Schumann-Liszt; L'alodola, Glinka-Balakirev; Don Giovanni, Mozart-Backhaus (serenata) — 19 (da Edimburgo): L'unione delle-Chiese

scozzese — 19.15: Interludio musicale — 19.25: L'origine della terra (da Glasgow) — 19.45: Quintetto: Suite miniature serbe, Miloyevic; Allegretto, Wolsteinholm; Sestetto: Musiche varie. Quintetto: Réverie d'amore, Bowen; Aria popolare e danza, Fletcher — 20 (Daventry): Ciclo conferenze morali — 20.30 (dalla Queen's Hall): violoncello e orchestra: Variazioni su un tema roccò, Tschakowsky. Soprano e orchestra: Eugenio Oneghin, Tschakowsky (scena della lettera). Orchestra: Sinfonia patetica, Tschakowsky — 21.40: Previsioni tempo, notizie, annunci locali; (Daventry solo): Previsioni marittime e prezzi bestiame da macello — 22 (da Birmingham): Cultura musicale — 22.20-24: Ballabili riprodotti.

**Daventry (5 GB)** - m. 479 - Kw. 25

16 (da Birmingham): Orchestra: La principessa gialla, Saint-Saëns. Basso: «Hiawatha», Coleridge-Taylor (visione); Faust, Gounod (serenata di Meistersinger). Orchestra: Due idillii inglesi, Butterworth; Piano: Primo tempo della Sonata in mi min., Glinka. Orchestra: Suite boema, Bizet. Basso: Canzone d'Arlecchino, Herbert Oliver; L'appello, Idem; Danza floreale, Katie Moss. Orchestra: Arianna, Massenet (andante e minuetto delle Grazie). Pianoforte: Mormorio della foresta, Liszt; Giga della Suite francese in sol min., Bach; La farfalla, Levalé, Orchestra: «La scarpa», Ansell (Suite e danze) — 17.30 (da Birmingham): Pei ragazzi: Banjo, varietà, racconto — 18.15: Segnale Greenwith, previsioni tempo, notizie — 18.30: Ballabili riprodotti — 19 (da Birmingham): Orchestra: Maritana, Wallace (Ouv.); Valse, Lincke. Violoncello: Melodia romantica. Orchestra: Canti d'Arabia, Clay; La gazzella, Myddleton (ar ballata); Barcarola, Lincke; Danza del grillo, Bucalossi. Violino: I maestri cantori, Wagner (canzone di Walther). Orchestra: Preludio in do diesis min., Rachmaninoff — 20: Azione drammatica — 21.15 (da Birmingham): Varietà (quattro numeri); Danze — 22: (da Birmingham): Orchestra: Il Re l'ha detto, Delibes (Ouv.). Baritone e Orchestra: Dorotea, Monckton (aria). Orchestra: Suite «Schiaccinoci», Tschakowsky. Baritone: Tre canti (Sterndale, Bennett, Homer, Aiken) — 22.15 Orchestra: Scene inghlesi, Massenet (seconda Suite).

## JUGOSLAVIA

**Zagabria** - m. 308 - Kw. 0.7.

17: L'ora della massaia — 17.30: Concerto popolare della R. O. — 18.55: Notizie della stampa — 19.30: Lezione d'inglese — 19.45: Notizie culturali e della radio-società — 20: Concerto serale. Ritrasmissione da Lubiana — 22: Notizie della stampa e meteorologia.

## NORVEGIA

**Oslo** - m. 493 - Kw. 4.2.

18: Per la casa — 18.45: Il tempo, notizie — 19: Festa studenti a Trondhjem; Discorso, coro studenti e orchestra — 20: Segnale orario, agricoltura — 20.30: Concerto musiche di Alf Harum: Miniatura; Canzone; Nel giardino d'un convento; Silhouette; Idillio; Solitudine — 21: Festa studenti a Trondhjem (cont.) — 23.24: Disci (Intervallo; Discorsi).

## OLANDA

Hilversum - m. 1071 - Kw. 6,5.

15.40-16.10: Dischi — 16.10: Concerto — 17.40: Segnale orario. Concerto da Amsterdam — 18.40: Dischi — 18.55: Conferenza — 19.25: Bollettino polizia — 19.40: Segnale orario — 19.41: Coro con cantatrice — 20.55: Orchestra: La zingarella, Balfe (Ouv.); Giovinetta gaia, Coates (Suite); Salto d'amore, Elgar; La Geisha, Jones (Selezione); Tamburi della jungla, Kettelbey — 21.40: Informazioni. Concerto: Cavalleria leggera, Suppé; Il risveglio del leone, Koutski; Il conte di Lussemburgo, Lehár (valzer); Parafasi di melodia popolare, Baunigartner; « Sunny », Gern (Selezione); Marcia, Silva — 22.40-23.40: Ballabili riprodotti.

## POLONIA

Poznan - m. 335 - Kw. 4,2.

17.35: Corso di francese — 18: Concerto da Varsavia — 19: Varie — 19.20: « Straszny Dwor », opera da Katowice — 22.30: Segnale orario, comunicati — 22.45: Radio-fotografia — 23.15: Ballabili riprodotti.

Varsavia - m. 1441 - Kw. 12.

16.15: Aviazione — 16.30: Per i ragazzi: conferenza, dischi — 17.15: Comunicati — 17.25: Sport e educazione fisica — 18: Concerto: Sinfonia militare, Haydn (quattro tempi); Concerto per violoncello, Haydn (tre tempi) — 19: Varie e comunicato ipico — 19.20: « Il castello degli spiriti », opera di Moniuszko (da Katowice). (Intervallo: i teatri). Comunicati: meteorologico, polizia, sportivo e P.A.T.

## SPAGNA

Barcelona - m. 349 - Kw. 8.

17.30: Trio e grammofono alternati: Marcia, Goublier (Trio); Ernani, Verdi (soli, coro e orchestra); Fox trot, Warren; Nel giardino di una pagoda cinese, Kettelbey (Trio); Amore il mago, De Falla (danza rituale del fuoco); Fox trot, Jarque (Trio) — 18: Mercati internazionali, Borsa e Cambi — 18.5: Conferenza per le Signore — 18.55: Notizie. Trio: One step, Dotras Vila, Giava, Mora; Ruy Blas, Acced (Selezione); One step, Mayoral — 20.30: Corso d'inglese — 21: Borse e Cambi — 21.5: Troupe vocale: sei Sardanà — 22: Campane Cathedral, il tempo, notizie — 22.5: Cantatrice: In sordina, Hahn; Preghiera di donna, Rubinstein; Mariagneta, Manen; Canto popolare, Obradors — 22.30: Orchestra: Sinfonia num. undici, Haydn (quattro tempi). Informazioni Esposizione di Barcellona.

Madrid - m. 424 - Kw. 2.

19: Campane, Borsa, per i ragazzi — 20: Danze — 20.25: Notizie — 22: Campane, segnale orario, Borsa. Orchestra: Ifigenia in Aulide, Gluck (Ouv.); Iberia, Debussy (due tempi); Settima Sinfonia, Beethoven (quattro tempi); Don Giovanni, Strauss; Amore il mago, De Falla (danza rituale del fuoco) — 24-0.30: Campane, cronaca notizie del giorno, recentissime, danze.

## SVEZIA

Stoccolma - m. 436 - Kw. 1-60.

Motala - m. 1348 - Kw. 30.

Malmö - m. 231 - Kw. 0,6.

17: Dischi — 18: Per i ragazzi — 18.30: Musica leggera (da Göteborg) — 19.10:

Conferenza agricola — 19.30: Conferenza storica — 20: Segnale orario. Concerto: Cagliostro a Vienna, Strauss (Ouv.); Orfeo all'inferno, Offenbach (fant.); La canzone di Jonathan, Millöcker; Valzer, Idem; Il Re degli zingani, Kalman (valzer e marcia); La vedova allegra, Lehár (Selezione); Il cavaliere dolce, Fall (aria); Fratello Straubinger Byssler (canzone); Rosa Maria, Friml (Selezione). — 21.15; 21.30: Come lunedì — 21.40: Cronaca letteraria — 22.10: Concerto vocale.

## SVIZZERA

Berna - m. 403 - Kw. 1,2.

16-16.30: Concerto orchestrale — 16.30-17: L'ora della massaia — 17-17.30: Continuazione del concerto orchestrale — 18-15-19: Trasmissione grammofonica (musica allegria). — 19-19.28: Lezione di esperanto — 19.28: Segnale orario, meteorologia — 19.30-20: Il segreto del cuore allegro. Conf. 20-21.30: Concerto corale d'una società corale di maestri amburghesi, con il concorso del soprano Margo Stahl — 21.30-22: Concerto divertente della R. O. — 22-22.15: Notizie, meteorologia.

Zurigo - m. 459 - Kw. 0,63.

16: Concerto dell'orchestra Carletti — 17.15: Trasmissione grammofonica — 17.45: Meteorologia — 19.50: Segnale orario, meteorologia — 19.33: Conferenza e lettura — 20: Concerto della R. O. — 20.30: « Il dittatore », radio-azioni in tre scene ad un episodio di E. Schibli — 21.30: Canzoni conosciute di operette, con il concorso del cantante Carlo Melzer del teatro cittadino di Zurigo e di pianista — 22: Meteorologia, recentissime, notizie del giornale « N.Z. ».

Losanna - m. 660 - Kw. 0,6.

15.40: Concerto — 16.45: Per le Signore — 17: Concerto — 19.30: Corso d'italiano — 20: Il tempo, segnale orario — 20.2: Orchestra: Rosmunda, Schubert (Ouv.); L'arlesiana, Bizet (Suite); Canzone dell'addio, Tosti; Ideale, Tosti — 20.45: Recitazione — 21.15: Orchestra: Manon, Massenet; Due melodie, Dvorak; Carmen, Bizet (Selezione); Suite miniatura, Coates — 22: Il tempo, i libri, notizie.

Ginevra - m. 760 - Kw. 0,25.

20.30: Informazioni — 20.35: Programma di Berna — 21.35: Dischi — 22.20: Notizie.

## UNGHERIA

Budapest - m. 550 - Kw. 20.

15.30: Per i ragazzi — 16.45: Segnale orario; il tempo; altezza dell'acqua — 17.10: Orchestra: Barbieri di Siviglia, Rossini (Sinfonia); Werther, Massenet (Preludio e chiaro di luna); Sansone e Dalila, Saint-Saëns (fant.); Valzer, Cremerieux, romanza, Huys; La marcia, Sousa (Ouv.) — 18: Conferenza — 18.30: Informazioni — 19.30: Lettura — 20.15: Trio, orchestra zingani (riproduz.).

## MERCOLEDÌ 2 OTTOBRE

## AUSTRIA

Vienna - m. 517 - Kw. 15.

16: Concerto dell'orchestra C. Haupt. Pezzi di Haupt, J. Strauss, Komzak, J. Hellmesberger, Gounod, Lehár, E. Eysler,

O. Strauss, E. Kalman, Handl — 17.45: Conf. — 19: Conversazione: Lavoro, economia, società e scuola — 19.30: Nomi di strade e di vicoli a Vienna come testimoni di modi economici del passato — 19.55: Segnale orario, meteorologia — 20: Ritrasmisione dalla grande sala del « Konzerthaus »: Serata d'arie e di canzoni: Olszwska-Schipper. Il programma dettagliato figurerà soltanto nei giornali di Vienna. Indi concerto serale dell'orchestra E. Bauer. Radio-fotografia.

## BELGIO

Bruxelles - m. 509 - Kw. 1-10.

17: Grammofono — 18: Conferenza — 18.15: Idem; — 18.30: Grammofono — 19.30: Giornale parlato — 20.15: Selezione. La figlia del reggimento, Donizetti.

## CECOSLOVACCHIA

Praga - m. 250 - Kw. 5.

15.55: Tendenze dei mercati dell'Europa centrale — 16.10; 16.20: Conferenza — 16.30: Marionette — 17.25: Emissione tedesca: notizie, due conferenze — 18: Emissione agricola — 18.10: Conferenza per gli Operai — 19: Segnale orario, notizie — 19.5: Serata popolare — 20.45: Conferenza — 21: Concerto: Due danze slovacche, Karel; Ballata, Ostrel; Quattro danze ceche, Smetana — 22: Segnale orario, notizie, sport — 22.15: I teatri.

Moravska-Ostrava - m. 263 - Kw. 10.

16: Borsa — 16.30: Per i ragazzi — 18.10 V. Praga — 19: Musica popolare, notizie — 19.5: Conferenza — 19.20: Concerto: Sansone, Haendel (Ouv.); Bourrée, Haendel; Fantasia cromatica, e fuga, Bach; Ciaccona, idem; Gavotta, Lulli, Aria graziosa e tamburino, Rameau; Sarabanda e tamburino, Leclair; Gavotta, Corelli; Largo e Allemanda, Corelli; Didone abbandonata, Tartini — 21; 22: V. Praga — 22.15: I programmi del giorno seguente.

Bratislava - m. 279 - Kw. 12,5.

16: Grammofono — 16.30: V. Praga — 17.25: Per i ragazzi — 17.40: Conferenza — 18.10: Conferenza per gli Operai — 18.30: Scena drammatica — 19: V. Praga — 19.5: Concerto: Sogno, Schumann; Gavotta, Popper; Le due vedove, Smetana (aria); Terzo tempo della Sonata in sol min., Nikolajev; Danza spagnuola numero uno, Sarasate; Nozze eterne (cliché di canti), Novotny; Elegia slovacca, Svihrowska — 20: Orchestra — 21; 22: V. Praga.

Kosice - m. 293 - Kw. 2.

16.50: Economia nazionale — 17.10: Dischi — 18.10: V. Praga — 18.20: Conferenza tecnica — 18.35: Per la casa e notizie agricole — 19: V. Praga — 19.5: V. Praga — 21; 22: V. Praga — 22.15: Notizie locali, emissione ungherese.

Brno - m. 342 - Kw. 2,4.

16.30: Marionette (da Praga) — 17.40: Emissione tedesca: notizie; Concerto (andante), Molique; Serenata, Gounod; Fantasia sul « Faust » di Gounod, Pöpp; Melodie ungheresi, Pöpp; Il rosmarino, Kreisler — 18.10: V. Praga — 18.20: Conferenza — 19; 22.15: V. Praga — 22.15: I programmi del giorno seguente, i teatri.

## FRANCIA

Parigi (Radio L.L.) - m. 370 - Kw. 0,5.

21: Corso d'inglese — 21.15 Conferenza — 21.30: Concerto: Leonora, Beethoven (Ouv.); Andante della Sinfonia incompiuta, Beethoven; Aria, Mozart; Le nozze delle rose, C. Franck; La Traviata, Verdi (Selez.); Czardas, Monti (violino) — 22: Carillon di Fontenay.

Tolosa - m. 381 - Kw. 8.

18: Otto ballabili — 18.30: Storia nazionale — 18.45: Borse, risultati corse — 19: Concerto: La risata; Danza romana, Codollan (piano a martelli); A solo corno, Busser; Serenata, Pressel (xilofono) — 19.15: Informazioni — 19.30: Otto ballabili — 20: Borse e cambi — 20.15: Orchestra: Sinfonia incompiuta, Schubert Canzonette: Solo per amore, Eblinger; Rosetta, Box; Per una canzone d'amore, Wayne; Tradimento, Bonincontro. A soli strumentali: La campanella, Paganini (piano); Valzer brillante opera trentaquattro, Chopin — 20.45-22.15: Selezioni d'Opere: Il principe Igor, Borodin (danze e coro); Benvenuto Cellini, Diaz (aria); Crepuscolo degli Dei, Wagner (quattro Selezioni); Sigurd, Reyser (due arie); I racconti di Hoffmann, Offenbach (quattro arie). Selezioni d'opere: Un buon ragazzo, Yvain (due arie); L'Orlow, Graenichstaedten (valzer e aria); Le campagne di Corneville, Planquette (due Fantasie). Musica militare: Due marcie (Jurek, Holzmann) — 22.15: Giornale parlato dell'Africa del Nord.

Radio-Parigi - m. 1725 - Kw. 12.

15.45: Concerto: Leggenda creola, Chaperier; Danze, Sarasate (violino); Tarentella, Filippucci (orchestra); Due danze antiche, Greccort (piano); Allegro appassionato, Saint-Saëns; La verbena, Laçomé (tango per orchestra); Sonata per violoncello, Boellmann; Il conte di Lussemburgo, Lehar (orchestra) — 16.55; 18.30: Come lunedì — 18.35: Dischi: Fox trot cantato, Irving Berlin; Melodia inglese, Haydn Wood (violino); Fortunio, Messenger (romanza); La grotta di Fingal, Mendelssohn (Ouv.); Romanza, Toti; Tango, Marafioti; Romanza tzigana (balalaika); Carmen, Bizet (Il fiore); Serenata boston, Cazes (fisarmonica) — 19.40: Comunicato agricolo e risultati corse — 20.5: Quotazioni e comunicati — 20.15: La giornata sportiva — 20.30: Chiusura mercati americani — 20.35: Concerto: L'apprendista mago, Dukas; Danze slave, Dvorak; Melodie (cantatrice); Primo valzer di concerto, Durand (alle 21: Recentissime, rassegna della stampa e segnale orario — 22: La giornata economica e sociale.

Parigi, Torre Eiffel - m. 1444 - Kw. 12.

18.45: Giornale parlato, la moda, difesa personale — 20.10: Previsioni tempo — 20.20-22: Concerto: Notte di stelle, Debussy (Orchestra); Quintetto, Schumann (piano e archi); Berceuse, Gaubert (Orchestra); Bourrée fantastica, Chabrier; Carnevale di Vienna, Schumann (piano); Paesaggi normanni, Spork (Orchestra); Elegia, Fauré (violoncello); Addio, Beethoven (violoncello); Minuetto, Schubert (Orchestra) — 21.30: Conferenza.

## GERMANIA

Breslavia - m. 253 - Kw. 1,5.

Gleiwitz - m. 325 - Kw. 5.

16: L'ora dei genitori — 16.30: Serenata. Trasmissione grammofonica con dischi di B. Gigli e di altri — 17.30: L'ora della gioventù — 18.15: Conferenza musicale — 18.40: L'ora della tecnica. «L'economia del calore nella casa» — 19.05: Per l'agricoltura: prognosi del tempo. Indi: Canto serale. Addizionali corali di opere di Hensel, Gneist, Bach, Dowland, Palestrina, Bausner, Isaak — 20.05: Uno sguardo al tempo — 20.30: Nuova musica divertente di Gronostay e Enders, eseguita dalla R. O. — 21.30: Esecuzione di due allegre arie — 22.10 Notizie serali — 22.35: Conversazione teatrale.

Koenigsberg - m. 276 - Kw. 1,5.

16-17.30: Musica viennese: Orchestra Berger, con cantante d'opere — 17.30: L'ora dei genitori. Il tempo libero dei nostri fanciulli — 18.15: Introduzione al concerto sinfonico del quattro ottobre — 18.45: Letteratura. Poesia di minatori sconosciuti. Conferenza con lettura — 19.15: Novità di tutto il mondo — 19.30: Il buon tedesco (lezione) — 19.55: Meteorologia — 20: Osservazioni astronomiche nel mese di ottobre — 20.20: Musica da camera eseguita dal Quartetto di camera di Koenigsberg. Quintetto di clarinetto di Max Reger — 21: «Orfeo», radio-azioni di R. Leonhard, con musica di G. Kneip — 22.10: Meteorologia, notizie della stampa, corriere sportivo — 22.30-24: Musica da ballo.

Lipsia - m. 259 - Kw. 1,5.

Dresda - m. 319 - Kw. 0,25.

16: Gita nell'Oriente — 16.30: Concerto della R. O. con musiche di Suppé, Zeller, J. Strauss, R. Heuberger, Schubert-Berte, L. Fall — 17.55: Notizie economiche — 18.5: Bollettino del mercato di lavoro — 18.20: Meteorologia, segnale orario — 18.55: Posti per i disoccupati — 19: Conferenza musicale: «L'arte della fuga» — 19.30: Conferenza riguardante l'agricoltura tedesca — 20: Ritrasmisione dall'Opera cittadina di Charlottenburg: «Tylla», opera di M. Lother. Indi, fino alle 24, concerto divertente.

Amburgo - m. 372 - Kw. 1,5.

Brema - m. 339 - Kw. 0,25.

Kiel - m. 246 - Kw. 0,25.

16.15: La radio degli scacchi — 16.30: Cori con accompagnamento di pianoforte di Hille, Bayer, Thierfelder, Hille, Schubert — 17.30: L'ora di P. Lefmann (morto il 2 luglio 1929), con il pianista di soprano, contralto, violinista e concertista — 18.15: Concerto divertente della Radio-propaganda — 19: Usanze in occasione del raccolto — 19.25 (solo per Amburgo): Una gita attraverso l'Esposizione dell'«Orpo» — 19.50: Il mercato frutta e verdura di Amburgo, la Borsa serale di Francoforte — 19.55: Meteorologia — 20: «Wo di Schwalben nisten», azione popolare in 4 atti con prologo di Leo Kast-

ner e H. Lorenz — 22.15: L'ora attuale: notizie diverse — 22.30-24.15: Ritrasmisione del concerto dal caffè Wallhof — 24.30 (su lunghezza d'onda 372 da Amburgo): Concerto notturno della R. O.

Francoforte M. - m. 350 - Kw. 1,5.  
Cassel - m. 246 - Kw. 0,25.

18.10: Radio-critica. Dialogo — 18.30: Conferenza di H. Neuert — 18.45: «Polenica» di H. Ihering, Berlino — 19.05: Saggi di letteratura francese — 19.20: Lezione di lingua francese — 19.45: Un quarto d'ora di scienza naturale — 20: Musica da camera: I. Fantasia op. centoventiquattro per violino e arpa di C. Saint-Saëns, II. Sonata in-la maggiore op. quarantadue per violino solo di M. Reger. III. Tre pezzi per violino ed arpa di J. Weinberger — 21-22: Da Stoccarda: La più recente canzone cecca — 22.30: Fine della trasmissione.

Langenberg - m. 473 - Kw. 13.

Colonia - m. 227 - Kw. 1,5.

16-16.25: Conferenza per la Signora — 16.30-17: Poeti viventi: Federico Schack (lettura) — 17-17.30: Conferenza — 17.35-18.30: Concerto del vespero. L'ora della musica da camera. Musica per pianoforte — 18.30-18.50: Seconda conferenza: Il movimento della cooperativa moderna — 19.15-19.40: Terza conferenza: L'organizzazione dell'industria elettrica tedesca — 19.40-20: Conferenza: Traffico ed economia — 20: L'allegro mercoledì. Indi ultime notizie, bollettino sulla vita spirituale, corriere sportivo, notizie della radio-società, indi, fino alle 24: maestri del jazz (trasmissione grammofonica).

Berlino - m. 418 - Kw. 1,5.

Berlino O. - m. 283 - Kw. 0,5.

Magdeburgo - m. 283 - Kw. 0,5.

Stettino - m. 283 - Kw. 0,5.

16.30: Concerto di pianoforte di composizioni di Grazioli, Rossi, Paradisi — 17: Dall'Hotel Bristol: Concerto da thè. Indi Radio-propaganda — 17.45: Davanti ad importanti decisioni nel calcio tedesco (conf.) 18.10: Ricordi personali di Hans Thoms. Conferenza del dottor C. Wilczynski — 18.40: Concerto vocale-strumentale di pezzi leggeri — 19.10: Conferenza: L'industria alberghiera berlinese ed i suoi lavoratori — 19.30: Berlino, la futura città d'importanza mondiale — 19.55: Indicazione dettagliata del concerto serale e degli esecutori — 20: Dal «Konzertthaus» di Stettino: «Odisseo», scene dal poema «Odisseo» di W. P. Graf. Per soli, coro ed orchestra di M. Bruch. Indi segnale orario, meteorologia, recentissime e corriere sportivo — 22.30: Divertimento allegro. Concerto di musica leggera.

Monaco di Baviera - m. 533 - Kw. 1,5.  
Norimberga - m. 239 - Kw. 2.

16: La radio degli scacchi per la gioventù — 16.30: L'ora dei fanciulli — 18.15: Un quarto d'ora per i piccini — 18.45: Storia di popoli europei — 19: Radio-bollettino: arte — 19.30: Festa di ottobre di Monaco: concerto. Indi: «Io e...», conversazione — 20.20: Ritrasmisione da Norimberga. Serata varia — 21.20: Concerto divertente della R. O. Musica allegra. Pezzi di Laner, Zeller, J. Strauss — 22.20: Notizie serali — 22.45: Musica da ballo.

## INGHILTERRA

Londra - m. 356 - Kw. 2.

Davertry (5 XX) - m. 1553 - Kw. 25.

15.45: Violino, violoncello e piano: Trio in mi, Mozart; Baritone: Cinque canti (Quilter, Idem, Somervell, Graham Peel, Parry). Violino, violoncello e piano: Trio in do min., Brahms — 16.45: Organo di cinema — 17.15: Pei ragazzi: Commedia, Quintetto — 18: Interludio musicale — 18.15: Segnale Greenwich, previsioni tempo; Notizie — 18.30: Interludio musicale — 18.45: Pianoforte: Preludio e fuga in sol min., Bach-Santuz: Due preludi corali, Sacch-Busoni — 19: Igiene — 19.15: Interludio musicale — 19.25: Cultura artistica — 19.45: Commediola musicale — 21: Banda militare: Suite valzers, Cole-ridge-Taylor; Tenore: Tre canti (Salamon, Hook, Sullivan). Banda militare: Sette quadri di un'Esposizione, Mussorgsky — 22: Il cinema — 22.15: Orchestra: Valzers di Gungl e Farbach — 23.24: Ballabili riprodotti.

Davertry (5 GB) - m. 479 - Kw. 25.

15.40 (da Birmingham): Banda militare: Tancerdi, Rossini (Sinfonia); Contralto: Muta come la notte, Böhm; Morbida neve, Sigurd Lie; Cinque occhi, Armstrong Gibbs; Banda militare: La farfalla, Diaz (Intermezzo) — 16.10: Varietà: Banda militare: «San Toys», Jones (selez.) — 16.30: Danze — 17.30 (da Birmingham): Pei ragazzi: recitazione; canzonette; Il Ju Jitsu; Baritone — 18.15: Vedi Londra — 18.30 (Birmingham): Orchestra: Lalla Rook, David (Ouv.); Soprano: Tre melodie (L. Lehmann, W. Davies, Phillips). Orchestra: Suite «Mehnhah», Coleridge Taylor; Violino: Leggenda, Wieniawski; Mazurca, Chopin-Kreisler; Orchestra: Il tempo dei Lillà, Schubert-Clutsam (Selez.). Soprano: Tre melodie (Lidgve, Wolf, Lieurance); Orchestra: Allegretto in mi bem., Wolstenholme; Giorno di maggio, a Helston, Holliday; Violino: Notturmo, Chopin-Auer; Umoresca, Dvorak. Orchestra: Suite «La pagoda dei fiori», Woodford-Finden (selez.) — 20 (dalla Queen's Hall) Mesiclie di Brahms: Due danze ungheresi (Orchestra); Concerto in la min. per violino, cello e orchestra: Tre lieder (soprano con orch.); Due lieder (basso con orch.); Quarta Sinfonia in mi min. (quattro tempi) — 21.40: Come lunedì — 21.55: Violoncello: Sonata, De Pesch; Preludio; Minuetto e Sarabanda, Idem; Preludio in forma di Habanera, Ravel; Gavotta, Lull; Melodia ebraica tradizionale; Canti delle Elridi, Kennedy Fraser (quattro tempi) — 22.15: Ballabili riprodotti — 23.15-23.45: Trasmissione fotografica.

## JUGOSLAVIA

Zagabria - m. 308 - Kw. 0,7.

17: Lettura di fiabe — 17.30: Concerto pomeridiano della R. O. — 18.55: Notizie della stampa — 19.30: Lezione di tedesco — 19.45: Notizie culturali e della Radio-società — 19.50: Introduzione alla ritrasmissione serale — 20: Concerto sinfonico ritrasmesso da Praga — 22: Meteorologia e notizie della stampa — 22.10: Musica leggera serale.

Elgrado - m. 429 - Kw. 2,5.

17.30: Fiabe per i piccoli — 18: Ritrasmissione del concerto da un caffè — 20: Conferenza sull'opera di Tesla nel

campo della radiotecnica — 20.30: Concerto del Radio-quartetto con il concorso di cantante, Pezzi di Schubert, Beethoven, Sibelius, Hornik, R. Wagner; St. Binicki, Zandonai — 22: Segnale orario, recentissime — 22.15: «Gianetto», commedia in un atto di Fr. Coppé — 22.30: Musica da ballo.

## NORVEGIA

Oslo - m. 493 - Kw. 1,2.

18: Pei ragazzi (da Hamar) — 18.40: Corso di francese — 19.15: Il tempo, notizie — 19.30: Conferenza — 20: Segnale orario, conferenza — 20.30: Orchestra: Concerto grosso in re min., Haendel. Mezzo soprano: Canzoni di venditori ambulanti, Mahler. Orchestra: Pastorale d'estate, Honegger; Suite giapponese, Holst — 21.30: Il tempo, notizie — 21.50: Attualità — 22.15: Conferenza — 22.35-24: Danze (grammofono).

## OLANDA

Hilversum - m. 1071 - Kw. 6,5.

16.10: Organo: Atalia, Mendelssohn (marcia dei Sacerdoti); Preludio e fuga in re min., Mendelssohn. Violoncello. Organo: Due offertorii, Lefebvre Wely-Rimbault. Violoncello. Organo: Sogno d'amore, De Pauw; Andante, Tobé. Violoncello. Organo: Allegro con brio della Sonata numero due, Kluck — 17.10: Dischi — 17.40: Segnale orario; Orchestra tzigani — 18.55: Conferenza — 19.25: Bollettino polizia — 19.40: Segnale orario. Violino: Il trillo del diavolo, Tartini; Romanza, Hermann; Scherzo, Idem; Danze romene, Barkok-Szeclly; Canzone, Manen; Serenata, D'Amabrosio; Tamburino cinese, Kreisler — 20.20-23.40: Orchestra: La vita per lo Zar, Glinka (Ouv.). Composizioni per piano, conferenza. Orchestra: Sinfonia num. cinque, Tschaiowsky. Informazioni e dischi.

## POLONIA

Poznan - m. 335 - Kw. 1,2.

17.10: Recitazioni — 17.30: Audizione dei ragazzi — 18: Concerto di violino — 18.55: Varié — 19.15 «Silva rerum» — 19.30: Conferenza in francese — 19.50: Rassegna della settimana — 20.5: Conferenza da Katowice — 20.30: Musica militare, Quartetto, soprano — 21.30: Audizione da Cracovia — 22.15: Segnale orario, comunicati P.A.T. — 22.30: Radio-fotografia — 23-24: Ballabili riprodotti.

Varsavia - m. 1411 - Kw. 12.

16.15: Comunicato giovani esploratori — 16.30: Dischi — 17.15: Comunicati — 17.25: Piccola posta — 18: Concerto musicale francese: Carmen, Bizet (Preludio); Amleto, Thomas (cinque danze); Serenata, Piernc; Suite argentina, Saint-Saëns (quattro parti) — 19: Varié e comunicato ippico — 19.25: Comunicato agricolo e meteorologico, piccola posta agricola — 19.56: Segnale orario, i programmi del giorno seguente — 20.5: Conferenza da Katowice — 20.30: Due violini. Concerto in la min., Vivaldi (tre tempi). Piano: Minuetto, Suk; Umoresca, Rachmaninoff; Sarabanda e capriccio, Paderewski; Polonese in fa diesis magg., Zarebski. Violino: Melodia, Ole Bull; Pulcinella, Kreisler; Sarabanda e tamburino, Leclair; Fantasia tzigana, Hubay. (Intervallo: i teatri) — 21.30: Audizione da Cracovia — 22.15:

Comunicato meteorologico — 22.20: Comunicato polizia e sportivo — 22.45: Danze da Vilno.

## SPAGNA

Barcellona - m. 349 - Kw. 8.

17.30: Trio e grammofono alternati: Pasdoble, Murillo (Trio); Pan y Toros, Barberi (Orchestra); Eva, Lehlar (valzers); Fox trot, Grii (Trio); Adagio della toccata in sol magg., Bach (violoncello); Momento musicale, Schubert (Trio) — 18: Mercati internazionali, Borse e Cambi. Trio Notte a Granata, Romero; Pericon, Versailles; Manon, Massenet (Selez.). Intervallo: notizie; Il cigno, Saint-Saëns (violoncello e piano); Polca, Bosch Mumet — 20.30: Corso di francese — 21: Borse e Cambi — 21.5: Orchestra: Marcia, Gil-soutr; Valzer, Strauss — 21.20: Cantatrice e chitarra: Canto flamenco — 21.45: Lettura — 22: Campana Cattedrale, il tempo, notizie — 22.5-23.15: Concerto: Ouverture zingaresca, Ketyelby; Seghidiglia murciana, De Falla; «Rima», Turina (cantatrice); Lamento orientale, Dyck; Sotto gli aranci, Turina; Garofano, Pujol; Melodia, Debussy; Invito segreto, R. Strauss (cantatrice); Pavana per una infanta defunta, Ravel; Romanza, Honegger (Orchestra). Informazioni Esposizione di Barcellona.

Madrid - m. 424 - Kw. 2.

19: Campana, Borsa, danze — 20.25: Recentissime — 22: Campana, segnale orario, Borsa. Orchestra: Suite «Izeil», Piernc (quattro tempi). Piano: Due preludi, Chopin; Notturmo, Idem; Tre moti perpetui, Poulenc; Funerali, Liszt. Orchestra: «El Caserio», Guridi (Selez.). 24.30: Campana, cronaca notizie del giorno, recentissime, danze.

## SVEZIA

Stoccolma - m. 436 - Kw. 1-60.

Motala - m. 1348 - Kw. 30.

Malmö - m. 231 - Kw. 0,6.

17: Dischi — 18: Pei ragazzi — 18.15: Varietà — 19.15: Conferenza — 19.20: Musica militare (da Jönköping) — 20: Segnale orario — 20.45: Conferenza medica (da Malmö) — 21.15; 21.30: Come lunedì — 21.40: Azione drammatica — 22.45: Danze.

## SVIZZERA

Berna - m. 403 - Kw. 1,2.

16-16.30: Concerto pomeridiano — 16.30-17: L'ora dei fanciulli — 17-17.30: Concerto pomeridiano (continuazione) — 18.15-19: Trasmissione grammofonica — 19-19.20: Professione e lavoro. Nuove esperienze nella fabbricazione di formaggi — 19.28: Segnale orario, meteorologia — 19.30-20: Chiacchierata in francese sulla idea corporativa — 20-21.30: Da Basilea: Radio-azione. «Il millionario», azione dialettale in due atti di D. Mueller — 21.30-22: Trenta minuti alla festa della stampa berne — 22-22.30: Da Basilea: Concerto divertente.

Zurigo - m. 459 - Kw. 0,63.

16: Concerto dell'orchestra Carletti — 17.15: Per la gioventù: lettura — 17.45: Meteorologia, i prezzi della Fed. svizzera degli agricoltori — 17.55: Concerto del sestetto di fisarmonica Hohner — 18.30: La febbre del film sonoro nell'America — 19: Conferenza — 19.30: Segnale orario,

meteorologia — 19.33: Il conferenza: Il codice svizzero sulla pubblicità — 20: Duetti di canzoni tedesche di Othegraven: due cantanti con accompagnamento di pianoforte — 20.50: Concerto della R. O. — 21.20: Meteorologia, recentissime e notizie del giornale «N.Z.Z.».

**Losanna** — m. 680 — Kw. 0,6.

15.40: Concerto — 16.45: Per ragazzi — 19.30: Conferenza agricola — 20: Il tempo, segnale orario — 20.2: Conferenza — 20.35: Programma di Ginevra (composizioni per violoncello) — 21: Fanfara operaia — 22: Il tempo, notizie.

## UNGHERIA

**Budapest** — m. 550 — Kw. 20.

16.10: Corso di slovacco — 17.10: Conferenza — 17.40: Melodie ungheresi (canto e orchestra tzigani) — 18.40: Corso d'italiano — 19.15: Piccola posta — 20: La simfonia del lavoro (trasmissione dagli stabilimenti industriali) — 22.15: Orchestra militare: marcia, Barna; Valzer, Kratzl; Rosamunda, Schubert (Ouv.); Tosca, Puccini (fant.); Le campane di Cornetville, Planquette (potpourri); Suite balletto, Popy.

## GIOVEDÌ 3 OTTOBRE

### AUSTRIA

**Vienna** — m. 517 — Kw. 15.

16: Concerto del Quartetto Silving — 17.55: Bollettino di viaggio e di turismo — 18.10: Una scuola per madri a Vienna. Conf. — 18.30: L'ora delle corporazioni agricole. Conf. — 19: Conferenza riguardante la protezione degli animali e delle piante — 19.25: Lezione d'inglese — 19.55: Segnale orario, meteorologia — 20: Romain Rolland da opere del poeta — 21: Concerto popolare dell'orchestra A. Dosata. Pezzi di Auber, J. Strauss, Leoncavallo, Vieuxtemps, Kalman, Hellmesberger, Komzak, Kummerer. Radio-fotografia.

### BELGIO

**Bruxelles** — m. 509 — Kw. 1-10.

17: Grammfono — 18: Corso di fiammingo — 18.30: Bollettino coloniale — 18.35: Grammfono — 19.30: Giornale parlato — 20.15: Concerto: Ballo in costume, Auber (Ouv.); La Traviata, Verdi (fant.); Gismonda, Févier (aria); I due amori, Lebrun (cantatrice); Seconda Suite caucasica, Ivanov — 21: Attualità. Concerto (cont.): La Gioconda, Ponchielli (danze); Numero di canto; Suite miniatura, Coates; Canzone triste, Duparc (cantatrice); Le campane, Debussy (cantatrice); Vita parigina, Offenbach; Numero di canto; Suite campestre, Amadei. Recentissime.

### CECOSLOVACCHIA

**Praga** — m. 250 — Kw. 5.

15.55: Tendenze dei mercati dell'Europa centrale — 16.10: Conferenza — 16.20: Per ragazzi: racconto — 16.30: Orchestra con concorso cantatrice: Romunda, Schubert (Ouv.); Due Lieder, Schubert; Il diavolo e la Caterina, Dvorak (Ouverture terzo atto); Tre canti d'amore, Dvorak; La veglia, Dvorak; Due danze slave, Idem — 17.25: Emissione tedesca: notizie, conferenza — 18: Emis-

sione agricola — 18.10: Per gli Operai — 18.20 (da Brno): Corso d'inglese — 19: Segnale orario, notizie — 19.5: Valzers viennesi (da Bratislava) — 20: Azione drammatica — 22: Segnale orario, notizie, sport — 22.15: I teatri — 22.20: Grammfono — 23: Segnale orario.

**Moravska-Ostrava** — m. 263 — Kw. 10.

16: Borsa — 17: Notizie — 18.40: Conferenza — 19: Notizie — 19.5 (da Bratislava) Valzers viennesi — 20; 22: V. Praga — 22.15: I programmi del giorno seguente.

**Bratislava** — m. 279 — Kw. 12,5.

16: Orchestra, canto — 16.30: Conferenza — 17.45: Recitazione. Concerto: Sonata in si min. per flauto e piano, Pachel; La Bohème, Puccini (Aria); Madama Butterfly, Puccini (Aria); Danza montanara, Mattioli; Andante del concerto per violoncello, Molique; Canzoni, Sindrlich; Romanza, Volkman — 19: V. Praga — 19.5: Valzers viennesi — 20: Serata popolare (da Kosice) — 21: Danze — 22: V. Praga.

**Kosice** — m. 293 — Kw. 2.

17.10: Quartetto: Quartetto in mi min., Verdi; Quartetto in do diesis min., Sgambati — 18.30: Conferenza letteraria — 18.45: Recitazioni in slovacco — 19: V. Praga — 20: Serata popolare — 21: Battaglia militare — 22: V. Praga — 22.15: Notizie locali, emissione ungherese, Borsa.

**Brno** — m. 342 — Kw. 2,4.

16.30: Per le Signore: Conferenza; Concerto orchestrale (Ouverture «Isabella», Suppé; Valzer, Lindsay-Theimer; Gingilli; Jessel; Ginocchi di bimbi, Audran); La moda — 17.45: Emissione tedesca: notizie, due conferenze — 18.20: Corso d'inglese — 18.35: Rassegna finanziaria della settimana — 19: V. Praga — 19.5 (da Bratislava); Valzers viennesi — 20: Drama, segnale orario, notizie, sport — 22.15: I programmi del giorno seguente, i teatri.

### FRANCIA

**Parigi (P. Parisien)** — m. 226,3 — Kw. 0,5.

20.45: Come domenica — 21: Concerto: Fidelio, Beethoven (Ouv.); Suite bergamasca, Debussy; Scherzo della terza Sinfonia, Beethoven; Fantasia per flauto e orchestra, Hai; Canto d'amore, Albeniz; Danza grottesca, Florent Schmitt; Marcia militare, Liszt.

**Tolosa** — m. 381 — Kw. 8.

18: Otto ballabili — 18.30: Storia nazionale — 18.45: Borsa del commercio, risultati corse — 19: Concerto: A solo clarino, Meister; O notte sacra, Marti (Celeste); Serenata, Drdla (banjo) — 19.15: Informazioni — 19.30: Otto ballabili — 20: Borsa del commercio, cambi — 20.15: Musica militare: Due marcie (Bender, N. N.); Danza dei pieble, Maquet. A soli strumentali: Tamburino cinese, Kreisler; La caccia, Cartier. Orchestra: Dionisiaca, Schmit; Eco nella foresta, Strauss — 20.45: Cinque tagli. Melodie: Serenata francese, Leoncavallo; Buena sera Madonna Luna, Marinier; Una sera a Sorrento, Charlys; I menestrelli, Richepin. Trio: Estasi, Ganne; Ideale, Tosti; Serenata, Braga; Berceuse di «Jocelyn», Godard. Quartetto: Quartetto in

la min., Schubert (quattro tempi). Orchestra: Faast, Gounod (quattro Selezioni) — 21.45: Orchestra: Danza norvegese, Grieg; Minuetto in sol magg., Beethoven; Quinta Sinfonia, Beethoven (andante e allegro finale); Marcia con le fiacole, Meyerbeer — 22.15: Giornale senza parole dell'Africa del Nord.

**Radio-Parigi** — m. 1725 — Kw. 12.

15.45: L'ora classica — 16.55: 18.30: Come lunedì — 18.35: Grammfono: Tango cantato, Padilla; Disco di Mistinguet; Piccola Suite, Debussy; Manon, Massenet (aria); Melodia valzer, Mabel Wayne; Il conte Obligado, Moret; I quattro Selezioni; Romanza tzigana (balalaika); Tango, Laurentz — 19.10; 19.35; 19.45: Come martedì — 20: Azione drammatica, musica da camera (alle 20.30: Chiusura mercata americani) — 21: Recentissime, rassegna della stampa, segnale orario — 22: La giornata economica e sociale.

**Parigi, Torre Eiffel** — m. 1444 — Kw. 12.

18.45: Giornale parlato, conferenza agricola — 20.15: Previsioni tempo — 20.20-22: Concerto.

### GERMANIA

**Breslavia** — m. 253 — Kw. 1,5.

**Glievitz** — m. 325 — Kw. 5.

16: L'ora dei libri — 16.30: Composizioni originali di S. B. Clemes eseguite dalla R. O. — 17.30: L'ora dei fanciulli — 18.15: Conferenza sulla grande Radioesposizione di Berlino di quest'anno — 18.40: L'ora del lavoro (conf.) — 19.05: Prognosi del tempo. Indi: Musica da camera per strumenti a fiato; trasmissione grammfonica — 20.05: L'industria della Slesia — 20.30: Trattamento serale con Engelbert Milde — 22.10: Notizie serali — 22.35.24: Musica da ballo.

**Koenigsberg** — m. 276 — Kw. 1,5.

16-17.30: Concerto divertente della R. O. Otto pezzi di Kwag Hsi, Fétras, J. Strauss, Glinka, Urbach, Percy, Kalman, Blankenburg — 17.30: Conferenza — 18.15: L'ora della gioventù — 18.45: L'ora dell'artigianato. I mestieri femminili. La tagliatrigiane e degli abiti da signora — 19.15: Novità di tutto il mondo — 19.30: Lezione d'inglese — 19.55: Meteorologia — 20.05: Concerto divertente della R. O., con il concorso del cantante finlandese sul linto Olli Suolanti. Otto numeri di Niels Gade, Suolanti, E. Hartmann, Svensen, Puccini, Waldteufel, Berlioz — 22.10: Meteorologia, notizie della stampa, corriere sportivo.

**Lipsia** — m. 259 — Kw. 1,5.

**Dresda** — m. 319 — Kw. 0,25.

16: Conferenza: «Eleonora Duse» — 16.30: Concerto della R. O. Musica allegra Pezzi di Mozart, Beethoven, Schubert, Weber, M. Bruch, Moszkowski, Kling, J. Strauss — 17.55: Notizie economiche — 18.5: Radio-eriale — 18.20: Prognosi del tempo, segnale orario — 18.30: Lezione di spagnolo — 18.55: Posti per i disoccupati — 19: Le corporazioni inglesi. I conf. — 19.30: Conferenza — 20: L'arte della fuga di J. S. Bach. Concerto dell'orchestra sinfonica di Lipsia — 21.30: Scrittori contemporanei: lettura — 22.15: Radio-gogna — 22.20: Segnale orario, prognosi del tempo, bollettino della stampa e corriere sportivo.

**Stoccarda** - m. 360 - Kw. 1,5.

**Friburgo** - m. 570 - Kw. 0,25.

16: Concerto della R. O., con il concorso di soprano. Pezzi vocale-instrumentali di Weber, Elgar, Lortzing, Brahms, Wagner, R. Strauss, Hall, Kockert — 18: Segnale orario meteorologica, notizie agricole — 18:45: I compiti della famiglia riguardanti la cura della salute dello scolaro — 19:15: Il significato culturale delle «Giornate autunnali 1929 a Karlsruhe» — 19:45: Segnale orario, meteorologica — 20: Dall'opera di Francoforte: «Madame Butterfly», opera in tre atti di Giacomo Puccini — 22:30: Notizie — 22:45: Da Friburgo: Concerto con il concorso di orchestra, di mandolinisti e di pianista. Pezzi di Rossini, Moszkowski, Arioso, Silvestri, Thomas, Zimbalist, Christoforo, Rubinstein, Monti, Franzia, Waldteufel.

**Amburgo** - m. 372 - Kw. 1,5.

**Brema** - m. 339 - Kw. 0,25.

**Kiel** - m. 246 - Kw. 0,25.

16:15 (per Amburgo): Lettura; (per Kiel e Flensburg): Seconda conferenza con illustrazioni musicali: L'opera gioca francese del diciottesimo secolo ed il suo rapporto col teatro tedesco; (per Brema e Hannover): Riccardo Strauss: Concerto vocale-instrumentale — 17: Concerto da thè ritrasmesso dall'Hotel Continental — 17:55: Meteorologia, bollettino della polizia — 18: Concerto diverte della Radio-propaganda — 18:45: Il quarto d'ora della massafia: La cura di uccelli esotici — 19: La faccia della donna nella creazione culturale (conf.). Indi altra conferenza — 19:50: La Borsa serale di Francoforte — 19:55: Meteorologia — 20 (per Brema, Amburgo, Kiel e Flensburg): S. Clara dialettale; (solo per Hannover): Engelbert Humperdinck: concerto con il concorso di cantante e della R. O. Indi: concerto popolare mandolinistico — 22: L'ora attuale: notizie diverse — 22:15: Musica da ballo (ritrasmissione).

**Francoforte M.** - m. 390 - Kw. 1,5.

**Cassel** - m. 246 - Kw. 0,25.

16:15-18: Da Stoccarda: Concerto della R. O. — 18:10: L'ora dei libri — 18:30: Da Cassel: Conferenza. «L'organizzazione della polizia moderna» — 18:50: Come si legge il bollettino d'una seduta del Parlamento nel giornale? — 19:10: La radio degli scacchi — 19:30: L'ora del giornale «Frankfurter Zeitung» — 20:22:30: Dall'Opera di Francoforte: «Madame Butterfly», opera in tre atti di Giacomo Puccini, con testo di L. Illica, e G. Giacomini — 22:45-24: Da Cassel: «Der blinde Passagier», una radio-azione grottesca in un atto di P. Leuchsenring.

**Langenberg** - m. 473 - Kw. 1,3.

**Colonia** - m. 227 - Kw. 1,5.

16:30: Seconda conferenza: Libri tedeschi di lettura per adulti — 16:30-16:55: Come Monaco, mendicante nell'Himalaya (conf.) — 17:17-20: Il lavoro nel teatro (conf.) — 17:35-18:30: Concerto del vespero: trasmissione, grammofonica — 18:30-18:50: Le cooperative del commercio ed i consumatori (conf.) — 19:15-19:40: Quarta conferenza: L'organizzazione dell'industria elettrica tedesca — 19:40-20: L'uomo giovane. Il compito eterno della gioventù — 20: «Im Wiener Würstelpra-

ter», una allegra radio-serie di E. Fortner. Indi ultime notizie, bollettino sulla vita spirituale, corriere sportivo, informazioni commerciali, poi, fino alle 24, musica da ballo e notturna.

**Berlino** - m. 418 - Kw. 1,5.

**Berlino O.** - m. 283 - Kw. 0,5.

**Magdeburgo** - m. 283 - Kw. 0,5.

**Stettino** - m. 283 - Kw. 0,5.

16:05: Dal regno della medicina (conf.) — 16:30: Musica da camera eseguita dal Quartetto Schubert. (I) : Quartetto per archi di Max Butting, opera venti in do diesis minore; (II) : Quartetto in mi minore di Giuseppe Verdi — 17:30: Lettura di poesie. Indi radio-propaganda, notizie dell'Ufficio di collocamento — 18:15: Spagna imitata e vera. Concerto vocale-instrumentale, trasmissione grammofonica — 19: Conferenza riguardante gli amici degli animali ed i cani — 19:40: Radiofotografia (Pat e Patachon) — 19:50: Pat e Patachon si presentano — 20:05: Indicazione del complesso della seguente trasmissione — 20:15: «Marietta», cinque quadri di Sacha Guitry, musica di O. Strauss. Indi segnale orario, meteorologia, recentissime, corriere sportivo. Poi, fino alle 24:30, musica da ballo. Durante l'intermezzo: radio-fotografia.

**Monaco di Baviera** - m. 533 - Kw. 1,5.

**Norimberga** - m. 239 - Kw. 2.

16: Lettura — 16:30: Concerto di soprano e di flautista, con il concorso di violinisti e pianista. I. Canti per voce e pianoforte di H. Schallit, II. Trio per due violini e per viola, op. quindici di Bartels; III. Sei canzoni per soprano, flauto e pianoforte di Th. Huber — 17:30: Concerto d'organo con composizioni di Bach, J. Rheinberger, M. Reger — 18: Per la nostra agricoltura — 18:45: La radio della posta — 19: Radio-bollettino: tecnica — 19:30: Concerto serale del Radio-Trio. Pezzi di Reissiger, Massenet, Haydn, Södermann, Moszkowski, Pergolesi, Schuett, Michiels — 20:30: Dialogo sull'Asia — 21: Maestri del secolo XVII. Concerto della R. O., con il concorso di tenore e di organista. Opere vocale-instrumentali di H. Schütz, Ph. H. Erlebach, D. Buxtehude, N. Brubus — 22:10: Indicazione della prossima ritrasmissione d'opera — 22:20: Notizie serali.

**INGHILTERRA**

**Londra** - m. 356 - Kw. 2.

**Daventry (5 XX)** - m. 1553 - Kw. 2,5.

16: Soprano, baritono, Trio — 17:15: Pei ragazzi: Baritono e pianoforte; Recitazione; Lettura — 18: Interludio musicale — 18:15: Segnale Greenwich; Previsioni tempo, notizie — 18:30: Prezzi derrate agricole — 18:35: Interludio musicale — 18:45: Pianoforte: Tre studi, Chopin-Godowsky; Messaggio d'amore, Schubert-Godowsky; Il ruscello, idem; Momento musicale, idem — 19: Romanzi nuovi — 19:15: Interludio musicale — 19:25: L'Inghilterra nel Medio Evo — 19:45: Violino: Preludio e allegro della sonata in re, Haendel; Minuetto, Beethoven; Rondò, Mozart-Kreisler; Il drappo moresco, De Falla; Tango, Albeniz-Kreisler; Jota, De Falla; Adorazione, Borowski; Rimebranza, Drdla; Danza della bambola, Poldini — 20:30: Rivista dal teatro Vaudiville — 21:40: Previsioni

tempo, notizie, annunci locali (Daventry solo). Previsioni marittime — 22: Attualità — 22:15: Numero a sorpresa — 22:30: 24: Ballabili riprodotti; Sestetto vocale (canti russi).

**Daventry (5 GB)** - m. 479 - Kw. 2,5.

15: Concerto: Eriante, Weber (Ouv.); Sinfonia num. due, Kallinikov (quattro tempi); Allegro deciso del concerto per pianoforte, Moszkowski; Tre bozzetti, Keltelley; Rapsodia op. undici num. due, Dohnanyi — 16:30: Organo dalla Chiesa del Messia di Birmingham: Ouverture del concerto in do min., Hollins; Madrigale, Vierné; Lied, idem, Soprano: Orfeo col liuto, Vaughan Williams; Canzone di Solweig, Grieg. Organo: Canzone del cacciatore, Grovlerz; Moderato in fa, Gade; Canzone della guardia notturna, Grieg. Soprano: Berceuse, Cyril Scott. Organo: Marcia trionfale, Clifford Roberts; Allegretto, Wolstenholme; Finale in si bem., idem — 17:30: (da Birmingham). Pei ragazzi: Racconto; soprano — 18: Segnale Greenwich; Previsia tempo, notizie — 18:30: Organo dalla Cattedrale di Coventry: Fantasia e fuga in re min., Stanford; Marcia su un tema di Haendel, Guilman; Vivace della Sanata n. due, Bach; Fantasia e fuga su tema di Bach, Liszt — 19: Danze — 20: (dalla Queen's Hall) Orchestra: Ouverture di Commedia, Balfour Gardiner. Soprano e orchestra: Ciclo di canti, Herbert Howells. Orchestra: Ouverture, Elegia e Rondò, Bax. Viola e orchestra: Concerto, William Walton; Canza ritmica, Goossens; Variazioni «Enigma», Elgar — 21:40: Previsioni tempo; notizie — 21:55 (da Birmingham). Orchestra: «Nell Gwyn», German (Ouv.). Soprano e orchestra: Il figliuol prodigo, Debussy (Aria di Lia). Orchestra: Bimbi di sogni, Elgar (due pezzi). Pianoforte: Allemanda, Corrente e Giga della Suite in si bem., Haendel. Orchestra: Balletto: «Silva», Delibes (Pizzicati); Saltarello, Gounod. Soprano: Quattro melodie (Burr, Dowland, Anonimo, Jones) Pianoforte: Ballata in la bem., Chopin — 22:55-23:15: Quattro danze inglesi, Cowen.

**JUGOSLAVIA**

**Zagabria** - m. 008 - Kw. 0,7.

17:30: Concerto del Trio C. M. Winternitz — 18:55: Notizie della stampa — 19: Lezione di francese — 19:15: Notizie culturali e della Radio-società — 19:20: Introduzione alla ritrasmissione serale — 19:30: Ritrasmissione dell'Opera dal Teatro Nazionale di Lubiana. Negli intermezzi notizie della stampa e meteorologia.

**Belgrado** - m. 429 - Kw. 2,5.

17: Conferenza musicale — 17:30: Conferenza sull'igiene della bellezza — 20: Ritrasmissione dell'Opera del Teatro Nazionale. Manca ancora il programma preciso — 21:30: Durante l'intermezzo: segnale orario, recentissime.

**NORVEGIA**

**Oslo** - m. 493 - Kw. 1,2.

18:45: Culto — 19:15: Il tempo, notizie — 19:30: Corso di tedesco — 20: Segnale orario, orchestra — 20:30: (da Trondhjem); banchetto e brindisi — 21:30: Il tempo, notizie — 21:50: Attualità — 22:5-22:35: Quartetto archi: Quattro indiscrezioni, Grünberg; Quartetto in fa magg., Mozart.

## OLANDA

**Hilversum** - m. 1071 - Kw. 6,5.

15.40-16.40: **Pei malati** - 16.40: Conferenza - 17.40: Segnale orario; Orchestra tzigani e fisarmonica - 19.25: Bollettino polizia - 19.40: Segnale orario - 19.41: Quartetto archi - 20.55: Conferenza - 21.5: Orchestra: «Blvherhoi», Kullha (Ouv.); Suite lirica, Grieg; Pagina d'album, Ganne, Gavotta, Sinding; Rapsodia norvegese, Svendsen - 21.50: Informazioni: Concerto: «Der Jux Baron», Kollo (Selez.); O primavera, Lincke; Potpourri, Morena; Melodia, Kollo; Parata delle maschiette, Lincke; Marcia, Morena - 22.50-23.40: Dischi.

## POLONIA

**Poznan** - m. 335 - Kw. 1,2.

17.40: Alfabeto Morse - 18: Audizione vocale - 18.30: Organo: Toccata e fuga, Bach; Sinfonia num. uno, opera quarantadue, Guilmant (quattro tempi) - 19: Varie - 19.20: Conferenza agricola - 19.40: Piccola posta agricola - 20: Corso di francese - 20.30 (su onde corte) Musica militare, soprano, violino, baritono - 22: Segnale orario, comunicati - 22.15 (su onde corte): Radio-fotografia.

**Varsavia** - m. 1411 - Kw. 12.

16.15: Comunicato Lega difesa antieerea - 16.30: **Pei ragazzi**: trasmissione da Craovia; dischi - 17.15: Comunicati - 17.25: Libri nuovi - 18: Sonata per violino e piano, Nikolajev (tre tempi); Idem, Medtner (tre tempi) - 19: Varie e comunicato ippico - 19.25: Comunicato agricolo e meteorologico - 19.56: Segnale orario, i programmi del giorno seguente - 20.5: Conferenza - 20.30: Concerto (Orchestra e solisti) - 22; 22.5; 22.20; 22.45: Come domenica.

## SPAGNA

**Madrid** - m. 424 - Kw. 2.

19: Campane, Borsa, danze - 20.25: Notizie - 22: Campane, segnale orario, Borsa, dramma - 24.0.30: Campane, cronaca notizie del giorno, dramma (cont.).

## SVEZIA

**Stoccolma** - m. 436 - Kw. 1-60.

**Motala** - m. 1348 - Kw. 1.0.  
**Malmö** - m. 231 - Kw. 0,6.  
17: Dischi - 17.30: Culto (da Osterund) - 18: **Pei ragazzi** (da Upsala) - 18.30: Musica leggera - 19.10: Corso di tedesco (da Göteborg) - 20: Segnale orario, Sonata per piano opera trentuno, numero tre, Beethoven - 20.30: Concerto: Marcia orientale, Nielsen; Suite «Völund Smed», Henriques; Canzoni, Rangström; Berceuse, Jarnefelt; Preludio, Idem; Canzoni, Haquinus e Nordquist; Polca, Toivo Kaula - 21.15; 21.30: Come lunedì - 21.40: Conferenza scientifica (da Malmö) - 22.10: Grammfono.

## SVIZZERA

**Berna** - m. 703 - Kw. 1,2.

16-16.30: Concerto orchestrale - 16.30-17: L'ora della gioventù - 18.15-19: Trasmissione grammofonica - 19-19.28: Ciò che ci apporta la tecnica. Col microfono attraverso la nuova centrale telefonica automatica di Berna - 19.28: Segnale orario, meteorologia - 19.30-20: Igene sociale. Conf. - 20.30-21.20: Da Basilea: Musica

da camera per pianoforte, flauto e violoncello - 21.20-22: Musica popolare di grandi maestri. Concerto dell'Orchestra del Kursaal - 22-22.15: Notizie, meteorologia - 22.15-24: Concerto orchestrale.

**Zurigo** - m. 459 - Kw. 0,63.

16: Concerto dell'orchestra Carletti - 17.15: Storielle per i fanciulli - 17.45: Meteorologia - 19.30: Segnale orario, meteorologia - 19.33: Attraverso il paradiso cinematografico Hollywood - 20: «Carmen», opera in quattro atti; Testo di Enrico Malliac e L. Halévy, musica di G. Bizet. Trasmissione grammofonica - 22: Meteorologia, recentissime, notizie del giornale «N.Z.Z.».

**Losanna** - m. 680 - Kw. 0,6.

15.40: Concerto - 16.45: Per le Signore - 17: Concerto - 19.30: Quartetto - 20: Il tempo, segnale orario - 20.2: Grammfono (marce esotiche) - 20.35: Conferenza letteraria da Ginevra - 21: Orchestra e varietà - 22: Il tempo, notizie.

**Ginevra** - m. 760 - Kw. 0,25.

20.30: Informazioni - 20.35: Conferenza letteraria - 21: Programma di Losanna - 22: Dischi: L'apprendista, Lukas - 22.15: Notizie.

## UNGHERIA

**Budapest** - m. 550 - Kw. 20.

16: Vecchie melodie ungheresi, conferenza - 17.10: Agricoltura - 17.40: Musica da camera - 19: Stenografia - 19.35: Corso d'inglese - 20.15: Concerto: Suite «Domenica», Gajary; Concerto per violoncello, Haydn; Sinfonia in re bem., Schumann - 21.50: Jazz (riprod.) - 23: Orchestra tzigani (riprod.).

## VENERDI 4 OTTOBRE

## AUSTRIA

**Vienna** - m. 517 - Kw. 15.

16: Trasmissione grammofonica - 16.45: Concerto. A) Audizioni di violoncello, con accompagnamento di pianoforte. Pezzi di Nardini, Haendel, Frescobaldi, Granados, Senailli. B) Concerto di pianoforte di composizioni di Strauss, Gruenfeld. C) Audizioni vocali. Canzoni di maestri russi - 17.45: Bollettino settimanale di cultura fisica - 18: Conferenza teatrale - 18.30: L'ora della salute pubblica. «Gli scopi dell'igiene psichica». Conf. - 19: Conferenza - 19.30: Lezione di lingua italiana - 20: Segnale orario, meteorologia - 20.05: «Gasparone», operetta in tre atti di F. Zell e R. Gené, musica di Carlo Millocker. Indir radio-fotografia.

## BELGIO

**Bruxelles** - m. 509 - Kw. 1-10.

17: Orchestra (riprod.) - 18: Letteratura fiamminga - 18.15: Racconti umoristici (lettura) - 18.30: Bollettino coloniale - 18.35: Grammfono - 19.30: Giornale parlato - 20.15: Orchestra: Le allegre comari di Windsor; Nicolai (Ouv.); Tosca, Puccini (fant.). Cantatrice: Due arie (Scott, Bantock); Canzone, Hughes; Primavera, Davis. Orchestra: Fantasia, Leocavallo - 21: Attualità. Orchestra: Rivista viennese, Rohreht; Piano: Cornovaglia, Redmond; Réverie, York Bowen;

Giga, Idem; Raganuffin, Ireland. Orchestra Milenka, Blox. Cantatrice: Tre romanze, Walton. Orchestra: Danza ungherese, Brahms, Piano: L'alba, Walton; La neve, Idem; Il mare, Idem. Orchestra: Scene inglesi, Bantok. Recentissime.

## CECOSLOVACCHIA

**Praga** - m. 250 - Kw. 5.

15.55: Tendenze dei mercati dell'Europa centrale - 16.10: Conferenza - 16.20: **Pei ragazzi** - 16.30: Musica da camera: Quartetto, Smetana; Quintetto in la magg., Dvorak - 17.25: Rmissione tedesca: notizie, conferenza - 18: Emissione agricola - 18.10: Per gli Operai in osao; (Ouv.) 07.91 - 18.45: Segnale orario, notizie - 19.5: Proemio al numero seguente - 19.20 (dal Teatro Nazionale): «La tempesta», opera di Fibich. (Libretto da Shakespeare) - 22: Segnale orario, notizie, spettacolo - 22.15: I teatri - 22.20: Musica riprodotta - 23: Segnale orario.

**Moravska-Ostrava** - m. 263 - Kw. 10.

16: Borsa - 18.45: Conferenza - 19; 19.20; 22: V. Praga - 22.15: I programmi del giorno seguente - 22.20: Musica da Praga.

**Bratislava** - m. 279 - Kw. 12,5.

16: Dischi - 16.30: V. Praga - 17.25: Conferenza - 17.45: Emissione ungherese, conferenza, recitazione, canzoni - 18.45: Corso di slovacco - 19; 19.20; 22: V. Praga - 22.20: Musica da Praga.

**Kosice** - m. 293 - Kw. 2.

17.10: Concerto: Canzoni, Tschaiowsky; Sonata in la magg., Mozart; Canzoni, Macan - 18.25: Letteratura ungherese - 18.40: Corso di slovacco - 19; 19.20; 22: V. Praga - 22.15: Notizie locali - 22.20: Musica da Praga.

**Brno** - m. 342 - Kw. 2,4.

16.30: Musica da camera (da Praga) - 17.25: Conferenza - 17.45: Tre conferenze in tedesco - 18.20: Corso di francese - 18.35: Rassegna letteraria della settimana - 19.22: V. Praga - 22.15: I programmi del giorno seguente, i teatri - 22.20: Musica da Praga.

## FRANCIA

**Parigi (P. Parisien)** - m. 226,3 - Kw. 0,5

10.25: Dischi - 20-21: Jazz: Tre dici ballabili.

**Parigi (Radio L.L.)** - m. 370 - Kw. 0,5.

21: Corso d'inglese - 21.15: Concerto - 22: Carillon di Fontenay.

**Tolosa** - m. 381 - Kw. 8.

18: Otto ballabili - 18.30: Storia nazionale - 18.45: Borsa, informazioni - 19: Concerto: Sorrento, Waldmann (pistone); La Paloma, Yradier; Ay ay ay, Freire (zufolatore) - 19.15: Informazioni - 19.30: Otto ballabili - 20: Borsa del commercio, cambi - 20.15: Concerto: Burlesca, Crevs (clavicembalo); Ricordi del circo, Peter (xilofono); I bunderilleros, Volpatti (banjo); La diligenza nel bosco, Shoeffler (pistone); Sera nella Foresta Nera, Presse (carillon); Cinque canzonette (Benech, Idem, Damidoff, Larrieu, Pierné) - 20.45: Selezioni d'opere: Gli Ugonotti, Meyerbeer (Ouv.); Tannhauser, Wagner (baccanale); Pelles e Melisenda, Fauré (Preludio e canto della filatrice); I Maestri Cantori, Wagner (Ou-

vature); Barbieri di Siviglia, Rossini (Sinfonia); Lakmé, Delibes (balletto). Selezioni operette: L'acqua alla bocca, Parès e Van Parys (due arie); Il Gran Mogol, Audran (due arie); La vedova allegra, Lehar (due arie); Teresina, Strauss (due arie); L'Orlow, Graenichstaeden (quattro arie). Musica militare: La Margigliese, Rouget de Lisle — 22.15: Giornale parlato dell'Africa del Nord.

**Radio-Parigi** - m. 1725 - Kw. 42.

15.45: Concerto: Prima danza spagnuola, De Falla (orchestra); Sonata per violoncello, Hure; Aria di balletto, Lefort (orchestra); Lamento del fante, Dukas (piano); Studio numero cinque, Chopin (piano); Fantasia cinese, Migot (orchestra); Romanza per violino, Fauré; Muguet, Missa (orchestra) — 16.55; 18.30: Come lunedì — 18.35: Grammofono: Marcia one step, Padilla; Favola di La Fontaine (recitazione); Berceuse, Renard (violino); Studio in la bem., Chopin (piano); La raffica (soli, coro e ballate); I Pagliacci, Leoncavallo (Prologo); Mi-nuetto, Martini; Pastorella del secolo XVIII; Pilemone e Bauci, Gounod (aria di Vulcano); Fox trot, Ford — 19.10; 19.35; 19.45: Come martedì — 20: Conferenza — 20.30: Chiusura mercati americani — 20.35: Concerto: Nona Sinfonia, Beethoven (con cori); Sinfonia fantastica, Berlioz (balletto); Arrigo VIII, Saint-Saëns (balletto) (alle 21: Recentissime, rassegna della stampa, segnale orario — 22: La giornata economica e sociale.

**Parigi, Torre Eiffel** - m. 1444 - Kw. 12.

18.45: Giornale parlato — 20.10: Concerto.

## GERMANIA

**Breslavia** - m. 253 - Kw. 1.5.

**Gleivitz** - m. 325 - Kw. 5.

16: Ricordando Eleonora Duse (conf.) — 16.30: Concerto della R. O. di pezzi di Männecke, Morena, Hrubby, Dostal — 17.30: Il giornale dei fanciulli — 18.15: Gandhi ed Europa (conf.) — 18.40: L'ora dell'amministrazione postale tedesca — 19.05: Prognosi del tempo. Indi l'ora allegra: trasmissione grammofonica — 20.5: Cose che dobbiamo conoscere (quinta conferenza) — 20.30: «Lucidor» di Ugo von Hofmannsthal — 21: Musica da camera, eseguita dal Manzer-Quartetto e da soprano. Pezzi di Prochazanka, Hoyer, Wolf — 22.10: Notezie serali — 22.35: Lezione di stenografia.

**Koenigsberg** - m. 276 - Kw. 1.5.

16: L'ora della Signora — 16.30-18: Concerto divertente della R. O. Sette pezzi di Mozart, Lincke, Schubert, Rossini, Moszkowski, Kalman, Fred Rupp — 18.15: Notezie agricole — 18.45: Poesie e canzoni della bassa Prussia di Carlo Guglielmo Bink, con il concorso di cantante — 19.15: Novità di tutto il mondo — 19.30: Lezione di francese per iniziati — 19.55: Meteorologia, notizie dell'Ufficio di collocamento — 20: Concerto sinfonico eseguito dall'orchestra dell'Opera di Koenigsberg, con il concorso di violoncellista. I. Sinfonia n. uno, do-maggiore, di Beethoven; II. Concerto per violoncello con accompagnamento orchestrale di A. Dvorak; III. Terza sinfonia in fa-minore di J. Brahms — 22.10: Meteorologia, notizie della stampa e corriere sportivo — 22.30-24: Musica da ballo.

**Lipsia** - m. 259 - Kw. 1.5.

**Dresda** - m. 319 - Kw. 0,25.

16: L'ora della Signora — 16.30: Un pomeriggio di valzer (Weber, Meyerbeer, Liszt, Delibes, Arditi, R. Strauss, J. Strauss) con l'orchestra sinfonica di Lipsia e di solista — 17.55: Notezie economiche — 18.5: Lezione di esperanto — 18.20: Prognosi del tempo, segnale orario — 18.30: Lezione d'inglese — 18.55: Posti per i disoccupati — 19: Le miniere di rame di Mansfeld durante 700 anni. Conf. — 20: «Il libro tedesco come aiuto della politica tedesca». Serata della Germania occidentale — 22.15: Segnale orario, prognosi del tempo, bollettino della stampa, corriere sportivo. Indi, fino alle 24, musica da ballo.

**Stoccarda** - m. 360 - Kw. 1.5.

**Friburgo** - m. 370 - Kw. 0,25.

16.15: Da Francoforte: Concerto — 18: Segnale orario, meteorologia, notizie agricole — 18.15: Ermanno Busse legge opere proprie — 18.45: Uno sguardo al tempo della settimana passata, con prognosi del tempo per la fine di settimana — 19.5: Indicazioni — in esperanto — sul radioprogramma della settimana prossima — 19.15: Conferenza — 19.45: Segnale orario, meteorologia — 19.55: Da Colonia: Ovunque nella Germania occidentale — 21.30: Concerto dell'orchestra filarmonica di Stoccarda, con solista di violino. I. Concerto grosso in si-minore di Haendel. II. Concerto in sol-minore per violino ed orchestra di Vivaldi. III «Holberg-Suite» di Grieg. IV Ballata per violino e pianoforte di Vieuxemps. V «Ouverture», Fantasia di Tschaiakowsky — 22.45: Notezie, corriere sportivo — 23: Musica a fiato Concerto militare con pezzi di Latann, Fucik, Jurek, Gauss, Unrath, Seifert, Piefke, Boetge, Engelhardt, Mueller.

**Amburgo** - m. 372 - Kw. 1.5.

**Brema** - m. 339 - Kw. 0,25.

**Kiel** - m. 246 - Kw. 0,25.

16.15: Epica della Bassa Prussia. Conferenza con recitazioni. Per Hannover e Brema: Concerto della R. O. con musiche di Smetana, Jensen, Fauchey — 17: L'ora delle fiabe — 17.55: Concerto divertente della radio-propaganda — 18.30: Lezione d'inglese per iniziati — 19: Il diritto di dimissione nel contratto di lavoro dell'impiegato (conf.) — 19.25: La radio dell'escursionismo — 19.50: La Borsa serale di Francoforte. Le quotazioni del mercato frutta e verdura di Amburgo — 19.55: Meteorologia — 20: Concerto allegro con il concorso di cantante, del Radio-coro e della R. O. Quindici pezzi di Maillart, Strauss, Suppé, Millocker, G. Roentgen, Lorenz, Othegraven, Raff, Fielitz, Reissiger, Strauss (padre), Schreiner, Wolfrum, L. Blech, Offenbach-Strauss, Grossmann, Eilenberg, Fucik — 22.30: L'ora attuale: notizie diverse — 22.45: Ritrasmisione dal caffè Petri.

**Francoforte M.** - m. 390 - Kw. 1.5.

**Cassel** - m. 246 - Kw. 0,25.

16.15-18: Concerto della R. O., con il concorso di soprano. Musiche di Schubert e Brahms. II. Pezzi di Offenbach, J. Strauss, Millocker — 18.40: Lettera — 18.30: Da Cassel: Un dialogo di quindici minuti sulla vita quotidiana — 18.45: L'ora della radio-società — 19.05: Lezione di stenografia. — 19.25: Venti minuti de-

dicati ai progressi nella scienza e nella tecnica — 19.45: Rivista cinematografica — 19.55: Da Colonia: «La Germania occidentale». Reportage — 21.30: Da Stoccarda: Concerto dell'Orchestra filarmonica — 22.30-24: Da Stoccarda: Musica militare — 24.30-1.30: Solo per Cassel: Concerto notturno della R. O. Composizioni di Beethoven e Wagner.

**Langenberg** - m. 473 - Kw. 13.

**Colonia** - m. 227 - Kw. 1,5.

16-16.25: Conferenza sui progressi nella televisione fino ad oggi — 16.25-16.50: Seconda conferenza: Come Monaco mendicante nell'Himalaya — 16.50-17.35: L'ora della gioventù — 17.35-18.30: Concerto del vespero; concerto corale, con il concorso di coro e di Quartetto di corni. Opere di Zöllner, Hatzfeld, Zeh, Silcher, Mendelssohn, Rieding — 18.30-18.50: Le relazioni tra il commercio e le cooperative agricole (conf.) — 19.15-19.40: Quinta conferenza: L'organizzazione dell'industria elettrica tedesca — 19.40-20: Le possibilità economiche della politica tedesca in merito alle riparazioni — 20: Ovunque nella Germania occidentale. Indi ultime notizie, bollettino sulla vita spirituale, corriere sportivo, informazioni commerciali, poi, fino alle 24, musica notturna e da ballo.

**Berlino** - m. 418 - Kw. 1.5.

**Berlino O.** - m. 283 - Kw. 0,5.

**Magdeburgo** - m. 283 - Kw. 0,5.

**Stettino** - m. 283 - Kw. 0,5.

16.05: La fine di settimana (trentesima conferenza) — 16.30: Concerto divertente dell'Orchestra E. Roosz. Pezzi di Komzak, Tschaiakowsky, O. Strauss, Verdi, Offenbach, Loewe, Chopin, Kreisler, Jones, Hajos — 18.05: Il nuovo libro. Indi: Radio-propaganda — 18.30: Mark Lothar. Soprano ed al pianoforte il compositore — 19: Dal mondo della tecnica: Il segnale di chiamata nella trasmissione di notizie per radiofonia — 19.30: Canzoni allegre. Concerto del Radio-Quartetto vocale dell'Alta Slesia — 20: Radio-azione. «Lady Wintermeres Fächer» (Il ventaglio di Lady Wintermere), di O. Wilde, Indi, dall'Hotel Esplanade, concerto divertente. Poi segnale orario, meteorologia, recentissime, fino alle 24.30, musica da ballo. Durante l'intermezzo: radio-fotografia.

**Monaco di Baviera** - m. 533 - Kw. 1.5.

**Norimberga** - m. 239 - Kw. 2.

16: L'ora del Palatinato — 16.30: Concerto divertente del quartetto di camera A. Rosenberger. Pezzi di Grieg, Bernard, Jaernefelt, Svendsen, Gade, Sibelius, Jensen. Durante l'intermezzo lettura — 17.30: L'ora della musica da casa. Sulla musica vocale: introduzione e indi concerto eseguito da soprano, tenore, violinisti e pianista. Composizioni di A. Krieger, I.A.P., Schulz, J. Haydn — 18: La radio per i maestri — 18.45: Rivista settimanale di sport — 19: Radio-bollettino: Salute — 19.30: L'ora del canto con contralto e pianista. Due canzoni di Fr. Schrecker, tre di R. Stoehr, «Kavenna» di O. Schoeck — 19.55: La Germania occidentale. Un taglio trasversale attraverso la regione industriale della Germania occidentale. Ritrasmisione da Colonia — 22.05: Importanti radio-notizie — 22.20: Notezie serali.

## INGHLITERRA

Londra - m. 356 - Kw. 2.

Daverly (5 XX) - m. 1553 - Kw. 25.

15.45: Quartetto archi - 16.30: Musica leggera (riproduz.) - 17.15: Pei ragazzi - 18: Radio-tecnica - 18.15: Segnale Greenwich, previsioni tempo, notizie - 18.30: Conferenza Ministero Agricoltura - 18.45: Pianoforte: Incantesimo del froco, Wagner-Brassini; Minuetto, Bizet-Brassini; Minuetto, Bizet-Rachmaninoff; Parafraasi del «Rigoletto» di Verdi, Liszt - 19: Critica del cinema - 19.15: Interludio musicale - 19.25: La vita dei villaggi - 19.45: Otetto: Canzone napoletana, D'Ambrosio; Meditazione, Gray; Serenata, Scott; Tre miniature, Adlington; Minuetto, Godowski; Serenata spagnuola, Idem; Suite spagnuola, Albeniz; Minuetto della Sonata in si bem., Haendel-Adlington; Musica pastorale tibetana, Somervell; Quattro arie tradizionali, Gerrard Williams - 20.25 (dalla Queen's Hall): Orchestra: Nona Sinfonia, Beethoven (con coro finale) - 21.40: Previsioni tempo, notizie, annunci locali. (Daverly solo): Previsioni marittime e prezzi bestiame da macello - 22: Attualità - 22.15: Rivista - 23: Ballabili riprodotti - 24.24.15: Trasmissione fotografica.

## JUGOSLAVIA

Zagabria - m. 308 - Kw. 0,7.

17: L'ora della massaia: La cucina - 17.30: Concerto pomeridiano della R. O. - 18.55: Notizie della stampa - 20: Conferenza musicale sul jazz - 20.15: Lezione d'inglese - 20.30: Notizie culturali e della radio-società - 20.35: Concerto serale, con il concorso di violoncello e di pianista. Sonata per violoncello e pianoforte in do-maggiore di R. Marais. Melodia op. tre di Rachmaninoff, Melodia di C. W. Gluck. Piacer d'amore di H. Gueonit. Moszkowski: Chitarra op. quarantacinque. Polonaise brillante di F. Chopin.

Belgrado - m. 429 - Kw. 2,5.

17.40: Conversazione su gite da farsi - 17.50: Conversazione sull'arte culinaria e del pasticciere - 18.05: Ritrasmisione del concerto da un caffè - 20: Lezione di francese - 21: Concerto di musica da camera, eseguito da violinista, suonatore di viola, di violoncellista e di pianista, con introduzione del prof. Kosta Manojovic. I. L. van Beethoven: Quatuor num. sedici (1770-1827); II. H. Pfitzner: sonata in fa-maggiore per violoncello, pianoforte - 22.15: Segnale orario, recentissime - 22.30: Orchestra tzigana.

## NORVEGIA

Oslo - m. 493 - Kw. 1,2.

18.40: Corso di francese - 19.15: Il tempo, notizie - 19.30: Conferenza - 20: Segnale orario. Orchestra: Sinfonia militare, Haydn (quattro tempi); Sinfonia n. trentanove, Mozart (quattro tempi); Sinfonia num. uno, Beethoven (quattro tempi) - 21.30: Il tempo, notizie - 21.50-22.5: Attualità.

## OLANDA

Hilversum - m. 1071 - Kw. 6,5.

14.40-16.10: Dischi - 16.40: Organico - 17.10: Varietà e danze (riproduz.) - 18.40: Dischi - 18.55: Conferenza - 19.25: Bulletin polizia - 19.40: Segnale orario; Conferenza - 20-22: Varietà e Orchestra

zigani - 21.40: Informazioni - 22.40-23.40: Ballabili riprodotti.

## POLONIA

Poznan - m. 335 - Kw. 1,2.

17.40: Corso d'inglese - 18: Cautatrice: canzoni russe - 18.30: Orchestra a plettro - 18.55: Varie - 19.15: Conferenza - 19.40: «Silva rerum» - 20: Emissione regionale - 20.15: Emissione economica - 20.30: Commemorazione di San Francesco: Conferenza, piano, conferenza, organo - 22: Segnale orario, comunicati P.A.T. - 22.15: Radio-fotografia - 22.45-24: Ballabili riprodotti.

Varsavia - m. 1411 - Kw. 12.

16.15: Comunicato Lega Società Musicali - 16.30: Dischi - 17.15: Comunicati - 17.25: Conferenza - 18: Orchestra a plettro: Faust, Gounod (valzer); Scena camprestre russa, Artemiev; Traviata, Verdi (Preludio atto III); Cracoviana, Wiche; Canto d'autunno, Tschakowsky; Elegia, Gliuka; Romanze tzigane, danze - 19: Varie - 19.25: Comunicato agricolo, meteorologico e Borsa dei cereali da Cracovia - 19.56: Segnale orario; i programmi del giorno seguente - 20.5: Conferenza musicale - 20.15: Concerto sinfonico. (Intervallo: i teatri). Comunicati: meteorologico, polizia, sportivo e P.A.T.

## SPAGNA

Barcellona - m. 349 - Kw. 8.

17.30: Trio e grammofono alternati: Passacaglia, Fusté (Trio); Il principe Igor, Borodin (danza e coro); Mazurca, Coto; Valzer, Martorel (Trio); Domenica (Org.); Pasodoble, Gimenez (Trio) - 18: Mercati internazionali, Borsa e Cambi - 18.5: Conferenza per le Signore - 18.30: Notizie. Trio: Echi del cantabrico, Fernandez; Blues, Durban; Rosa Maria, Prindl (Selecz.); Pasodoble, Canonge - 20.30: Corso di francese - 21: Borse e Cambi - 21.10: Orchestra: Tito, Mozart (Ouv.); Minuetto, Massenet - 21.20: Jazz: sei ballabili - 22: Campane Cattedrale, il tempo, notizie - 22.5: Recitazioni comiche - 22.20-23: Concerto: Aida, Verdi (aria soprano); Madama Butterfly, Puccini (aria soprano); Notte a Palma, Turina (Orchestra); La Bohème, Puccini (aria soprano); Manon, Massenet (aria soprano); Polonese, Dvorak (Orchestra). Informazioni: Esposizione di Barcellona.

Madrid - m. 424 - Kw. 2.

19: Campane, Borsa, danze - 20.25: Notizie - 22: Campane, segnale orario, Borsa. Orchestra: Suite «Le forniche», Alvarez (tre tempi). Mezzosoprano: Melodie. Chitarra: Corrente, Bach; Allegretto della Sonatina in la, Moreno Torroba; Evocazione, Torrega; Gavotta, Bach; Tema variato, Sors; Fandanguillo, Turina; Réverie, Tarrega; Studio di tremolo, Tarrega - 24-0.30: Campane, cronaca notizie del giorno, recentissime, danze.

## SVIZZERA

Berna - m. 403 - Kw. 1,2.

16-17.30: Concerto pomeridiano - 18.15-19: Trasmissione grammofonica - 19-19.20: Rivista sportiva - 19.20-19.28: Bollettino di turismo dell'Automobile Club Svizzero - 19.28: Segnale orario, meteorologia - 19.30-20: Conferenza (manca il tema) - 20-21: Da Zurigo: Canzoni e ballate - 21-22: Gli ultimi pezzi leggeri e le canzonette - 22-22.15: Notizie, meteorologia.

Zurigo - m. 459 - Kw. 0,63.

16: Concerto dell'orchestra Carletti - 17.15: La mezz'ora dei libri - 17.45: Meteorologia; i prezzi del mercato settimanale di Zurigo - 19.30: Segnale orario, meteorologia - 19.33: Conversazione inglese - 20: Serata di canzoni e di ballate - 21.15: Concerto della R. O.: musica d'opera - 22: Meteorologia, recentissime e notizie del giornale «N.Z.Z.».

## UNGHERIA

Budapest - m. 550 - Kw. 20.

15.45: Trasmissione fotografica e disegni - 16.20: Pei ragazzi - 17.10: Conferenza - 17.40: Orchestra militare: marcia, Lehár; Valzer, Strauss; Boccacchio, Suppé (Ouv.); Il Trovatore, Verdi (fant.); «Janos Vitez», Kacsob (potpourri); Marcia, Fricsay - 19: Corso di francese - 19.35: Coro Chiesa Parrocchiale - 20.45: Conferenze - 22: Orchestra tzigani (riproduz.).

## SABATO 5 OTTOBRE

## AUSTRIA

Vienna - m. 517 - Kw. 15.

15.30: Per la gioventù: «Emilia Galotia», tragedia in cinque atti di G. E. Lessing - 18: Musica da camera. A) Sonata per violini e piano di Händel e Bach. B) Audizioni di pianoforte: Sonata di Mozart in la-maggiore - 18.50: Lettura - 19.25: Segnale orario, meteorologia - 19.30: Ritrasmisione dall'Opera di Stato di Vienna: «Tosca», dramma musicale in tre atti di V. Sardou. L. Illica e G. Giacosa, con musica di G. Puccini. Indi concerto serale d'una orchestra di jazz e d'una cantante. Poi radio-fotografia.

## BELGIO

Bruxelles - m. 500 - Kw. 1-10.

17: Trio: Musica da camera - 17.45; 18.10: Corso d'inglese - 18.30: Grammfono - 19.30: Giornale parlato - 20.15: Concerto - 21: Attualità, recentissime, comunicato esperantista.

## CECOSLOVACCHIA

Praga - m. 250 - Kw. 5.

15.50: Pei ragazzi - 16.20: Conferenza - 16.30: Danze (grammfono) - 17.25: Emissione tedesca: notizie, concerto - 18: Emissione agricola - 18.10: Per gli Operai - 18.20: Conferenza - 19: Segnale orario, notizie - 19.5 (da Brno): Azione drammatica - 19.50: Introduzione al numero seguente - 20: Concerto dalla sala Smetana - 22: Segnale orario, notizie, sport - 22.20: I teatri - 22.25: Musica riprodotta - 23: Segnale orario.

Moravska-Ostrava - m. 263 - Kw. 10.

18.40: V. Praga - 18.45: Conferenza agricola - 19: Notizie - 19.5: V. Brno - 19.50; 20; 22: V. Praga - 22.20: I programmi del giorno seguente - 22.25: Musica da Praga.

Bratislava - m. 279 - Kw. 12,5.

16: Dischi - 16.30: Marionette - 17.30: Conferenza - 18.10: V. Praga - 18.20: Serata popolare: Melodie - 19: V. Praga - 19.5: V. Brno - 19.50; 20; 22; 22.25: V. Praga.

**Kosice** - m. 293 - Kw. 2.

17: Pei ragazzi: marionette — 18.10: Ve di Praga — 18.20: Rassegna della settimana: generale, letteraria, musicale e finanziaria — 19: V. Praga — 19.5: Ve di Brno — 19.50; 20; 22: V. Praga — 22.20: Notizie locali, emissione ungherese — 22.25: Musica da Praga.

**FRANCIA****Parigi (P. Parisien)** - m. 226,3 - Kw. 0,5.

20.45: Come domenica — 21: Concerto: Stradella, Plotow (Ouv.); Serenata, Ronsseval; Finale della terza Sinfonia, Beethoven; Berceuse, Schubert (corno e Quintetto); Coppella, Delibes (Selez.); Menuestrello, Debussy; Feste romane, Foudrinal (finale).

**Totosa** - m. 381 - Kw. 8.

18: Otto ballabili — 18.30: Storia nazionale — 18.45: Borsa del commercio; risultati corse — 19: Quattro canzonette (Scott, Idem, Carlton, Borel Clerc) — 19.15: Informazioni — 19.30: Sei ballabili — 20: Borsa del commercio, cambi — 20.15: Musica militare: marcie e inni militari (scilicet). Cinque tanghi — 20.30: Selezioni d'opere: Werther, Massenet (quattro arie); Cavalleria rusticana, Mascagni (brindisi, siciliana e coro); Lakme, Delibes (tre arie e duetto); La Bohème, Puccini (aria di Colline e duetto Mimì e Marcello) — 20.45: Orchestra: I. domenco, Mozart; I. Preludi, Liszt; Rienzi, Wagner (Ouv.); Ouverture giubilare, Weber. Canto: Villanello, Chabrier; Balata, Piarne; Canzone d'augurio, Borel Clerc; Romanza, Fosti; Mattinata, Monti; Canto dei battellieri del Volga, Rimsky-Korsakov — 22.15: Giornale parlato dell'Africa del Nord.

**Radio-Parigi** - m. 1725 - Kw. 12.

15.40: Borsa di New York — 16.45: Danze — 16.5: Informazioni — 18.30: Chiusura Borsa di New York — 18.35: Grammofono: One step cantato, Wolter (disco di Mistinguette); Cordova, Albeniz (orchestra); Romeo e Giulietta, Gounod (cavatina); Manon, Massenet (aria); Fox trot cantato, Cazes; Canzone caucasica (balalaika); Melodia, Hahn (cantatrice); Ricordi, Micholls-Leslie (chitarra havaiana) — 19.10; 19.25; 19.45: Come martedì — 20: Conferenza — 20.15: Concerto — 21: Recentissime, rassegna della stampa, segnale orario, danze — 22: La giornata economica e sociale.

**Parigi, Torre Eiffel** - m. 1444 - Kw. 12.

18.45: Giornale parlato, consigli d'igiene, storielle, il contrabbando nei Pirenei — 20.10: Previsioni tempo — 20.20-22: Concerto con concorso solista piano, sega musicale e soprano.

**GERMANIA****Breslavia** - m. 253 - Kw. 1,5.**Gleivitz** - m. 325 - Kw. 5.

16: L'ora dei libri — 16.30: Concerto divertente della R. O., con il concorso di violinista. Pezzi di Caldai, Pouget, Karik, Bullerian, Dufort, Klöse, Leopold — 17.30: Rivista cinematografica — 18.15: Dieci minuti di speranza — 18.30: Lezione di francese — 18.55: Conferenza storica sul passato della città di Breslavia — 19.20: Prognosi del tempo. Indi: L'amore nella musica (trasmissione grammofonica) —

20.10: Ripetizione della prognosi del tempo — 20.13: La parola alla Slesia: Le costruzioni edili in campagna — 20.35: Schläsing. Vita, poesia e musica della Slesia in una radio-serie — 22.10: Bollettino serale — 22.35-24: Musica da ballo.

**Koenigsberg** - m. 276 - Kw. 1,5.

16-17.30: Concerto pomeridiano della R. O. — 17.30: Il traffico della Germania orientale e commercianti ambulanti. Conf. — 18.15: Bollettino dei mercati mondiali — 18.30: Conferenza sportiva riguardante il tiro — 18.45: Novità di tutto il mondo — 19: Lettura del radio-programma in esperimento — 19.05: Musica per virtuosi di violoncello, con accompagnamento di pianoforte — 19.55: Meteorologia — 20: Da Berlino: Cabaret. Indi meteorologia, recentissime e corriere sportivo — 22.30-24: Musica da ballo, ritrasmesso dal «Zentral-hotels», Koenigsberg.

**Lipsia** - m. 259 - Kw. 1,5.**Dresda** - m. 319 - Kw. 0,25.

16: Conferenza giuridica sulla fiduciasione — 16.30: Concerto della R. O.: Da opere tedesche di Weber, Cornelius, Wagner, Lortzing e Pfitzner — 18: Consigli radiocentrici — 18.30: Voli e tragedie polari di ieri — 18.55: Posti per i disoccupati — 19: Gite invernali nel Tirolo — 19.30: L'ora di canto (contralto ed accompagnamento di pianoforte): canzoni di Beethoven, P. Cornelius, Ugo Wolf, R. Strauss — 20.15: Radio-cabaret — 22: Segnale orario, prognosi del tempo, bollettino della stampa, lettura del radio-programma domenicale, corriere sportivo. Poi, fino alle 24.30 musica da ballo, ritrasmessa da Berlino.

**Stoccarda** - m. 360 - Kw. 1,5.**Friburgo** - m. 570 - Kw. 0,25.

16: Concerto della R. O. e di cantanti. Tre dici numeri — 17: Concerto da tre eseguito dall'orchestra Stanley di Wiesenberg — 18: Segnale orario, meteorologia — 18.15: Pensieri d'un medico sull'alimentazione umana. Conferenza — 19.15: L'ora delle Sonate, eseguite da violinista e pianista. I Sonata in si-minore di Respighi. II Sonata per violino e pianoforte in sol-maggiore di Grieg. III Sonata, op. centotrentanove per violino e pianoforte di Reger — 20.30: Da Francoforte: Radio-cabaret — 22.30: Notizie — 22.45: Musica da ballo (ritrasmissione).

**Francoforte M.** - m. 390 - Kw. 1,5.**Cassel** - m. 246 - Kw. 0,25.

16.15-18: Da Stoccarda: Concerto della R. O. — 18.10: Lettura — 18.30: La buca delle lettere — 18.40: Lezione di esperanto — 19: L'ora dell'operaio — 19.20: Il cielo stellato nel mese d'ottobre — 19.50: Bollettino del tempo. XI. Il discorso di S. E. Mussolini del quattordici settembre — 20.30-22.30: «Das Wolkenbrett» (Radio-cabaret) — 22.45-24.30: Musica da ballo.

**Langenberg** - m. 473 - Kw. 13.**Colonia** - m. 227 - Kw. 1,5.

16-16.20: Per la Signora nella professione — 16.20-16.40: Seconda conferenza: Il segreto di effetti musicali — 16.40-17.10: Poeti viventi: Arnaldo Zweig: piccola prosa — 17.10-17.25: Conferenza: Compiti della statistica comunale — 17.35-18.30: Concerto del vespero della R. O., con il concorso di tenore. Composizioni

di Nicodé, Brockt, R. Strauss — 18.30-18.50: Giurisprudenza per tutti — 18.50-19: Notizie delle radio-società — 19.15-19.40: L'ora dell'Operaio: L'organizzazione dell'istruzione operaia nella Germania occidentale — 19.40-20: Compiti del futuro dell'industria elettrica (conf.) — 20: Serata allegra, con l'orchestra Eysoldt. Indi ultime notizie, bollettino sulla vita spirituale, corriere sportivo, informazioni commerciali, poi, fino all'una, musica notturna e da ballo.

**Berlino** - m. 418 - Kw. 1,5.**Berlino O.** - m. 283 - Kw. 0,5.**Madeburgo** - m. 283 - Kw. 0,5.**Stettino** - m. 283 - Kw. 0,5.

16.05: Conferenza: Grafologia dilettaistica e metodica — 16.30: Concerto orchestrale con musiche di Plotow, J. Strauss Puccini, Delibes, Ippolitow-Owanow, Rall, Rotter e Grothe, ecc. Indi Radio-propaganda — 18.30: Lezione di francese — 19: Concerto d'un coro mandolinistico. Pezzi di Pöhlhand, Lincke, Bosc, Oschelt — 19.30: Bollettino del tempo — 20.10: Walter Kollo. (Il viaggio dalla canzonetta alla rivista in venticinque anni). Indi segnale orario, meteorologia, recentissime, corriere sportivo. Poi, fino alle 24.30, musica da ballo. Durante l'intermezzo: radio-fotografia.

**Monaco di Baviera** - m. 533 - Kw. 1,5.**Norimberga** - m. 239 - Kw. 2.

16: Concerto di cetra di Adele Kessler. Cinque pezzi di Haustein, Kollmanek, G. Pugh, Swoboda, Obermeier — 16.30: Concerto da tre del Radio-Trio, con il concorso di soprano e di pianista. Pezzi di Weber, Rossini, Tarisotto, M. Reger, Grieg, Rebikov, Paisiello, Dvorak, Labinsky, J. Strauss — 18: L'ora della gioventù — 18.30: Notizie agricole, bollettino del mercato — 18.50: Ballate dette da W. Buschhoff di Berlino — 20.05: Concerto divertente della R. O., con il concorso di soprano. Musiche di Fucik, Suppé, Arditi, Kalman, Ellerton — 20.50: Allegra fine di settimana — 22-23.30: Musica da ballo — 22.20: Notizie serali — 23: Radio-intermezzo.

**INGHILTERRA****Londra** - m. 356 - Kw. 2.**Davertry (5 XX)** - m. 1553 - Kw. 25.

15.10: Match di rugby a Twickenham — 16.45: Organo di cinema — 17.15: Pei ragazzi: Azione drammatica — 18.15 (con annunci e bollettino sport) — 21.40: Come lunedì — 18.40; 19.25: Interludi musicali — 18.45: Pianoforte: Minuetto, Rameau-Godowsky; Tango, Id., Id.; Valzer «Mefisto», Liszt — 19: I programmi musicali della settimana prossima — 19.15: Giardinicoltura — 19.30: Quintetto: Principessa di Kensington, German (Selez.); Presso l'acqua del lago Minnetonka, Lيعurance; Réverie della sera, Saint-Saëns; Danza con gli zoccoli, Grainger; Inno al sole, Rimsky Korsakov — 20 (dalla Queen's Hall). Orchestra: Toccata e fuga in re min., Bach. Baritono con orchestra: Il Barbiere, Rossini (Largo al factotum). Violini e orchestra: Concerto in sol min., Max Bruch. Orchestra: Suite Scltica, Prokofiev. Mezzo soprano con orchestra: Tre melodie, Pauré. Orchestra: Rapsodia ungherese numero due, Liszt — 22: La settimana a Londra — 22.15: Danze e numero varietà — 22.45-24: Ballabili riprodotti.

## JUGOSLAVIA

Zagabria - m. 303 - Kw. 0,7.

17: Lettura di fiabe — 17.30: Concerto pomeridiano — 18.55: Notizie culturali e della radiocietà — 20: Lezione di tedesco — 20.15: Notizie culturali e della radio-società — 20.30: Melodrammi slavi, con il concorso di Vika Podgorska del Teatro Nazionale di Zagabria e di pianista — 21.30: Concerto del Quartetto vocale di Zagabria. Quattordici canzoni. Dalle 21.30-22.30: lo stesso programma come per Zagabria anche per Lubiana. — 22.30: Notizie della stampa e meteorologia — 22.40: Concerto serale della Radio-orchestra.

Belgrado - m. 429 - Kw. 2,5.

17: Lettura di fiabe — 17.30: Concerto della R. O. Otto pezzi di Monton, Waldteufel, Adam, Loewe, Herbé, Translateur, Brodli, Lincke — 20: Conferenza sulle malattie sessuali e le loro conseguenze — 20.25: Lettura — 20.55: Concerto con il concorso di orchestra e di cantante dell'Opera di Belgrado — 22: Segnale orario, recentissime — 22.15: «Al venerdì, commedia in un atto di Schlesinger — 22.50: Radio-quartetto: danze di paesi e di tempi diversi.

## NORVEGIA

Oslo - m. 493 - Kw. 1,2.

18.15: Per ragazzi: Fiaba drammatizzata — 19.15: Il tempo, notizie — 19.30: Conferenza — 20: Segnale orario. Orchestra: Guglielmo Tell, Rossini (Sinfonia); Piccola serenata, Mozart; Elegia, Halvorsen; Coppelia, Delibes (Suite balletto) — 21: Conferenza da Bergen — 21.30: Il tempo, notizie — 21.50: Attualità — 22.5: Sestetto ottoni — 22.35: Conferenza — 23-24 Danze (dischi).

## OLANDA

Hilversum - m. 1071 - Kw. 6,5.

15.40-16.40: Ballabili riprodotti — 16.40: Conferenza — 17.40: Segnale orario; Orchestra e solista canto — 19.25: Bollettino polizia — 19.40-23.40: Programma Associazione Operaia (onda 1071): Organo — 19.50: Conferenza — 20.10: Concerto: La bella Elena, Offenbach (Ouv.); Chiaro di luna, Pétras; Nozze a Lilliput, Translateur; La Bohème, Puccini (fant.); Quattro favole di a Fontaine musicate da Monton; recitazioni; Suite « Giuochi di bimbi », Bizet (quattro parti); Fra Diavolo, Auber (Ouv.) — 21.40: Notizie. Concerto (cont.): Danze spagnuole, Moszkowski; La vita breve, De Falla (danza spagnuola); Festa spagnuola, Lacombe — 22.25: Canto — 23.25: Dischi.

## POLONIA

Poznan - m. 335 - Kw. 1,2.

16.30: Conferenza giovani esploratori — 16.45: Corso d'inglese — 17.5: Conferenza — 17.25: Conferenza da Varsavia — 18: Funzione religiosa da Wilno — 19: Varie — 19.29 (su onde corte); Vilno — 19.45: Varie — 20: Per le Signore — 20.10: Conferenza — 20.30: Musica leggera da Varsavia — 22: Segnale orario, comunicati — 22.15 (su onde corte): Radio-fotografia — 22.45 (su onde corte): Varietà (dischi) — 24-2 (su onde corte): Concerto.

Varsavia - m. 1411 - Kw. 12.

16.15: Audizione pie ragazzi (da Cracovia) — 17.15: Comunicati — 17.35: Con-

ferenza — 18: Funzione religiosa da Wilno — 19: Varie e comunicato ippico — 19.25: Comunicato agricolo e meteorologico — 19.56: Segnale orario, i programmi del giorno seguente — 20.5: Conferenza — 20.30: Concerto. (Intervallo: i teatri) — 22; 22.5; 22.45: Come domenica.

## SPAGNA

Barcellona - m. 349 - Kw. 8.

17.30: Trio e grammofono alternati: Marcia, Lincke (Trio); Angela mia, Rapée Pollak; Pericon, Torrens; Valzer, Drigo (Trio); Tango, Discepolo; Fox trot, Campurri (Trio) — 18: Mercati internazionali, Borse e Cambi. Trio: Fox trot, Mayoral-Viladomat; Il giramento, Gaztambide (Selez.). Intervallo: notizie; Ronda spagnuola, Fernandez; Le rondinelle, Usandizaga (pantomima); Pasodoble, Roca Traveria — 20.30: Conferenza — 21.5: Borse e Cambi — 21.10: Mercati agricoli e bestiame — 21.15: Orchestra: Marcia, Translateur; Flup, Szule (Selez.); Valzer fantasia, Roca Traveria; Umoresca, De Taeye; One step, Gavel; Fox trot, Leslie-Gilbert — 22: Campagne Cattedrale, il tempo, notizie; informazioni Esposizione di Barcellona; vedi Madrid.

Madrid - m. 424 - Kw. 2.

19: Campane, danze — 20.25: Recentissime — 22: Campane, segnale orario; Selez. « Il crepuscolo degli Dei », Wagner (soli, coro e orchestra) — 24-0.30: Campane, cronaca notizie del giorno, recentissime, « Il crepuscolo degli Dei », (cont.).

## SVIZZERA

Berna - m. 403 - Kw. 1,2.

16-16.30: L'ora della gioventù e dei camerati — 17-17.30: Continuazione del concerto orchestrale — 18.15-18.45: Radio-appendice: Lettura — 18.45-19.20: Concerto divertente — 19.20-19.28: Rivista satirico-umoristica — 19.28: Segnale orario, meteorologia — 20-20.30: Chiacchierata su donne buone, cattive, intelligenti e ignoranti — 20.30-21.10: Musica popolare viennese (coro misto e orchestra) — 21.10-21.45: Escursioni autunnali. Recitazioni, canzoni ed audizioni orchestrali — 21.45-22: Concerto orchestrale — 22-22.15: Notizie, meteorologia — 22.15-22.45: Concerto orchestrale — 22.45-24: Radio-dancing.

Zurigo - m. 459 - Kw. 0,63

16: Concerto orchestrale — 17.15: Meteorologia, i prezzi della Federazione svizzera — 17.55: Concerto del Radio-Quintetto — 18.30: Conferenza riguardante le usanze nel bere presso gli indiani dell'America del Sud — 19: Concerto delle campane di Zurigo — 19.15: Segnale orario, meteorologia — 19.18: Dieci minuti di esperanto — 19.35: Medico e falsi medici. Conf. — 20: Serata popolare — 22: Meteorologia, recentissime e notizie del giornale «N.Z.Z.» — 22.10: Musica da ballo con grammofono.

Ginevra - m. 760 - Kw. 0,25.

20.30: Informazioni — 20.35: Conferenza per le massaie — 21: Programma di Berna — 22: Notizie — 22.10-23.15: Ballabili riprodotti.

## UNGHERIA

Budapest - m. 550 - Kw. 20.

16: Conferenza — 17.10: Idem — 17.40: Concerto musiche di Strauss: Il pipistrello (Ouv.); Valzer; Il barone tzigano (potpourri); Cagliostro a Vienna (Ouv.); Valzer; Potpourri; Polca — 19: Conferenza — 19.45: Dramma — 22: Orchestra tzigani (riproduz.).

## AVVISI A PAGAMENTO

Lire 0,70 la parola, minimo L. 7,—  
Pagamento anticipato

A RATE Radioapparecchi superpotenti garantiti prezzi miti. - Fiduciario Radiotecnica italiana - Muzzana (Friuli).

A PREZZI d'occasione: Alimentatori per costruzione, amplificatori superpotenza, uscita Volta 500, ogni altro accessorio; trasformatori valvole alternata ecc. Apparecchi ricevitori alternata nuovissimi delle migliori marche. Ogni accessorio. Radiotelegrafia - Chiusi.

L. 13,35 SETTIMANALI vendiamo macchine scrivere, biciclette, fonografi, Radio Bondanese - Sanssero.

R. CHIODELLI, direttore responsabile  
Archetipografia di Milano, viale Umbria 54

(Tagliando da valere per richieste di cambio d'indirizzo).

Il Sig. ....

Via .....

(Prov. di .....) .....

abbonato al Radiorario col n.° ..... e con scadenza

al ..... chiede che la rivista gli sia inviata

stabilmente invece che al suindicato indirizzo,  
provvisoriamente

a: .....

All'uppo allega L. 1.— in francobolli per la nuova targhetta di spedizione.  
Le richieste di cambiamento di indirizzo che pervengono all'Am.n. della Rivista entro il martedì hanno corso con la spedizione del Radiorario che viene spedito nella settimana stessa; le altre hanno corso con la spedizione successiva.



Egregio Signore  
M. Lucien Levy  
Rue du Cirque 5

Paris -8-

Il vostro rappresentante per le Marche (Italia) Ing. Giuppi mi ha parlato di un vostro desiderio di avere cioè le fotografie che riguardano l'installazione della Radio nel nostro Istituto Musicale corredate, possibilmente dalle figure autorevoli dei nostri migliori insegnanti e del Direttore Amilcare Zanella. Il vostro desiderio sarà, e senza spesa alcuna, pienamente appagato. Vi invio intanto alcune fotografie, nella sala dell'amministrazione sarà collocato l'apparecchio nel suo mobile, nella sala dei marmi gli altoparlanti per le piccole audizioni, nella sala delle colonne e nel salone dei concerti Pedrotti, collegheremo un altoparlante dinamico. Mi preme intanto

## ... la scienza alleata alla musica ...

di dirvi che la "super-sinodroma" a nove valvole ha superato le aspettative per selettività, purezza e potenza di voce, gli insegnanti e gli alunni ne sono entusiasti: dite pur forte che la vostra Radio non ha nulla da invidiare, per la fedeltà di riproduzione il complesso sinfonico delle migliori orchestre e diverta quindi in un Conservatorio Musicale un elemento didattico di primo ordine. E il caso di dire che la scienza in questo caso si allea con la musica per le migliori interpretazioni auditive.

Anche io sono il primo entusiasta e per non sentire in casa la nostalgia dell'assenza della Radio, ho acquistato dal vostro rappresentante la sinodroma a 7 valvole ultimo modello che mi va a meraviglia e che conta al suo attivo parecchi convertiti

Con distinti ossequi

IL PRESIDENTE

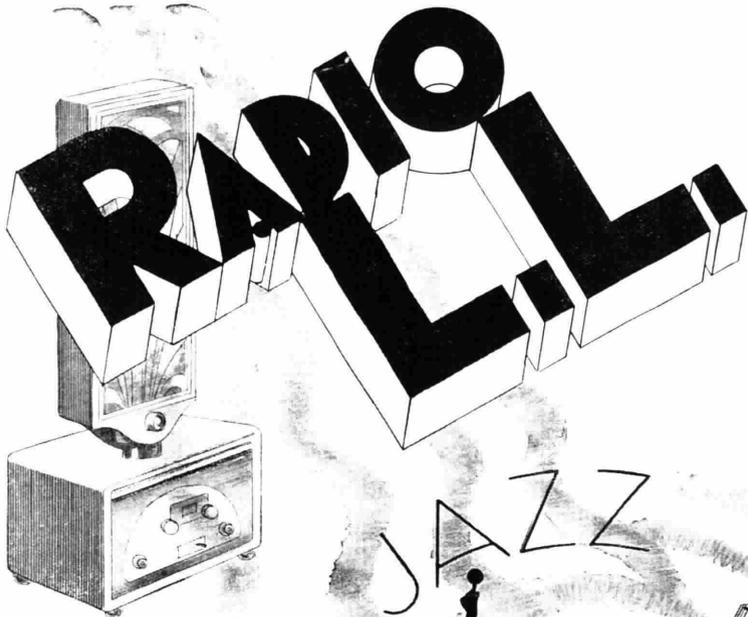
L. Barbarow



Assistenza tecnica -  
verificazione e ripa-  
razione di apparecchi  
Radio L.L. di qual-  
siasi tipo e di qua-  
lità data.

# SINCRODINA DI LUSO

~ MODELLO 1930 ~



## Rappresentanti:

### CAMPOBASSO:

*PETRUCCIANI*, Via  
Vittorio Veneto.

### MESSINA:

*G. SACCA ZANGHI*,  
Via G. Natoli N. 59.

### MODENA:

*C. STANGUELLINI*  
Portico del Collegio.

### PESARO:

*ING. A. GIUPPI*,  
Viale Umberto N. 29

*S. DANIELE FRIULE:*  
*GIACOMO BRAIDA*

## Rappresentanti:

### REGGIO EMILIA:

*FERRABOSCHI*,  
Via Ariosto N. 9

### ROMA:

*SACCA ZANGHI*  
Via Po, 37 int. I.

### TREVISO:

*MICHELAN*,  
Via XX Settembre

### VENEZIA:

*MANTOVANI*,  
Calle del Taglia-  
pietra N. 4899.

# JAZZ



L'inverno si avvicina con le sue lunghe serate. Nulla di più gradevole che di danzare in famiglia al suono delle più famose orchestre di « jazz » dell'Europa intera. La **SINCRODINA 1930** vi da questa possibilità e con la manovra di un solo bottone.

**IMPORTANTE** - Delle stazioni lontane solo quelle ad onda lunga sono udibili in pieno giorno; la **SINCRODINA** coprendo la gamma 230-2000 metri, vi offre questo grande vantaggio in confronto agli altri apparecchi radioriceventi.

AGENZIA GENERALE PER L'ITALIA  
**STABILIMENTI RADIO L.L.**

31, Avenue Trudaine - PARIGI (9)

LICENSED APPARATUS



THE MARK OF THE GENUINE

MAGNAVOX



*La perfetta riproduzione di  
suoni che si ottiene con gli  
ALTOPARLANTI MAGNAVOX  
giustifica il loro completo trionfo*

Concessionaria esclusiva:

*Società Anonima  
Industriale Commerciale Lombarda*  
ALCIS

*Via S. Andrea, 18 - Edgigi - Alcis - Milano - Telefoni: 72441-72442-72443*